

Ai

1623

Accounts of the ship *borocher*.

Accounts of an outward *Tumia* Cargo

Articles of Trade

H. Watzjen - "Zur Geschichte des Tauschhandels an der Goldküste"

p 540. "Sleser Lywaet" - linen made by Silesian weavers.

541. "Florhessens" Lywaet. - "Florhessens" were coarse swart-forks from Hessen - & some lots of blue cloth

- Betttücher - sheets of coarse linen
 - Handen - shirts.
 - Hosen - breeches
 - Röcke - shirts
- } of Drell { canvas) or sail cloth - canvas

"Saxen" fine thin woollens (wooled?) [Saxen "say"
Saxi hal - "Sayhall - blanket or skin
Saxi wuler - saxemaker. Colich.]
Saxen Serge

"Kaarlemer Decken" Kaarlem cloths. [Decken - coverlet, blanket. Colich].

red & white "legaturen"

"Smallen" textiles of silk, silk & cotton, or wool (wooled) & cotton.

Gold & silver brocade

Gold & silver lace

Seidenbänder silk ribbons

silk worked stockings

Indian "Perpetuamen" thin Indian textile in the most dazzling colors (light blue, grass green, & scarlet red).

Turkische Knüpfteppiche knitted? rugs

542. Tonwaren earthenware
Köpfe basins, bowls, dishes
 brown Tiegel saucers, crucible, melting pot.

Overgelevert ter Verzoen
der beide hande so d' alle jaere
Dinsdag den 29^{den} Maert
Nederlands vlt 29 febr 1625

1625

De Rekeningh Vant Schip
Dordrecht, Sedes Invoert Naer de Cuffe
Van Siynea, met gaeders, Vant, Cargaisodj
Int Voorst. Schip, gelaeden, Voor Reckeninge
Vande generaelen Oost Indisch^e Compagnie
tot Dordrecht, uutgeset, den 30^{den} July 1623
Ende gescooten den 6^{den} Maert 1624



Voyage op Guinea, voor zek' kinnin' vande gectroyerde
 West Indische Comp: tol Doordrecht onder Glt Biltjyl van
 compen dea Sallé opp' koopman op het Schip genaamt Doornes
 van Schip: op is getiet, Joan Laurijsz prins uit getiet de
 30³ Juey 1623 / is Schiedam als voeg

30 Juey van Schiedam oind t' naar beghide Cooper Wiche te Wt
 13 vachten vanden vanden vanden porteringe Weghe 13488^{tt}
 3 vachten vloot vanden Weghe 3324^{tt}
 1 vaden vaden vaden 814^{tt}
 en partje vanden vaden 2236^{tt}

Somme 19962^{tt}
 de somme vanden vaden vaden vaden vaden is netto
 18832^{tt} tot 68 guld' vanden vaden vaden . . . 12885: 15
 2 vachten met 1243^{tt} vaden vaden vaden vaden
 als voren comp 1172^{tt} tot 74 guld' vaden . . . 867: 5
 48 netten met vaden vaden tot 3 guld' netten . . . 144
 3718^{tt} vaden vaden vaden vaden als voren
 comp 3504^{tt} tot 14 guld' vaden . . . 490: 11
 voor de vaden op side toe t' vaden met vaden
 guld' vaden vaden vaden . . . 26

Somme = 14333: 11

Ditto van Schiedam vaden vaden oind t' naar beghide te Wiche
 34 vachten vaden vaden vaden vaden . . . 187
 283^{tt} vaden vaden vaden vaden vaden . . . 240: 19: 8
 351^{tt} ditto vaden vaden vaden vaden . . . 188: 12: 8
 616: 12

Ditto van Schiedam vaden vaden oind t' naar beghide te Wiche
 vaden vaden vaden vaden vaden vaden
 4250 vaden vaden vaden vaden vaden vaden . . . 923: 6
 comp met 31 vaden vaden vaden vaden vaden . . .

Ditto van Schiedam vaden vaden oind t' naar beghide te Wiche
 76304^{tt} vaden vaden vaden vaden vaden vaden . . . 5150: 5

Ditto van Schiedam vaden vaden oind t' naar beghide te Wiche
 42035^{tt} tot 7 guld' vaden vaden vaden vaden . . . 3047 Lo 8

Somme guld' = 24071 4 8

Voyage op Signia voor uit fuding vande ghebroeyden Wyg
 Indijge comp. is. Schiedt en beyden gyl. booye 2407 1 4

Etto An. Daetgafte Schijfder boog betad. ouer naar boeg. id
 yfsw. loode ten vocky -
 50 dozyn groote ronden looty a 34 st. 185
 50 dozyn ditto middelw. a 24 st. 60
 50 dozyn groote ballen a 19 st. 47 10
 6 dozyn gyl. groot a 48 st. 14 8
 voort vading betad. 11

 207: 18

2407 1 4
207 18
207 18

An. Daetgafte Schijfder boog ouer 110 fuchy ed. v. bes. Lywa
 van gyl. gelyc a 29 1/2 fuchy comp. 792
 Sicor. ad. 10 fuchy 1 1/2 fuchy 9 18

 782: 2

782 2
782 2

An. Gaspar Coymans ouer 933 fuchy ed. v. bes. Lywa
 van gyl. gelyc lauch 55431 @ a 12 3/4 st. 17668: 12 8
 Salt af voor gyl. raba. 1332 8

 16336: 4 8

16336 4
16336 4

An. Nicolaas Antgoij ouer 107 fuchy ed. v. bes. Lywa
 lauch 6339 1/2 @ van gyl. gelyc a 12 1/2 st. 1901: 17
 Salt af voor raba. 172: 17

 1729

1729
1729

An. Hans van Loon ouer 300 fuchy ed. v. bes. Lywa
 lauch 15142 @ van gyl. gelyc a 13 3/4 st. 5205: 1
 Salt af voor gyl. raba. 353: 11

 4851: 10

4851 10
4851 10

An. adocff forquidvack ouer 46 fuchy ed. v. bes. Lywa
 lauch van gyl. gelyc a 31 1/2 68 fuchy ed. v. bes. Lywa

 434 14

434 14

An. Pieter Laurijs freyde ouer 150 fuchy ed. v. bes. Lywa
 van gyl. gelyc a Contau. alb. v. gyl.
 40 dozyn witte a 18 st. 396
 55 dozyn groot grauw fwan a 11 1/2 st. 621 10
 55 dozyn beaude groen de gyl. a 11 1/2 st. 638

 1655: 10

1655 10
1655 10

1655 10

 50486 4

voaeghe op Guinea is Schiedelich als hier omd. is blychende
de fonteyn van

Van Jacob Dirckx met 1/2 ghe omt 79 stuyplach hies tol 34 1/2
st fucq contant betaald

Van missen d'g voor 172 stuyplach hies gerocht van wint
Dirckx a 34 st f contant

Van missen d'g voor 174 stuyplach hies gerocht van loed hies
coimaub tol 34 st f contant

Van paulez kuyt omt 60 fuch hie cottocne amica tol 36 st
fucq contant 2214

Van bichte aridit van gar linn betaald omt naar boegende
xatlen van gdm gerocht He wille
370 f linn ceetgnd a 20 st f 370
90 f catocne amica a 40 st f 180
47 f ditte dooscelle a 4 gae 188
738

Van Jan Wuytend omt 201 @ tapghw fofte van ditte gero
a 24 st @ comptant

Van Jan g'z boor naar boegende Sarys doel hies door g'm
gerocht a contant als volgt
fucq van sayon a 29 gae 12 f 1776
ditte galbe a 14 gae 2 451:4
fucq galbe smalle a 14 gae 2 st 634:10
ditte godel'palle a 28 gae 16 st 115:4
voor pachy carpetten fegint bza d' 145/20 G' hie 25:13:8

and' p'ew omt g'it naar boegende g'roet
fucq te friseke d'it hies a 3 gae 12 st f 360
gagintgnd a 35 st 525
ouge f'afende doel hies a 55 st 412:10
dofen wint lach a 42 st 210
voor 21 carpetten pachy stouit'g' p'roble hie 84:14
4964:15:8

Van Caril koch omt 15 fuchy digghe sayon van g'm g'roet
tol 23 gae 10 f

Voyage op Sijner is Schiedsch. als bejche, op de
voorgaende zijde de forma van

Den Jan van Lijffelen voorjers mantel dacthins ind fricffge roelen als voegt	
7 packen mit 432 mantel a 2 gul 17 st ϕ	1231: 4
9 packen mit 578 dacthins a 3 gul 5 st ϕ	1936: 6
22 roelen fricff 2404 @ a 7 st @	841: 8
Voor metten packen touwen bracc tot godt peminck arcydes & 2 packen	119: 16
am proficel a 1 1/2 zt	60: 2: 8
Gid a 1 gul 6 oink a 1 gul 6 oink 22 wint 1000 tol am Radam 203 yers mantel to	4188: 16: 8
2 gul 17 st ϕ	578: 14
Nou a 1 gul 6 oink a 1 gul 6 oink 22 wint 1000 tol middelt gld oink 318 yers	
dacthins tol 3 gul 7 st ϕ	1065: 6
7 roelen fricff 765 @ a 7 st	267: 15
	1911: 12
	1911: 12
	2277: 4: 8
Den autsony aint 28 fluchy Eugrepe faysin van 2 gitor to wily 5 ϕ a 23 gul 10	117: 10
23 ϕ a 23 gul 5	534: 15
	652: 5
Den Tomas Camo oink 21 fluchy Witte Eugrepe faysin a 23 gul 10 st ϕ contain	
Den Elyas tip betant oink 4 berwan van 64 ϕ Eugrepe faysin a 3 gul 12 st ϕ	
Den N. Robyn oink 24 massin fin roel Corail wegind 86 ϕ 87 ϕ 6 onck a 22 st Douer contain	
Den Jan Soop oink 12 hie faysin corail van 2 2 ϕ carne de aeq a 10 st ϕ ϕ	486
3 ϕ Vioel mit Witte faysin a 10 st ϕ ϕ	466: 10
3 ϕ roel qui spegrays a 12 st ϕ	523: 16
8 ϕ al fou se qui spegrays a 12 st ϕ	484: 16
	1961: 2

Voyage op Gdanea vs Schieding als hied oick is bychriden
diffinitie

an nicolaas rocius oick 3 heren Coraall van gey gtoegla
 coutaen oick woghe als voegt

348	4 ^a 53	
360	4 ^a 54	
366	4 ^a 58	
1074	et 165 et 16 ^a	
165		

999 et netto a 10 1/2 et compy

an abraham oick oick naek volghende coraall van gey gtoegla
 coutaen te wely

454	et gryn in groen pasta a 30 st	11
551	et gryn aefuor a 11 st	30 1/2
		1:4:8
		1215:5:8

an domo bailey, oick Coraall met sijn oick dooffen van gey
 gtoegla coutaen als voegt

1624	et quispel gryn a 9 st	1730:16
1232	et groen oick gryn pasta a 18 st	1108:16
	1/2 wasgell	3:6:8
8 3/4	dooffen pearl met sijn a 24 st dooffen 2P	10:8
13	et griederde dooffen a 8 1/2 st	3:5
		1856:158

an roymen van fuerlin oick 569 dooffen met sijn mit griederde
 gtoegla a 12 1/2 dooffen compy

an aucten Laurids oick jau geritst tot anderst voor schaed
 oick 32 32 ficut goume met sijn a 6 1/2 st ficut

an gorman van fuerly voor naek volghende met sijn van gey gtoegla
 coutaen te wely

260 1/2	dooffen gepreute met sijn a 14 st dooffen	182:7
75 1/2	dooffen dooffmanus met sijn a 25 st dooffen	101:18
537 1/2	dooffen ditto met sijn a 21 st dooffen	559:2:8
		843:7:8

an Jaspit Woutelst voor naek volghende segeds van gey gtoegla
 coutaen te wely

550	dooffen schieds a 5 st	137:10
575	dooffen ditto a 3 3/4 st	107:6:4
		244:16:4

Comma 92:69

Salus Deo in Dordrecht Anno 1673 =

Voyage op Guïnea als Beycher, bij sommatic van Vander fide van der eade v. somme van

aan Weezen van rijnwijck voor 17 Schoffty brandwijn met Goudende
 farruk 24 aruk 16 Kdel a 35 gueden daarme ruder 20 1/2 del voor
 de arme gtracht van compy

Aen Nicolaas, nicolaas Lic Fyng ouer 21 ady 13 Kdel brandwijn
 van ditto geboren a 35 gul daarme compy met 39 st ady ouer

Aen Yucasen Lauzon ouer 312 1/2 Saesapargille van ditto
 gtracht a 23 st 7 1/2 complam

Aen Salomon van Epeel ouer 6 tonnis segaapb funder Wegdine
 uitto 1333 1/2 van ditto gtracht a 22 1/4 gul et 296:12:—
 voorl rlyte bitadey 6—

296:18—

Aen Gaud moord Coffermachter ouer gte uak boel gende gal
 van gey gtracht a coutam, te Wtts
 51 no rlyte fideris a 6 1/2 gul 1 netp 331:10—
 88 rlyte ceyne a 23 st 101:4—
 432:14—

Aen Gidrich Willimß ouer 290 rlyte vely offer godes mit
 sandes van ditto gtracht a 17 st rlyte coutam

Aen abraham Soetman ouer nauvolgder Spynels van ditto
 gtracht a coutam, te Wtts =
 36 fno 8 a 38 st 68:8—
 120 fno 7 a 28 st 168—
 72 fno 6 a 20 st 72—
 132 fno 5 a 15 st 99—
 269 fno 4 a 10 1/2 st 138:12—
 240 fno 3 a 8 st 96—
 voor de 2 carly bitadey 6—
 648—

Aen Cassa Götter an Pompee de la falle tol bico. Al
 van argaefel. in de gtracht 300 daley a 2 600—
 an jan Laurij als prins Schippl gtracht 100—
 ruder van 8. tol 48 st fr 240—

Summa que = 7

Laus Deo in Dordrecht Anno 1623

Voyage op Guinea als Schiedschaps beych, by sommaticke
op vasture sij do van die stad

En Casse voor verlijgde ouco, fjaes op d'aver sijn 96 beychen	1209
— betalen van frans soets, voor pfaes bod'hes, Segriff bod'hy, compassen, jans papier & spijng	38110:8
— Voor de cooper werck te Segriff met rydy betalen	8:18
— Voor de jers permantels, dat hied die w' fuyt rollij op te boes, die wed'wong Segriff, met rydy rid'w and'w fering betalen	6:14
— Vraen vande Segriff met god'w van am Banch tol Dordrecht te Segriff betalen	62:12
— Vraen van d'el'hes, die w' l'et van l'ijdes te Segriff In 3 Segriff	7
— Voor de Segriff van passpoort die w' t' v' f' t' w' t' t' y' c' h' e' v' a' n' d' e' t' a' n' i' o' y' e' d' i' e' l' l' e' r	8:2
— Vraen van god' g' g' g' op Amsterdam gevonden l'and' t' w' l' v' e' l' l' e' van 3 Boe g' u' e' l	62:9:8
— Voor t' g' u' n' g' van de l'ata om j' f' e' r L' Segriff	18
— Voor de Segriff Segriff betalen	25
— Voor de Segriff met betalen	15

1444:10

Sommaf

de Cassa voor onkosten betaald ten Behoeven van het Regiment van	
carvais tot de Wijk	
aan Herman Symons hiromack: ontgelt de Wijk	8
aan Jacob Dirckx met de Wijk Lywally betaald	33: 18
aan arding gans Wynvercaeter voor de 600 f. d. d.	85: 3
aan Cornelis gendrick betaald voor de 100 f. d. d.	3: 8
aan Jan Cornelis smit ontgelt de Wijk	6: 18
aan Geroen Jacobsz on courtage van de Wijk	3: 12
aan Matys moeyon pachter ontgelt de Wijk	43: 4: 8
<hr/>	
betaald voor 22 vaddens ontgelt de Wijk	825: 12
voor de koop der lading gruytsgap betaald	12: 2
voor pascijde gaur	15
voor de 100 van de Wijk	4
voor Wynkoop betaald	8
de Waag en huyt voor de 100 f. d. d.	13: 15
voor de 100 van de Wijk	4
voor de 100 van de Wijk	9
voor de 6 vaddens tot de 600 f. d. d.	7: 4
voor de 100 van de Wijk	7: 11
de 100 van de Wijk	6
aan de 100 van de Wijk	20: 12
de 100 van de Wijk	6: 7
voor de 100 van de Wijk	15: 2
aan de 100 van de Wijk	30: 18
aan Jan piter betaald ontgelt de Wijk	12: 5
aan de 100 van de Wijk	50
aan de 100 van de Wijk	43: 16
betaald voor de maand tot de 100 f. d. d.	3: 19
betaald aan Jan Gans f. d. d.	15: 15
voor de 100 van de Wijk	182: 3
betaald van de 100 van de Wijk	22
op pittig de 100 van de Wijk	1209 gub

Bescrijve Dordrecht 46 Schiedel als bysonnighe Besoef
in Dordrecht comp.

Betale an Willem Claes sijn Voorzorg te care Dy as sijn
comp mit 8 1/2 an oncol sijn salmes

Betale an jhr de t'ghe omdersp'ichub tot Besoef van
Schipgelade

Betale ont 2 maanden gage an Voet Van der Weide mit
ghe Voorzorg Schip naar Guinea als by Specificati

Betale an Pompeo de la Salle opp' de koopman tot Schiedel
ten agende van sijn Extraordinair' d'ic. sijn 1 maad gage

Betale an ditto La Salle omd' verschoote penninge by gage
tot Besoef vande compen ja verschoote wijse verschoote

Betale an Mariche pas omd' X' maad' col' sijn by ditto
La Salle t'gagere sijn sijn vertalen Betale

Betale an Jan Talbot sijn prijs tot dit Edingd' voor Extra
ordinair' moete sijn maad gage

Betale an Leenders geruut omd' vertalde col' sijn sijn
sijn Besoef an sijn sijn sijn

Betale an Jean Andrieux omd' vertalde col' sijn sijn
Vierde t'gagere salmes

Betale an M^r Jean Geringon barbid' voor hi sijn
sijn Frumend' Ende d'ing' medicament

Betale an G'ndrich van R'eadygon apoticant omd'
sijn Voorzorg t'gagere vande sijn hi sijn

Voor navolgende Ammonitie tot Besoef van t' Schip
Betale an Schab trip omd' 4 jhr' godeling' Wegende
netto 765 2 1/2 a 15 gae sijn sijn

netto 250 Fincq' cogre sijn Wegende salmes
750 1/2 a 6 gae sijn sijn

1192 : 4

De Sijp Doordruff is Begruet als by sommige van
 daer de hie is beghindt.

De Staden aen Jan de Carpentier ouer 4 goetieughe engeet
 Weghe als volgt 2 — 3980 } famij 7585 te to 50ge
 2 — 3605 }
 gel goudse bilcoops 1515
 noer voor fabel der aen deins van dief bedraghe 103
 gien te gien geveine 2 oeynne goetieughe 1620
 1507 te tot 14 gae fgonse bedraghe 210 gae 19t st
 aff 3 gae 11 p 2 wate gae 207 : 8 : 8

1412 : 11 : 8

De Staden aen Jaco fander voor 10 zaal vally 806 fobbe
 Weghe 1000 te tot 48 gae 480
 voor de 10 zaal vally
 voor Gynst vraye wadde in bidige 16
 485 : 16

De Staden aen geman Gony ouer 1 Toorn van g mief hette
 6 pit folsch en vogel roer, coogel wadde w doot w idie fide

De Staden aen Jan droef court papal ouer 1 p p dms van 4
 goetieughe + 2 oeynne van 4 midde w gnyl zaal vally
 mit f gade w 7 y fies om Geroon to mad hy betade

De Staden aen Goois ari adst ouer 1 v f p mat hy van 225 te
 Gofenijl a 2 1/2 gae fgonse 5 12 : 8
 voor 2 midde w vally mit Gonyl vraye 1 : 18

De Staden aen Silleis fobbe voor 12 vrayeughe dide 18 zaal
 fpeidly woch 2 par trommel ftoch fadms betade

De Staden aen Jaco Jacoß ouer gel Geroon mad hy
 bade mit hette dide 2000 fagraffid w adms

De Staden aen megeel Jacoß Swalt bicht voor Geroon
 mat hy van 6 goudes f fncq 29 st dat to gel diche fide
 dide oey fide noer van 10 p noer 5 midde w goetieughe
 gel dide 46 p fadms

De Staden aen geman geytß bade dide mat hy voor 8 bade dide
 a 10 st dide de ouer w bade dide v f fies betade

Sammate = 1600

De Sijp Dordrecht 18. f. g. medies als bijsonningten Sijp ouer 16
Eysen de Deformie van

Bitaven adu durch Corucliff geoyen ouer 3 melle Brantmunde
de melle conijl tomukhij mit eise 3de get ouer de verjide 14

Bitaven adu autronij autronij voor dunn melle trommel

Bitaven adu abraham woutikf fegom makke voor 12 Sogaep
veely tot 12 1/2 fackij. colog a 45 1/2 28 te sool eise tot 13 1/2 fackij

Voor nad volgerde victualie ten besoeue van Sijp geleider
Bitavel adu Synon Jacobf voor 48 fackij gort a 5 glee 58 1/2 d fackij
100 1/2 12 1/2 van arijt fackij Bitaven

Bitaven voor 40 fackij graduw Sreuty tot 4 3/4 glee de fackij comp

Bitaven adu die bythe man voor 6 tomme bejyb a 22 glee de tomme

Bitaven voor 3 1/2 tomme bejyb tot 30 glee de tomme

Bitavel voor 8 1/2 fackij de fackij ten besoeue vande compen geclay
de voor sij bieb bitaven af getrochij gijndes dde fman de fomme van

Bitaven adu Jacob tui ouer fackij tot glee Soutv vande aet die
als profisio tot gel Sijp te wets

6 vach a 87 1/2 31: 10 -
6 vach a 70 1/2 mit de pelt hie 22: 12: 8
- - - - - 59: 2: 8.

Bitaven adu Corucliff wies voor die import van 10 1/2 vach soel soe
tot 6 Sout A vande 6 vach ten als profisio van sijp under gnom

Bitavel adu Corucliff franf becher tag voor leuikantir van
Spick rooch vach gannet ruy oey ande ande fackij

Bitaven adu Soud vach ouer 5 28 1/2 te bijsonij van tarwe a
12 glee Hond noer 268 1/2 roggjen 6 vach 2 tomme bijsonij
fackij Bitaven

Bitaven adu olof willeruff voor 268 1/2 te bijsonij 1/2 tarwe 1/2 roggje
tot 9 glee 15 - Hond Bitaven

Bitaven adu albere import 1/2 voor 84 1/2 te bijsonij 1/2 al A
1/2 roggje tot 9 glee 15 - Hond Bitaven

23. Sicis Dordrecht 38 Schuere als by sommatic vanden
thuygande syde is bejchande de somme van

23. Italen an abraham weelens voor 1480 lb bejchening $\frac{1}{2}$ tarwe
zaelt tarwe tot 9 gule 15 - spones

23. Italen an gedrick Schoorman voor 1375 lb bejchening $\frac{1}{2}$
tarwe $\frac{1}{2}$ rogge a g gule 15 - spones

23. Italen an pieter pieters van Haut Doucq ouer 1066 lb bejchening
zaelt tarwe $\frac{1}{2}$ rogge a g gule 15 - ct

23. Italen an adriane Goyeban Brouwer ouer 51 tonne 8 gule
ouer tot 50 lb de tonne mit edrige $\frac{1}{2}$ bakke yfrael dide
oncofth saque betale

23. Italen an Jaens vander corpien voor 2 pybes spand per Wyn
tot 20 £ de pybe is 240 -
an Sofusp door betale 9 -

23. Italen an Waiter Bouquet ouer 4 pybes spand per Wyn a
36 £ vland 1 can betale 432 -
v. 600 $\frac{1}{2}$ floop a 12 lb 4 : 10 -
voor ouer ften van Ceyg de andub 2 : 2 -
438 : 12 -

23. Italen an adriane wipolan voor 11000 lb tour faine
francu Wyn 48 -
voor an tonne by francu Wyn van 48 stoop a 8 lb - 19 : 4 -
67 : 4 -

23. Italen an gedrick Eock voor 10000 lb Wyn afijn

23. Italen an cornelis Matys voor 2 Scoofde Wyn afijn
betale a 26 gule 10000 lb 52 -
voor 3 Scoofde by de Ceyg betale 6 -
52 : 6 -

23. Italen an abraham vande wachte voor 11 bakke oeye groot
30 floop a 23 lb de poep betale

23. Italen an Sicis pieters cancoop voor 24 dunder als bette
a 20 gule fting 2075 lb can tot 15 gule 15 - ct weel voor dide
van gule dide 100 scoofde als can faling betale

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

224 lb bergt vant tot a 8 gae 12 lb hond . . . / 64 : 5 —
2000 lb bergt tot 11 gae hond . . . / 220 —

Ein tonne 4 baw pich tot . . . / 14 : 10 —
2 tonne Eichel baw tot 6 gae . . . / 12 —
1/2 Laft bergt tot a 17 lb . . . / 42 —

392 : 18

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

voor 12 fiedt . . . / 26 —
voor 4 fiedt . . . / 11 —
voor 4 fiedt . . . / 10 —
voor 14 fiedt . . . / 10 —

47 : 10

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

Bitaven adrianae 16. Gebiedt als veyken symmetrie
— bidt omdt de fomme van . . .

La gule = 221

De Schip Dordrecht 46 schieding als bysonnatie vander
voor gaderde syde is beychende

De stavel noer depe maer vol geld onco	11	14
als voor de stavel man stavel	1	14
Inde stiel te beychen, ende beychen	1	14
voor de depe off in de vachty	1	14
Segatpe, ende t'overstuy	1	11
voor 4 bier samke	3	10
voor 3 aende potter	1	18
voor de Soue Risp	1	10
ende d'indere	1	10
aan m' Jean georgius	1	10
In Fremdty	1	8
stavel voor 8 vadem	1	4
accyde	1	4
stavel voor 94	1	2
		<hr/>
		35

Examina gic =

[Faint, mostly illegible handwritten text in a ledger format, possibly containing names and dates.]

Joyage op Siijnea 46 Schiedie Aende Cabme
de Schootroyerde Wet & Judische Comp^a tot
Dordrecht omtrent het Cargaisde gelaeds 4ul Schip
Dordrecht aet Beychen by uittelkinge gied voorschogaden
de somme van

Ditto Aende de selue omtrent sooveel bedraeken de Coop van
voorschogaden, mitsgader de Dammeritien, victualien
ende aende die van dien, aet Beychen by de uittelkinge
gied voorschogaden de somme van

Ditto Aende de selue omtrent sooveel bedraeken de provisie
vande garen, de wintereboere omtrent de somme
van 97 629 guld 3 schillingen 1 penning

Somma 19

Somma Totalis vane ghegeve Cargaisde vane
Schip Dordrecht, mit giet Schip, aende die
van dien, mitsgader de Promisie, seloof
de somme van aet ende t'negentien duisen
Ses honderd vijftig guld aet t'vijf
tot t'wintich t'vijf van dien giedy

Ende giedaen geseen ende gelaets, ende de documente
daer toe behoorende geseen, by de garen, de wintereboere
vande schootroyerde Wet & Judische Comp^a tot Dordrecht
ende de garen gecommitteerde Wol de gooff participans
de voorschogaden, ende by de selue onder t'wintien
opdy sit t'z maer, t'vijf honderd vier ende
t'wintich Ende was ondt' t'ken
Ceresseyn, Jacob de Wit, michiel pompen, Cornelis
Niolaessoon, Dirck Vander Saet, Aertent maertens,
Seruaas Hellinx =

1625. and 1625-1626

Admiral Lami's Journal & Minutes of Council of War

1626

Photo of attack upon Elmina Castle

1637.

Photo of capture of Elmina Castle

Transferred to
N31 1637 A

1638

Resolution - Guinea Trade

NOT FOUND
WITHIN -
EFC.

phinder de laorte martijn
a. 1625. Sou hett d'elre Adme
Jan dircx, lam fume p'vont
3ou bradde. Sint h aeb b' h' d' p'
kaade dor w' d' g' d' d' d' d' d' d' d'
p'vont d' d' a' e' b' o' e' g' t

at Overie onder de Compagnie van Cap'n Siuzmon
du principaen Offitier, & Peattier te Weste-
Art Lieutenant, wadring & toe d' d' d' d' d' d' d'
Schapper, sin vacerende, hoochmoedige zonde
v' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
g' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
t' g' u' n' t' w' o' i' n' z' d' l' c' o' m' m' e' n' d' e' . A' d' d' d' d' p' r' o' p' t'
& g' o' e' m' e' n' t' t' a' d' o' r' . V' d' m' i' t' t' e' o' n' d' e' r' d' e' d' u' g' r' e' w'
c' o' m' p' n' e' g' o' e' d' e' o' d' r' u' v' e' l' e' f' r' i' s' d' i' s' c' i' p' l' i' n' e'
v' o' b' s' e' r' v' a' n' t' & o' n' d' e' r' v' o' n' d' e' m' o' c' h' t' u' v' e' r' d' e'
h' o' o' t' d' a' t' h' e' d' i' e' w' d' r' e' d' i' t' u' v' o' t' t' y' v'
v' o' d' d' e' . & g' e' d' r' o' e' n' d' e' n' t' h' o' v' e' r' . t' u' s' d' e' & b'
& s' v' e' n' t' p' e' a' t' t' i' e' , q' u' a' e' t' e' r' t' e' , & g' a' g' i' e' .
f' i' e' e' l' f' i' c' e' d' d' e' n' , & b' o' e' g' l' d' r' i' e' n' a' d' r' e' g' i' o' n' i'
h' a' r' d' u' v' o' t' t' o' o' r' d' i' n' e' . M' a' n' e' n' e' l' y' d' u' p' e' a' t' t' i' e'
& g' a' g' i' e' w' a' s' b' o' o' r' g' a' n' t' . L' i' d' u' t' e' n' a' n' t' h' a' n' t'
t' a' c' o' s' t' t' r' e' e' t' a' r' s' a' l' b' i' e' e' d' t' & b' d' i' e' n' t'
v' e' r' t' e' n' . B' i' d' e' & v' o' r' g' e' a' n' t' h' e' n' d' i' e' n' t' .
h' e' n' i' e' n' t' , d' i' e' p' e' a' t' t' i' e' w' a' s' (t' u' t' d' e' v' l')
g' r' e' i' t' e' l' l' e' d' d' e' w' a' e' d' i' e' n' t' t' o' s' u' a' w' a' n' d' e'
t' a' r' . B' i' d' e' a' t' p' o' i' n' t' u' t' . V' i' v' i' t' t' a' n' s' w' a' s'
h' e' d' d' e' . d' i' e' p' e' a' t' t' i' e' w' a' s' h' o' n' t' r' e' d' e' d' & v' o' r' g' e' a' n' t'
t' a' r' h' e' n' i' e' n' t' . B' i' d' e' c' o' r' p' o' r' a' l' e' C' h' i' e' m' a' s'
& g' r' o' v' e' . d' i' e' s' o' u' c' o' r' p' o' r' a' l' e' C' a' p' t' a' n' i' a' t' v' o' d' d' e'
d' u' p' e' a' t' t' i' e' w' a' s' t' e' g' e' n' v' o' o' r' d' i' g' e' d' & v' o' r' g' e' a' n' t'
s' t' o' v' e' n' d' u' f' e' m' d' i' e' n' i' n' w' e' d' d' e' f' t' u' v' e' r' t' e'
d' e' v' o' o' r' s' d' u' f' e' m' i' n' d' u' p' e' a' t' t' i' e' w' a' s' b' o' o' r' s'
h' e' d' d' e' n' t' w' e' l' i' e' n' t' . t' r' e' d' i' e' d' e' w' e' v' c' o' n' f' o' r'
m' i' t' u' p' a' n' d' e' 14^{te} t' i' t' u' s' & 4^{te} a' r' t' i' c' l' e' t'
w' a' s' . C' o' n' d' u' c' t' a' r' t' i' c' l' e' b' r' i' e' f' t' i' d' u'
s' o' e' d' a' t' e' n' i' t' p' e' r' h' i' t' u' e' i' n' d' e' a' d' g' a' g' i' e' n' o' u' t' t' o' r'
d' a' t' v' i' n' d' u' i' d' u' g' e' g' o' e' r' . B' r' o' e' n' i' d' e' a' e' l' l' e'
h' r' e' w' e' n' a' d' r' e' g' e' n' t' g' e' n' t' d' e' r' z' i' n' t' h' e' l' e'

Stichtu oft u contrarium vout, di' offer ont, tridit
du enim uocatur leges, sed non, Datum d
da vrom u var d' voortari, on vbat de t u
Urinagord, u v r d' aeb teo vnae p d' v r g b
sae pot r' i' b' p' b' a f' f' r, Datum d' a' i' d' r' u' a' r
v' b' a' m' d' r' h' u' t' b' v' r' g' e' d' o' n' s' u' d' e' t' i' b' t' o' t' r' a' u' g' f' o' r
sae v' d' d' v' e' t' d' e' t' u' n' t' r' g' d' b' v' b' a' t' e' r' p' d' a' v' r' g' b
3 v' d' i' d' e' r' a' e' l' l' e' u' t' r' e' v' e' u' n' a' d' e' g' l' e' d' e' u' t' e' d' i' t' d' e' r
sae h' e' r' a' e' r' o' u' t' u' b' e' v' o' o' d' i' a' r' t' u' m' t' u' t
t' e' t' i' p' d' e' l' l' e' e' a' u' t' r' e' d' e' t' h' i' m' i' d' e' d' a' g' e' r
u' a' n' t' d' e' t' a' r' u' v' t' s'.

Wat onderwaert

Jan dirc' Lam.

Adriaan Toorn, s' b' d' b'

Wm. Cunningham.

Jacob surmont.

Prodit Reduice, perogde.

p. martou, s' h' u' n' a' s.

Armoet Martou, s' r' o' i' g' l' e' r

Cristiaen stulmigers ^{hu}

Op kinden d' d' r' 12^d 4^u m' a' 1625
Sov h' e' t' d' h' e' u' a' d' i' n' a' s' e' 4' a' s
d' i' e' x' / s' a' m' z' i' n' d' e' p' r' e' s' e' n' t' a' e' b
d' u' e' k' e' d' a' d' e' r' w' a' s' t' e' t' h' o' p' e' l' v' r' a' n' i' g' i' s
s' r' o' o' m' w' a' r' d' o' e' d' w' e' t' t' e' g' r' e' p' t' u' n' i' s
w' a' s' v' e' l' d' e' d' o' d' v' e' r' g' a' d' e' n' d' e' t' h' o' v' e' r
t' e' l' o' o' d' e' t' a' r' t' e' t' m' e' t' a' d' d' o' e' n' t' w' a' s
t' h' i' n' e' r' g' l' e' u' t' v' o' e' r' v' e' t' a' e' b' v' o' e' y' t
d' a' n' g' e' r' i' s' v' p' t' w' i' n' t' o' u' t' d' u' v' e' v' o' e' d' w' a' r' d' e

Sp. Hinda d'apr 15. 4^{de} Juni anno 1601
Vijftondertigintiaf den RAADE D'ed.
H^o. Admirael Jan Dierck Lam zinne
prezenta aeb. d'ed.; radd was ^{de} Schep
Orangien Boom van Dordrecht d. d. de
neptunus was weder doer vordraden. ^{de}
Hobby gdercvoendert aeb roeyt.

Esou opdi. 12. 8^{de} par rado. aelvsamde g. r. t. d. ontet
Dw. d'lyt f. m. i. e. r. wande vbae tu vordit. vtoewdrd
Sierra Leona. omme ont aedadr tu vordit. g. r. t. d. ontet
wat vbatdr tu vordit, al tu doch, aeb vdu f. v. e. w.
vtoewdr tu f. i. d. i. s. G. a. g. d. d. i. d. v. d. r. n. a. m. e. d. r. -
14. 8^{de} dadrade vcege. r. f. m. o. n. g. a. d. e. l. a. n. d. t. t. w. d. e. r. -
vbat Cabo montu. g. d. e. g. d. v. p. r. o. g. r. a. d. e. b. i.
vordit. d. a. w. l. i. n. i. a. E. q. u. i. n. o. t. i. a. r. e. a. e. l. v. a. d. e. d. r. -
g. d. r. i. d. d. a. c. h. e. a. b. v. v. o. r. t. f. i. l. e. t. e. r. a. n. t. h. e. q. u. a. n. d. -
vordit. a. e. d. a. d. e. d. n. i. g. h. w. v. o. r. d. i. t. n. i. g. h. w. d. u. l. e.
vbatdr tu vtoewdr. G. a. e. d. a. r. m. e. t. t. a. d. e. r. t. d. -
vtoewdr n. a. d. r. a. w. b. a. h. i. a. t. e. v. o. r. p. o. v. d. i. t. d. r. -
vordit. H^o. Admirael G. d. l. r. a. a. t. h. d. v. b. o. o. t. v. a. n. d. i. -
vtoewdr. t. d. r. t. o. u. t. d. i. r. v. a. d. e. t. e. s. o. n. t. m. e. t. d. n. i. g. h. w.
e. d. i. n. e. f. u. i. s. t. e. r. n. i. g. g. e. a. b. C. o. m. i. t. t. e. o. m. m. e. v. d. e. t. u.
vtoewdr. G. d. l. r. i. d. d. r. t. o. t. o. n. t. v. o. o. r. d. i. d. t. u. g. d. r. a. d. e. h. e. -
vtoewdr. p. r. o. t. t. u. l. a. t. t. u. o. r. a. n. t. e. o. m. m. e. a. e. l. l. e. p. e. r. v. o. l. -
vtoewdr. f. u. i. s. t. e. r. n. i. g. g. e. t. e. d. i. v. i. d. e. r. G. v. o. o. r. v. o. o. d. -
vtoewdr. v. p. R. a. d. e. g. v. d. u. w. o. r. d. e. r. d. i. n. t. t. u. l. i. t. a. t. e. b. a. d. i. n. g.
vtoewdr. a. b. l. a. n. d. t. v. g. e. v. e. l. z. i. d. e. n. H. o. d. i. v. o. e. v. a. s. -
vtoewdr. d. i. n. d. a. d. r. g. d. v. d. e. r. t. h. a. d. d. e. g. d. v. o. t. h. i. a. d. -
vtoewdr. o. u. t. n. a. t. i. v. j. u. s. t. a. r. t. e. d. e. a. e. d. a. d. e. h. a. d. d. e. -
vtoewdr. a. e. l. p. e. i. n. d. i. v. e. r. v. o. d. i. g. e. n. n. a. d. e. g. e. v. o. o. r. d. e. -
vtoewdr. a. b. l. a. n. d. t. c. o. m. m. e. n. d. u. v. o. d. i. l. a. n. d. v. r. i. n. d. -
vtoewdr. e. a. d. d. e. r. d. i. n. v. o. r. g. e. d. e. v. o. l. t. f. i. n. d. i. t. h. w. -
vtoewdr. o. f. t. w. a. n. d. r. u. p. a. r. t. i. c. u. l. e. r. u. c. o. o. p. e. m. d. i. -
vtoewdr. v. o. r. d. e. r. t. u. d. e. f. a. n. d. e. v. o. n. h. a. n. d. v. e. l. h. a. d. d. e. -
vtoewdr. g. d. e. g. e. d. i. n. d. o. u. f. u. t. u. p. e. n. a. g. a. b. i. t. d. e. l. C. o. m. i. t. t. e.
vtoewdr. n. i. s. t. d. e. v. a. t. v. r. a. d. e. d. a. t. d. i. n. v. t. u. e. v. a. l. g. i. e.
vtoewdr. d. a. g. h. e. f. o. u. d. u. c. o. m. m. e. n. d. i. d. o. c. t. a. d. a. t. v. d. e. v. o. e. v. o. d. i. n. g.
vtoewdr. v. r. i. n. g. h. w. v. o. o. r. v. o. n. t. u. v. d. i. n. G. e. h. o. p. e. l. d. a. d. e.
vtoewdr. z. o. u. d. d. t. u. e. v. i. n. g. d. r. i. n. G. v. v. a. t. d. r. v. b. a. e. v. o. o. r. v. o. n. t.
vtoewdr. o. m. m. o. g. e. l. t. t. u. h. a. p. e. r. v. o. r. m. i. t. t. e. d. u. z. e. l. l. d. a. d. e. f. o. u.
vtoewdr. a. b. l. i. d. y. t. a. l. e. d. u. r. t. o. r. t. u. d. a. t. o. u. f. u. b. o. o. t. b. i. n. a. e. l.

met storme mot roede Gedinstde woddre, wodaan
 oer dat dw stroomer sdder hart om du noortleijde
 vbant soo als in der hooft was Sierra Leona. 16. 10.
 ter zinde, was ont sijn. Bevindt de zover nield om de
 noort g. d. roede hooft, Qudwa alsoe ont besit
 der hooft sijn. t. Amis. (Godt besit) zwa
 lwa is. De pougele dat int stnave z. d. t. d. —
 Onisent st. d. h. mostel pompel, dat apparant
 dagvel z. du tomenen. D. v. e. t. besit in —
 hooft st. n. a. d. i. n. i. t. v. d. i. s. t. G. v. i. r. z. a. d. i. s. —
 v. d. i. d. n. b. d. e. t. g. l. e. v. o. o. d. d. e. t. e. l. v. e. a. u. t. t. f. l. e. v. e. n. —
 m. o. o. g. e. l. l. e. t. h. i. d. d. v. e. l. t. i. t. e. n. h. u. w. o. r. d. e. v. o. o. g. e. t. o. n. d. e. —
 o. v. e. r. h. u. d. u. v. o. d. m. i. t. t. e. a. e. e. w. d. u. t. h. i. m. v. r. e. i. n. d. e. —
 v. a. d. o. n. t. i. n. d. i. a. v. e. s. c. h. e. d. p. e. l. z. w. i. t. h. z. i. n. s. a. e. l. o. o. r. t. —
 v. v. e. w. h. a. s. o. n. t. v. o. e. r. h. i. d. i. n. b. r. s. o. n. d. v. e. n. h. u. v. b. —
 h. i. d. e. z. e. o. p. t. i. n. i. s. v. a. d. e. w. h. o. d. e. v. o. o. p. G. v. h. v. t. u. —
 t. o. o. r. t. s. i. t. u. t. o. m. h. o. o. b. e. l. e. g. g. e. t. S. o. o. t. h. —
 h. o. u. t. h. o. d. t. h. a. z. w. t. g. v. o. o. n. d. e. t. d. y. d. e. r. d. i. e. n. d. e. t. v. o. d. d. e. —
 b. i. n. g. h. t. u. v. o. o. p. p. G. t. h. e. s. c. h. i. p. a. e. d. a. d. t. u. v. o. d. i. s. —
 d. a. d. t. u. v. o. d. p. e. l. o. n. t. s. e. l. v. e. b. e. t. h. e. p. i. r. a. z. a. e. z. i. n. m. o. n. —
 h. e. a. n. h. o. y. v. i. n. s. c. h. i. p. p. e. r. v. a. s. e. l. v. e. h. e. l. p. g. e. l. g. o. n. t. —
 l. a. f. i. d. e. l. l. e. d. i. v. a. e. d. a. d. v. g. v. e. a. t. h. h. o. o. b. e. t. G. o. n. t. —
 m. e. t. z. i. n. t. h. i. m. v. r. e. i. n. d. e. G. v. a. e. l. f. a. t. d. e. s. f. a. e. r. d. e. n. —
 a. t. v. o. n. d. e. r. d. e. v. S. u. e. l. l. e. o. n. d. v. t. u. t. b. e. h. e. r. a. d. l. a. n. t. —
 d. l. i. n. g. e. n. t. o. n. t. o. p. f. e. a. t. G. v. o. s. t. u. s. i. z. e. h. e. d. a. d. —
 b. r. o. e. n. g. e. t. O. m. m. u. m. t. u. t. h. u. h. i. e. p. u. G. o. d. v. e. —
 g. e. n. v. o. d. v. t. t. e. v. o. d. d. e. z. i. n. n. e. v. o. e. s. h. e. t. i. t. —
 d. u. b. e. h. e. d. p. e. l. v. a. d. e. w. g. r. o. v. t. u. s. t. a. n. t. h. G. v. z. f. a. t. d. e. —
 l. y. t. h. a. d. a. p. r. o. m. d. u. v. o. s. t. z. i. n. s. i. f. e. l. l. s. o. v. t. h. e. t. u. —
 s. i. n. v. o. v. e. G. v. d. i. n. g. e. l. y. d. a. t. g. e. d. a. t. z. i. n. d. u. v. i. e. l. l. —
 g. e. l. l. t. i. t. v. o. v. t. i. n. n. e. d. e. m. a. v. t. d. v. o. t. t. e. g. e. v. g. e. n. t. e. r. —
 G. v. v. e. n. t. d. v. o. n. t. v. a. d. v. o. n. d. e. n. e. t. v. a. d. e. n. a. d. v. o. n. t. —
 s. i. e. l. l. v. o. g. n. i. e. v. o. t. z. e. v. e. n. d. i. a. a. e. e. n. t. f. l. e. v. e. n. a. d. v. —
 g. v. e. g. o. n. t. z. e. i. t. d. e. t. i. t. G. t. e. l. m. e. t. t. e. d. i. d. u. t. u. —
 v. o. s. p. m. a. e. r. o. p. t. u. b. v. e. g. o. v. v. e. t. a. l. t. i. m. z. w. t. b. e. s. c. h. i. p. —
 d. v. h. o. e. e. a. n. t. t. r. a. v. t. h. i. s. o. n. d. e. r. d. i. e. z. i. n. s. o. p. d. u. —
 h. o. v. a. t. u. v. a. s. S. i. e. r. r. a. L. e. o. n. a. d. a. t. u. m. v. t. h. e. —
 v. a. t. o. n. d. v. t. e. d. e. h. o. u. t.

Godt be-dri-ve-ge
 p. m. a. r. t. a. v. v. i. n. a. e. Jan Dirckx Plama
 Christiaen s. v. l. i. n. g. e. r. s. Adriaal Toornst Bred
 Z. v. e. l. m. v. a. n. i. n. g. h. a. m.
 Jacob s. v. a. n. t. o. n. t.

Langdinnigheid des tijts om wte a d d v t w
geprent d v r v a r e u r t n a r b r a s i l i e m o e t t e
v d t w o r t s i n . 7 6 . D a t g e d o o r d a t A d r i a n
4 0 0 0 s b r u d C a p s i n d u G e h i p d e w a n d e O r a n g e
3 2 0 0 0 m a l d i t o g e o p t i m i t s v e l w a t e r l o g g e d e
G a l t G e h i p d e H o l l a n d s c h e t h i n s a l l e w g g e d e
G p a d e r t i n G a l l e g g e d e a l s e n v e n i s a e o n d e r e z
D i n t e e r G t h e l a e r t d e i t i n d u g e d r o e n d e r t
D a t a e r o o G a l e o n s o n d e r s b o m m e r d i d e r
G i n d e r t a d r i a n s p r a v t v o o r d e n o f f d e r G
G i n d e r t t i n m a r . V o d . r e o p t i m i t b e d r o e t i d e r
P e t r o u s i n o u t s e a p e r . V o r t A l e x a n d e r G t i n v e r t
O u t b e o t i s . D a t d a r o m m e n p i e t e r p i e t e r s
t r o o y . o n d e r t t i n m a r o p t G e h i p d e A l e x a n
t e r t h i n s . a l s o f f d e r t i n m a r o p d . r e o p t i m i t
s a e o n d e r g a r . G t d a t b e d r o e r d e r o m a n s
q u a n t i t e n d e r t d e r v o d d r o m m e n d u p e a r t b e a r
G o n v e r t d e d r i a n s p r a v t a l s o n d e r t t i n m a r
s a e b e e e d e . M i n t d a t p i e t e r p i e t e r s e r o o n t
G t d e d v r t u o f f d e r t i n m a r d e r o n v e t
m a r t e r s t r o i g e r t g a g i e n . G t P r o m e d e
P r o m e n s m e t d e d v r t u o n d e r t t i n m a r
G a l e o n s o n v e r t s b o m m e r s g a g i e n . s i e e l
g e e d e v e t w o r d e . W a v r w a t a l s v o d d r o e n d e r
v r q u a l i t e v o o r s d u g g e n d e A l e x a n d e r t h e
s i e e l g e n i v e d . a l l e b i n r o n f o r m i t e v a n t
A l s a r t i n k e r v o t G t i n v e r t a e l a r t i n k e r b r i e f
G t v o n d e r a l l e n t r e v e n n a c h g e d e r g e n e d i t
d v r l a e t h e r . t e l m e t t e l d i d e r t u w a n d e
C o m p l e x a e r o o t e b r e g o o r d e . D e t i n m
v a t G e h i p d e r P o e c a n t s e r t A t h i n s . t r o
v o d d u l o g g e n d u t u d u v o b i d e r w a s
S i e r r a L e o n a d a t u m v t s

Wat onderwaent
Lanvix / Lanis
Adriaen / Toorn / Brud
Wilm / Limingham
Jacob / surmont
Groot / Hedeix / trogler
Aarnout / martens / trogler
P. martens / Bouwman
Christiaan / stuling / ers

Inden alre vider was onsen principale Ghehep-
 naemter, haellem. middelvürge idoudicht
 Ghabart Loduwic die 4. noverden 1526 narht
 varon 6 sin gheacht 146 daeron. in godes godt
 dat t hact aruwindt. opt sevendert
 sijn a. nader. Comenda zae vderborghen. G. rothe
 de wesen Ghehep zoodaer coon. te wesen
 schijnen. G. w. onsen vderborghen. ad t. w. d. d. d.
 dat den Godt beuoes. id. w. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.
 an der coon. wade nader hadt. aeldar. s. e. l. l.
 w. d.
 te d.
 beggoud. art. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t. t.
 t. h. i. s. d. a. t. u. m. o. t. s.

Was onderhandt
 Jan v. d. h. p. Lam.
 Adriaen veron.
 Jacob sur monde
 Lodt. d. d. d. d. d.
 Adriaen 4000 / d. w. d.
 p. i. t. t. e. r. e. a. l. t. / d. o. e. f. s.
 v. b. i. n. t. g. e. l. 4000 /
 W. j. brant Heres
 Christiaen stulmigers *W. j.*

Verobastat vordel, veroverende der boer
toten...
31st: adwilt vordel turoverende. tgen
Maellengoballen tel...
Jonpst aervo...
betrip del...
1731

Wasonderrethant

Landwekerlam

Tar gurd vordel

Dielevrandt tan

Godet Reduina

adriat. 7000. 4. 6. 6

piet der ceax vdoefn

vbintgetan

Haroe pomper

Reglm Lamingham

In dwek was Reduina

~~1731~~ Lan Bist, Baerh.

Dant camp

Tar Prinde

7 Prigt

adriat bopearot

markt pindop

Kristiaen stelling 1731

Du idact den 14^{en} November 1625 -
Gin Doot Bdoer p ward A. Gendrave
Lan, die Bdoer, ael Bdoer waeth.

Vergaderd geweest. G. Bdoer opt Gfms
na Odu mi Bdoer was G. B. Gendrave
Arent Jacob, gendrave wert ael voegt

Vindt du portingere met al Conink was -
fotun in a court sin gdwede diw fveew Gro-
wde tadel onder du zden pondel gont Avber geodes
td diwde niet aelch sin wete int wdoer p rde
Bdoer ael diw wande mina gndu ront in dide
Uade dat mdr is, dat in dact dgebe ael
opbare wvander G. Bdoer wvander, soinde
founder, geenok ook Avber ront ael t
vdrer tu r tleer, ael vramdr t fard de du
Uma dr 5. G. G. 7^{de} ddrer Adf. r A. B. f. vdrer
Op wvder tnt sin wete in d. G. portingere -
Dider gteror Bdrer, mende doort gdwede
fchidde, ael andernade gdwede wvdrer
Landr, Uade fvee niet Bdoer ddu sin wvdrer
vdrer. G. Bdrer tu gdwede bi Adm outdrer
Dvdrer bi Adm ront vdrer gdwede doth waerdr
G. G. vdrer tu fvee gdwede vdrer, ael war bdrer -
vdrer portingere tu vdrer vdrer hdr, diw
Adm G. sin wvdrer vdrer fdrer ldr t r A war d -
gdwede idat mdr, dadrone Adm gdwede prjeht
Bvdrer tu gdwede, G. vdrer vdrer ddrer
Bvdrer vdrer ddrer. Ddr Advdrer vdrer ddrer sin
dat ddrer Conink ael met ont wgdwede bi nard
fveerdr, du portingere Adm Adm vdrer gdwede
Bdrer gdwede in sin Bdrer Adm vdrer Bdrer
Ddr vdrer Bdrer, tdr diwde vdrer vdrer vdrer
Zoude ael Avber t G. vdrer vdrer ael Bdrer
fveew Bdrer ward A. Gendrave Arent Jacob
Ddrer war dato ddr 27^{de} G. vdrer vdrer ddrer
27^{de} p. r. r. vdrer ddrer. G. vdrer Lan, Bdrer
tu fdrer is, dadrer ael vdrer vdrer, vdrer vdrer
vdrer ddrer vdrer G. waerdr, tu mdr G. vdrer
du portingere ddr Bdrer G. G. vdrer vdrer vdrer
fdrer G. vdrer vdrer niet is tu vdrer vdrer
dat met ont wvdrer ael vdrer vdrer, G. vdrer
vdrer liggdr, ael vdrer met vdrer vdrer niet

Stadspr. nambutek. Radle m —
Speramunde. Oranig. d. 3200 —
Omelandia. ditte voort Carthage
Wina sueler gar edyge. Oude Hart
Tuydvaartge. aminder. St. 3200
veert voort dorp darr d. Al. Oude
Prent Jacobsen. vortst. d. r. v. and t. d.
E. at d. r. t. g. m. v. d. i. n. s. t. u. l. o. p. g. d. o. o. r. t.
K. o. o. b. e. r. a. l. e. v. a. r. d. u. s. t. e. d. s. p. s. 3. 4. a. t. t. y.
g. v. o. o. n. d. e. s. i. n. d. e. d. e. s. v. i. a. n. t. m. e. t. s. e. e. t. y.
3. v. o. s. u. e. l. e. r. s. o. v. t. h. e. t. u. m. a. t. t. d. e. r. o. f. f. e. r.
s. o. v. o. d. d. e. t. u. d. d. e. t. u. g. g. d. e. r. d. a. t. o. n. 6.
v. o. e. t. d. d. e. t. u. g. v. o. o. n. t. h. e. n. d. e. r. h. a. d. e. n.
a. v. a. n. t. a. g. i. e. s. u. e. l. e. r. t. o. n. d. v. o. d. e. n. d. e. —

U. b. v. t. u. n. d. u. g. r. o. t. s. e. v. e. r. t. d. a. t. u. n. d. o. s. u.
g. a. p. t. u. t. h. a. e. o. p. e. r. m. e. t. v. a. t. d. e. s. t. a. t. u. s. d. e.
s. r. e. e. d. e. r. h. e. n. v. o. e. l. e. r. s. v. a. n. d. e. r. v. o. e. l. e. r. s. t. i. n. d. e.
s. a. e. v. o. r. t. i. d. i. n. d. i. t. a. t. l. a. n. g. e. d. u. v. o. e. l. e. r.
z. a. l. e. o. v. e. r. o. p. d. a. t. b. i. a. e. d. i. l. i. v. t. b. i. e. a. d. g. a. s.
m. o. r. t. u. v. a. n. d. o. r. e. v. o. o. r. m. e. t.
t. e. g. d. e. r. g. e. b. e. n. t. h. e. i. n. g. e. r. s. i. n. d. e. t. o. n. d. e.
v. o. r. t. i. d. i. n. d. e. v. o. e. l. e. r. s. a. l. l. e. v. t. s. u. e. l. e. r. a. d. e. r.
g. o. e. y. d. e. r. e. i. t. d. e. r. z. a. c. h. e. s. t. e. l. m. e. t. t. h. e.
d. i. d. e. r. t. u. v. a. s. t. o. m. p. a. e. r. o. u. t. h. v. e. v. o. o. r. d. —
d. e. t. u. n. d. e. s. t. a. t. u. s. d. e. h. o. l. l. e. n. t. s. e. e. l. t. e. i. n. s.
h. e. r. d. d. e. w. e. g. g. e. r. o. n. t. v. o. e. t. s. o. m. m. a. n. i. —
v. o. o. r. t. e. r. r. a. p. o. q. u. e. n. a. d. a. t. u. n. v. t. 3.

Wat onderstaant

Bernard affertse
Jacob vander goes.
Groot h. d. d. i. r. e.
adriant. t. o. u. r. v. o. o. b.
m. i. t. t. o. r. t. e. a. s. v. d. e. f. u. s.
v. e. r. i. n. g. e. t. a. n. 3.

Jan d. v. r. e. g. s. t. a. m.
Prent Jacobsen
van amerstoort
Harg. g. e. r. v. a. d. i. v. a.
v. a. n. o. o. s. t. e. n. d. e.
Dill. v. r. a. n. t. 4. a. n. s.
Franc. w. i. b. r. a. e. l. i. n. t. e.
b. u. r. g.
Ad. m. a. n. R. v. a. t. t. r. o. n. t.

Christiaen stalingers

In dat jaer 4^{de} noemden B a^o
1625. Sou hertog Albrecht
Lam du bedient a radle doch
D v r g a d r e n . d' h o v e r g r o v e r e n t
a e b v o e g t

ataerou opdu 2^{de} octob pal Gado Godt
betert; Indu nederlage die tegen die
wanden minaghadt Adver. ondder andder
g v b e t o r r i s . d' e . h' e . a d m i r a v e l w d r o u G r y
C a p t' 4 a t o b d u r m o n d t b e d i n b e t r o v t u w a a t f
p e r t o o n d . m i t g a d r e b d u b e f i t t e d e s .
V e r b r a n d t h e t r e b g e d o a r d h o v e r o p t b e f i p
O n e a n d i a G r i p i n t d e 4 a t o b h o g d r o v a e l
g o v e r t t b e f i p p e r o p t b e f i p d u b v o g e l e u l e d u e
S i e e x d a t d u w o o r p e a t t e r d' 7 d e g d v o o r d i n t
w a t d r e d i e w e d d r o m m e t b r i g a n t u p d r o v
d i d e n b e t e r t G e g e n p e l e r t t w o b e d e r . G r y
b i s o n d e r e i s h e d i e w a d u b e t r o v t t o w a a t h
a e r o v d' 2 . B e t r e l G r u e b' o u t m t G r y b a r t i n a e
w a t d i e b e d e r w a a t h b t u r t m i t i e v e l
E x p r o p t v e r o r d o m d e r G b e a r t e d i n g e l i g e
f a v e r t i n t t e b e v o n i g e n d e r . G b e t e m t e l .
z o u l a n g h u i n d e b a f t g d r e n o o d' o t h a l .
a f t g v r t t e r p e a t t e w g e l i a n d r e d r e b w e t r o o n d
S o u 4 r t o a t d' h' O n d e b e d e r w a a t h
o p d u r o n f t i a n t i e G b e o q u a d e d i e r w a s
p e r s o o n d e g r e e t t a g e o o a n d u h o v e r g o e t g e o n
p e n d u g d r o v o e r o o r t d a t k r i s t i a e n s t e l n i g
f i s c a a e G b e t r o t a r i b . a e n v a n t i d u p o f r i t u
w a a t h t i s . d u p e a t t e w w a t d u r m o n d t o v e r t
d' b e t r e l w a s a m t e d o d e . G r y . W i l l e d e n f i n n i n g a n
o p d e r s c o p m a n o p t b e f i p d e r o p t i n i t v o g e l
d i e w a s b e t l a n d t f i e e r b e e d e r . m i t g a d r e b
d a t 4 a r t a n p l u i s f t b e f i p p e r o o n t 4 a r t
t e b d p a r t i n d e f i e w a a t h i n d u f a e c o m p a r d e r
G o o c k w o o r b e f i p p e r o p d u r w o a r t e l d e u v o
i n p e a t t e w o b t o o d r e l e d e r . p r i n t d e 4 a t o b' v o o r b o a l
o v o r g a d e . G d a t a l b i n t h e r t a n p b e f i p p e r
w o G e n g v e l G a b r i e l . v p t b e f i p o n e a n d i a
d u p e a t t e w w a s v o n b r a n d t h e t r e l 3 a v o d d i e n
f a e v a a n d e n d e . w o o r t e l i t o n f a t h e r e l

niet alle...
 46 m...
 47 m...
 48 m...
 49 m...
 50 m...
 51 m...
 52 m...
 53 m...
 54 m...
 55 m...
 56 m...
 57 m...
 58 m...
 59 m...
 60 m...
 61 m...
 62 m...
 63 m...
 64 m...
 65 m...
 66 m...
 67 m...
 68 m...
 69 m...
 70 m...
 71 m...
 72 m...
 73 m...
 74 m...
 75 m...
 76 m...
 77 m...
 78 m...
 79 m...
 80 m...
 81 m...
 82 m...
 83 m...
 84 m...
 85 m...
 86 m...
 87 m...
 88 m...
 89 m...
 90 m...
 91 m...
 92 m...
 93 m...
 94 m...
 95 m...
 96 m...
 97 m...
 98 m...
 99 m...
 100 m...

Jan...
 Hans...
 Adriaan...
 Christiaan...

Jan...
 Hans...
 Adriaan...
 Christiaan...
 4...

Mandage die 24^{de} november a. 1622
 Goo Hebbende d' H^{er} Gouwdrave Lam-
 Wittgader die d' Gouwdrave van de
 Braddel raad d' goudsoeldest alb-
 veyt.

Goo al hi die voor uwerd, van 14 tot dat o d' rade
 mettenen vloeuten vae d' rade, die el. Hebbel geverge
 v p hoop d' H^{er} Gouwdrave Arant Jacobsen van amer-
 foort wte met de Comigery van f' t u j endu
 groot somman tot na d' we warden w' rina d' d' d'
 goond we wae on f' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 tractate, da vinnu ont f' on d' y was vol d' d' d' d' d' d' d'
 G' m' o y g d' t u p e i d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 B o o n d' d' d' G o o f i n n u d' e u n t f' v e l l e v o d' d' d' d' d' a e l
 dat t' f' r e o u g d' e n e t d' m a r t e l i j f f' r o o t e d' d' u d' d'
 f' t' h' n' w a r w o n t f' t' h' a p i e f' t' u e t' h' o n d' u t o t' f' e i d'
 v a r h' i t' G' d' e l' c o m p' f' t' h' a d' u. a e l' o o' o p' h' a d' e'
 v e e r d' e n' G' v e e r t' d' g a n' t' h' n' i t' i e' t' o' v d' i t' w'
 v e e r' d' d' u' d' e n' v e' g' r o o t' u' p' e d' r' i e t' d' d' G' f' t' h' e r'
 P a g' i e r' f' o n' t' h' e r' t' v a e r' h' n' i' a e l l' u g' v a e n' d' i e n t'
 v o d' d' a e l' t' G' o o t' f' t' d' a t' g' o u t' g' o o n d' e r' G' y d' e n' t' o e'
 v e e r t' d'
 w a r' h' i n' d' e' f' i e e l' f' o i e r' d' o d' d' u' o n' f' u' v e r t' G' f' e t' t' d' e'
 o n' f' u' c o u r t' o n' (a b o d e l o p o g o n s a l u e s a e l' t' u d' o r'
 m' i t' e' d' a t' v o o r' o n' t' v o d' t' u r' e l' w a r' h' i n' d' u' d' e' G' e'
 R e d' r e' m' e t' m' e t' d' u' d' e r' t' u' n a d' e' h' i n' t' g' a d' e n' d' e'
 G' e' h' e p' e' d' i' u' h' i' n' t' o p' d' u' e n' t' t' e l' e d' e r' e d' g' g' e l'
 f' i e e l' t' a d' o' i' d' o v' e' t' g' e n' u' o n' t' o t' d' i' f' t' h' i' n' d' i' g' e r'
 d' a g' u' t' o n' v o o r' g' e p a e l' G' y d' e n' v' e l' d' t' o v' e l'
 v e a t' m' o n' f' u' m e l' m' i' g' e u' d' i' u' d' u' t' o u' t' i' e' i' e'
 G' v a d' e' v' o p' t' g' e t' i' n t' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 (n a v' e l' s' v o d' e p' i' f' t' u') f' h' o r t' n a f' f' o u' a e l' i' e r'
 G' o o' v a r' n' i' e l' t' m' i t' e v o t' l' o u t' G' o e d' a t' e n' d' i' u'
 a n' d' e r' e v' e n' t' e n' d' e r' i' e l' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 G' o u' v a e' A r a n t' J a c o b s e n' v a n' a m e r' f' o o r t'
 d' u' r' f' t' e l' l' e v' o r' t' o t' t' w e d' e a f' t' e n' i' g' e n' t'
 d' i' u' n' d' u' v o t' f' t' e h' i' p' o n e a n d' i' a' g' o e n' d' e r' h' a f' t'
 f' i' x' e m' m' e t' a e l' f' t' i' n' g' e n' t' G' o o d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 G' e' a d' e' f' i' s' d' u' d' u' g' d' e v' g' e n' t' h' e i' t' f' h' e l' s' o n' m' e t'
 t' o u n d' o f' a n' m' o v' g' e l' d' d' d' i' g' e r' e' m' a d' e' g' d' a r' e n' d' e n'
 d' a t' h' e n' d' u' f' r' e w' m' i t' d' i' s' t' o v' e r' v o o r' t' e l' l' e v o t' d' e'
 d' o e f' i' s' f' i' e e l' v' o e l' d' i' n' d' e v' e l' v' o g' e n' d' u' o n' t' G' e'

acht hundert pondt. In mit gadre toorn andrew
Uron rinder velt breute bethip die Engle
Sabriell

Jacques Guintt opperwin van opt tarck
tschepant. Sal worden du peartt van de
voorvanden Schipper tarck. In mit diende
4^{de} der bi vroentiu aeb Schipper vpeu -
swartw leuvs gduoden. Artie. J. Beeder -
mit de vte wouel gduode. udu vobvde omig
wa³ haefheringse gadre biddin gagein -
sou bgein h. t. x. l. artie. h. v. v. b. v. a. e. r. t.
artie. h. v. v. b. v. a. e. r. t.

Jacobs pomper vobv op zis vobv. v. h.
g. d. a. c. c. o. n. d. i. t. s. o. n. d. u. g. a. g. i. e. u. t. t. d. u. G. i. n. t. e. r.
S. h. e. p. e. r. n. a. d. e. t. G. a. d. r. e. t. h. e. m. o. g. e. v. o. d. t. v. e. t. h. e.
G. i. n. t. e. r. h. e. t. e. l. e. a. d. r. e. h. e. v. o. d. t. g. o. t. t. g. o. o. d. e. l.
d. a. t. u. d. o. v. e. r. a. l. d. u. g. e. h. v. e. v. l. e. v. t. u. d. i. d. e. a. d.
n. i. v. e. r. b. a. r. h. e. t. u. o. d. n. a. v. e. t. v. o. v. e. r. e. d. h. e. f. e. a. p. t. a. m. e.
w. a. s. a. t. h. t. m. i. n. t. e. g. e. n. e. v. o. n. s. f. a. e. v. o. d. v. e. l. e. r. a. e. b.
f. o. n. d. a. r. g. e. t. h. e. d. i. n. g. t. a. c. h. t. b. e. v. o. n. d. t. a. l. l. e. u. t. p. l. e. o. w.
n. a. d. e. g. d. e. v. g. e. n. t. e. v. i. t. d. r. o. p. s. a. v. e. h. e. t. h. e. t. d. r. a. v. t. h. e.
d. i. d. e. r. t. w. e. t. c. o. m. p. t. a. l. s. o. u. t. u. b. v. o. o. r. h. e. a. c. t. i. o. n. i. t.
S. h. i. p. d. e. h. o. c. e. a. n. t. i. t. a. t. h. a. n. i. s. v. o. g. g. b. g. r. v. t. a.
v. p. d. u. v. e. d. u. v. a. r. m. o. v. e. l. d. a. t. a. m. o. t. h. e. r. e.

Wat ondtwaal
Landw. x. p. l. a. m.
Har g. d. v. e. l. v. a. d. i. n. h.
P. i. e. l. v. e. v. a. n. t. t. a. n. p.
V. o. d. t. h. e. l. d. i. n. i. e. r. e. o. g. t.
a. d. i. a. n. t. v. o. o. n. v. b. e. d.
p. i. s. t. e. r. c. e. a. s. p. d. o. e. l. f. i. s.
J. h. m. C. u. n. n. g. h. a. n.
w. o. v. e. r. t. t. a. n. p.
4^{de} m. i. t.
Christiaen stulmg.
1625.

Opzondag den 25^{den} novemb. 1625.
1625. Van Roode, D'Ar. Grae
Lam. G'den Secretar van de g'n. f. v.
a. e. v. o. e. t.

Wants Godes Riepe at Sabodw Lopu —
On suerds getoont sijn. G'gare volterre Rende
on suerds siceer s'heer. nader Sabodw St. Augustin
opdule en s'w war brar. e. i. n. Off. G'ou wille Aughe
a. e. v. o. e. t. G'it ont sal toevard, v. e. a. d. n. a. e.
ont alpaar siceer Rooder tu reguleren. G'eat
a. e. d. a. d. s. o. e. a. n. g. t. w. s. i. c. e. e. r. n. o. d. v. o. e. r. a. t. d. e. t. o. t. d. a. t. u. r. e.
siceer g'ijfde s'itb genover tu Rooder, on tu
loopse nader s'itb wat v. o. d. t. i. n. d. i. e. o. m. m. u. n. i.
v. i. n. o. a. 1626. Sabodw St. antoni tu p. a. s. s. d. e.
a. l. v. o. a. d. s. i. c. e. e. r. t. r. a. n. s. i. t. e. u. a. n. t. d. e. n. e. n. d. e. d. y. b. e. s. t. e. p. l.
d. i. e. n. a. t. u. r. d. e. h. a. w. a. n. a. w. a. r. v. o. u. s. H. i. s. p. a. n. i. a. t. o. u. n. d. e.
s. o. n. t. h. e. l. d. u. d. e. c. o. r. t. e. z. G'it s'chaddi d. i. n. o. n. s. u. e. d. i. —
R. e. d. u. l. m. e. t. b. y. d. i. n. e. r. d. e. v. o. l. l. e. g. i. e. v. o. o. t.
b. e. t. d. e. t. j. g. a. e. d. e. R. o. o. d. e. n. i. t. d. e. r. g. l. e. n. s. p. i. n. t. e. r.
G'it v. o. d. o. v. d. i. n. g. l. e. n. w. a. r. G'it s'ch. (t. s. m. v. o. g. e. r. e. n.)
t. u. w. d. m. e. s. t. e. r. h. o. o. p. s. d. i. n. d. e. R. o. o. d. e. v. o. o. t.
D. e. m. a. r. t. i. n. A. p. r. i. l. t. o. u. s. i. s. g. o. n. a. d. i. g. t. s. d. e. g. e. z. a. l.
v. o. l. l. e. n. d. e. G'it v. o. i. d. e. a. e. l. l. e. t. h. e. s. o. u. t. e. l. e. n. d. e. r. e.
d. i. e. s. t. u. w. d. t. o. m. p. a. e. s. v. o. t. u. b. e. g. o. v. e. r. a. t. u. n.
e. r. a. n. t. u. v. o. l. l. e. g. i. e. n. t. u. t. G'it s'ch. p. d. e. h. o. e. e. s.
t. h. i. s. t. e. v. e. d. u. e. s. s. e. n. v. o. o. r. m. o. v. e. d. a. t. u. m. v. t. s. z.

W. a. b. o. n. d. e. t. u. e. a. d. t.
D. a. n. d. v. i. e. r. s. l. a. m.
4. a. i. g. e. r. s. u. w. e. d. i. n. k.
R. i. e. l. v. o. v. a. n. d. t. 4. a. n. s.
G. r. o. d. t. h. e. s. e. n. i. e. r. s. e. w. i. n. g. e.
a. d. v. i. a. t. 4. d. o. n. i. s. b. e. e. t.
s. i. n. t. d. o. c. e. a. u. s. d. o. l. f. i. s.
G. l. m. s. i. m. i. g. h. a. m.
D. e. r. i. n. t. g. e. t. a. n. s.
W. i. n. i. s. t.
C. h. r. i. s. t. i. a. e. n. s. t. u. l. m. i. g.
a. b. r. s.

Aii

Admiral Lam

1625 - 1626

Journal (Extracts)
+
Minutes of War Council

Translated & Typed:

~~See N2~~

Raddel gheschiet: quāme Garmiswerd den
kerken was Sierra Leona, als adt ontdekt
du wat der peatte fette, dat u oock wordt de-
fiant G. Scheppe ward diep gont la fidelle-
du G. Schipper oter Caps der swer Adel-
Jean Boyvin. gōant wert fis, quāme du searte
al boort vade, pte bein G. B. v. d. e. out -
als oock veni harr volte omittetap die swer-
dact foudt denge present a G. Caps want
dorp die gona fut was mangi, omme te
hveel li b. b. t. d. d. u. omi h. i. t. v. a. t. w. a. t. d. e. h. a. l. l. e.
Rout harr. l. i. n. o. e. d. p. e. n. t. a. l. a. l. s. a. n. d. e. r. s. -
hou den g. v. i. n. t. a. a. e. d. e. t. u. d. u. m. a. n. n. d. u. i. t. -
d. e. t. h. o. u. g. i. t. t. u. w. a. t. v. e. s. i. n. t. a. a. l. s. d. i. t. a. r. t. e. f. t.
i. t. t. r. d. r. e. e. s. v. a. t. g. e. l. b. r. a. n. d. v. e. n. i. G. g. v. e. i. n. h. e.
v. a. t. g. e. l. m. u. t. G. p. a. e. t. t. e. v. e. n. i. G. r. o. u. d. e. n. g. l. e. -
f. u. t. t. e. r. i. n. g. l. e.

De 23. ditto begoed vade te harr G. Rout
te harr.

De 24. ditto harr d' h. admiravel de waat h.
dod v. d. o. p. d. i. a. l. s. v. a. d. e. g. d. e. r. o. e. n. d. e. t. v. o. n. t. d. a. t.
a. e. l. l. e. d. u. G. Schipper h. a. v. o. m. i. t. t. e. r. t. u. d. v. o. i. r. G.
n. a. t. u. r. l. i. t. t. h. o. i. t. f. o. u. d. t. a. d. v. e. s. a. d. d. e. i. d. u. G. Scheppe
v. p. t. u. v. i. n. d. e. t. e. a. s. t. e. l. m. a. t. h. e. r. v. a. t. d. e. h. a. v. e. l. G.
Rout harr. O. m. m. e. o. p. t. f. r. e. e. d. i. n. g. t. u. v. e. d. v. r. a. n. t.
t. u. m. o. o. g. e. l. t. r. e. i. e. g. a. d. i. b. i. n. d. v. e. t. h. e. l. l. i. t.
m. e. d. d. e. w. a. r. d. e. t. a. d. m. i. r. a. v. e. l. f. e. a. l. o. p. d. e. z. i. n. d. e. o. p. r. u. t.
a. l. s. o. o. c. k. g. e. d. a. l. v. e. r. d. u. v. e. n. t. a. e. r. d. o. e. m. e. d. u.
g. o. u. t. g. v. o. u. d. e. d. a. t. C. a. p. s. a. d. m. i. a. l. t. o. o. n. i. t. b. r. e. d. -
a. l. s. o. r. o. p. t. i. m. i. t. w. a. n. d. e. t. o. e. d. e. z. i. n. d. e. o. p. v. r. e. d. v. e. t.
t. h. i. l. v. a. t. d. e. l. e. g. g. e. r. s. a. l. s. o. v. a. r. f. u. t. g. i. n.
g. a. n. t. t. r. a. q. u. a. e. r. f. i. d. e. l. i. t. a. t. e. t. e.

Ditto foudt met du boot denge present a G.
omittet was Sierra Leona gont harr ambore -
die a. l. d. o. e. l. d. i. n. i. n. m. i. e. l. h. o. y. d. e. t. d. u. v. e. d. i. v. e. l.
a. l. s. v. e. n. g. v. e. r. l. a. g. e. r. v. a. t. i. n. t. d. v. e. v. e. r. h. u. r.
h. i. n. d. e. p. p. t. i. e. g. e. t. m. a. r. t. t. e. a. l. b. o. o. r. t. q. u. a. m. o. u. t. c. o. m. d. i.
v. d. v. e. r. o. o. m. d. i. f. u. g. g. t. t. e. a. n. t. v. o. o. r. o. u. t. o. p. a. r. t. o. u. t.
G. a. e. c. k. t. o. r. t. e. b. o. r. t. e. v. a. t. i. o. m. i. t. g. d. o. u. e. l. f. i. n. t.

Onderstaat de wijb, saem mit booms, Ghabara d in
out utrumm and wde Gvora vreatu l d d d d d d.

De 25^{de} ditto 46 du linnie wdderon naar lant
ghoore, met hem neme d d d d d d d d d d d d
G. linnig ham. Oth d d d d d d d d d d d d
d
boort g d d d d.

Das by g i m w dat hier g d d d tot het laet w dat
v d
p o n t h a r t s. G l i n n o d, p e n t h i d i n o o k i n g r o o t
o o t r o e l o o t e n o g h. m a d v e a d e h 4 u t d e t t a n
e l d i s. D o o t d a n n a d r p a r r g o t. G t h o o r
G o u d e o o k b i v e r i e l d u b o o t t a l d o o d e r d i n
O f f e n w o o r t w d d d d d d d d d d d d d d d d
B o l o m i. a l e b a d r o u t b o e r k. A a n d e d u. A u d e d e r t
l i n o d i. O r a n g i d a t t e l d. a l e a n d e r t n o a n t g i n t
v o o r b i j h e r g e o o r t t u e n i g h. v b t g e n o o m d
d u h o e d e r t d a t p i o r i j w e a t p o t t e r m d d u s i s.

De 15^{de} 4 u e n v o d u t b i n d e a d m i r a v e G d d d
k a a t a g e h r o e n d e r t. d a t a e r o o n a d r a e l e n m o g e r y
g e e v g o u t e d i t d u b e h o p e e a d r g e n a r t
b a r v e a t d e v o d u t i s. d e p r a e n p u o p g e r t b u
t o e r k w d d e r e w e r v a r t e p w a d e. U n d d e
1 8 d d e r w o d d e r z o u d t t r o i e g a l. D a e g o d d e
d u b t w o o m e t o n t i m i s e k o n d u n o o r t e o o p e.
G r o u w o i d e l z i n d e G. z. z. v e r t d e a i n. d a t
v o o r v e e o p h o o p e v a r G n i w w e i t u t u p w o d d e r
G o n g e l t i t t e w o r t i m i n d. z o u d u p o r t e r
O n t w e n t d u d d o t i t h m i e l b n i t e d u b a c h e l t
d e s t. A m m a i n z d e t u e o o p e. v e e n d e n d u a e l e
d a t t a b d e b e r t d b o n t h o o r. G r i e l v e a t g o d
v b i e d u w d r e l d d. v b d t a l d o o l m e d u g r e t o e o o r t
v o d m i t t o n t u w e i t u G o d b e t d e t t r a u t a r a d u
p i r m d i g d e t m t w o r v e w a n p r a e i n g d i t v o o r t
g h i t a. d a t u n d o n p r e v t a G v e d i t t u m i n a g h e
m i t m a d r a e l t u e r n a v e p o e w e s e. t u v o r t e l
f o n d a t a b G d o o d d d d a r t v e d i t o f f e p r e v t a G r o i d e s
m a v e p r e v t a t t o r a w i t z o u d u f r a a g h e.

Feb 20^{de} ditto d'arvent 0.2.0. li'at' out -
an' h'at' B' m'at' d' f'ose, made a' l' p' o' A' d'
m'at' d' m'iss'at' f'el' u'is' d'it' an' r'ed' d'it'
v'ed' d' o' p' l'z' w'ad' d' m' a' r' d' d' d' b' i' n' t' e' r' t' e' -
h' o' w' e' k' o' p' d' u' s' u' f' i' n' t' h' a' d' d' e' w' o' r' e' w' a' s' o' u' t' w' o' e' n' t'
a' l' t' h' o' u' g' h' l' e' v' p' B' h' u' s' u' c' o' n' f' u' l' e' v' g' e' s'.

Feb 21^{de} ditto d'arvent 3 in d' l' i' n' e' a' n' d' a' l' t' e' -
B' e' i' p' d' w' e' s' t' i' n' 3 d' e'.

Feb 22^{de} ditto d'arvent 3 ditto l' i' n' e' a' n' d' a' l' t' e' r' i' n' g' -
B' e' i' p' d' w' e' s' t' i' n' 3 d' e'.

Feb 23^{de} ditto d'arvent 3 ditto l' i' n' e' a' n' d' a' l' t' e' r' i' n' g' -
d' o' u' b' t' e' d' p' a' r' t' a' l' l' e' v' e' a' n' d' g' e' n' e' r' a' l' l' y' w' e' s' t' -
d' a' t' d' e' v' e' i' e' i' n' 3 d' e' t' o' u' b' i' n' a' d' e' r' 5. 0. 5. w' e' s' t' i' n' -
v' e' i' n' d' i' c' a' t' i' o' n' s' u' n' t' e' r' t' o' u' n' w' o' t' i' n' g' B' e' -
d' i' n' t' e' r' v' e' n' i' n' g' h' a' d' d' e' d' i' t' o' u' s' t' r' o' u' n' d' t' h' e' -
h' o' u' s' e' a' n' d' w' o' r' t' l' i' p' s' f' o' r' w' o' u' l' d' d' a' t' 3 d' i' t' e' t'
o' u' t' w' o' l' t' u' r' e' w' a' s' S' i' e' r' r' a' L' e' o' n' a' b' r' o' u' n' d' d' S' w' e' d' -
w' i' l' l' o' n' d' u' w' o' r' t' g' e' n' e' r' a' l' l' y' w' e' s' t' i' n' g' i' n' d' u' s' t' r' y' -
B' e' i' p' d' e' l' l' o' c' a' n' t' i' e' r' t' h' i' n' s' p' a' r' t' w' e' l' l' w' a' s' a' t'
f' o' o' d' a' t' w' e' r' e' 3 d' e' t' i' n' d' i' c' a' t' i' o' n' s' t' h' e' a' l' t' e' r' i' n' g' -
d' i' n' a' v' e' m' a' t' e' r' p' o' u' p' o' u' r' t' e' m' a' t' a' p' p' a' r' a' t' d' a' g' e' r' y'
3 d' e' i' n' d' i' c' a' t' i' o' n' s' f' o' r' e' i' e' t' o' u' s' t' r' o' u' n' d' -
w' a' s' d' i' d' i' n' t' r' o' d' u' c' i' n' g' S' i' e' r' r' a' L' e' o' n' a' i' n' t' o' d' u' s' t' r' y' -
w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -
3 d' e' i' n' d' i' c' a' t' i' o' n' s' f' o' r' e' i' e' t' o' u' s' t' r' o' u' n' d' S' i' e' r' r' a' L' e' o' n' a' -
3 d' e' i' n' d' i' c' a' t' i' o' n' s' f' o' r' e' i' e' t' o' u' s' t' r' o' u' n' d' S' i' e' r' r' a' L' e' o' n' a' -
w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -
S' i' e' r' r' a' L' e' o' n' a' i' n' t' o' d' u' s' t' r' y' d' a' t' a' d' o' o' p' t' i' o' n' s' f' o' r' B' e' i' -
p' l' e' i' n' t' e' r' v' e' n' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -
B' o' y' v' i' n' S' i' e' r' r' a' L' e' o' n' a' i' n' t' o' d' u' s' t' r' y' g' e' n' e' r' a' l' l' y' -
L' a' f' i' x' e' l' l' e' d' i' n' a' c' c' a' d' e' m' y' g' e' n' e' r' a' l' l' y' B' o' y' v' i' n' t' o' u' n' -
t' e' i' n' t' r' o' d' u' c' i' n' g' B' o' y' v' i' n' g' u' e' f' a' c' t' o' r' i' e' s' h' a' d' d' e' d' -
d' a' t' a' d' o' o' p' t' i' o' n' s' f' o' r' e' i' e' t' o' u' s' t' r' o' u' n' d' a' c' c' o' u' n' d' i' n' g' -
g' e' n' e' r' a' l' l' y' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -
w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -
B' a' g' h' d' i' n' t' e' r' v' e' n' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -
w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -
S' i' e' r' r' a' L' e' o' n' a' i' n' t' o' d' u' s' t' r' y' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' w' e' s' t' i' n' g' -

1^{mo} ~~an' v' r' t' i' n' a' r' m' i' d' a' t' a' q' u' a' n' d' e' v' e' r' d' e' t' i' n' d' e~~
~~re' v' i' r' o' n' v' a' s' d' i' e' r' r' a' l' e' o' n' a' a' e' v' a' t' e' o' p' o' u' r' e' o' i' d' e~~
~~p' l' a' n' t' s' f' i' t' t' e' s' .~~

De 13^{de} ditto en d' A^{de} admiraerle wouwen onse p' d' a' s
diu w' d' e' n' B' a' d' d' e' d' e' t' e' n' t' a' n' t' f' e' a' m' e' s' —
a' e' v' a' t' e' s' a' n' d' e' v' e' r' d' e' t' i' n' d' e' v' i' t' i' n' a' v' e' d' e' l' —
y' v' e' r' a' t' a' t' . G' i' n' o' c' h' t' u' d' e' t' u' s' i' n' t' r' a' d' i' n' g' l' l' —
l' o' o' p' B' a' d' d' e' a' n' t' b' o' o' t' h' i' v' e' d' e' . D' i' e' v' e' o' p' t' i' n' i' t' —
h' a' d' m' a' n' a' d' v' a' n' t' m' a' n' p' i' s' t' e' l' d' i' n' h' u' d' e' t' —
a' d' l' e' o' o' p' l' a' g' e' . d' a' v' o' n' d' u' d' e' t' e' n' t' w' o' o' r' m' a' n' t' e' n' —
v' i' n' d' i' e' s' h' i' v' e' v' a' r' s' . w' e' g' e' n' d' u' h' e' t' m' e' d' e' t' —
a' e' l' e' n' d' a' g' h' . z' o' o' d' a' t' o' n' e' v' e' r' h' e' t' u' s' o' v' e' r' h' e' s' m' i' t' —
c' o' n' d' i' t' i' o' n' e' n' a' t' t' .

De 16^{de} ditto 46 onse ond' v' e' r' t' i' n' e' m' a' s' p' i' s' t' e' l' —
v' i' n' t' e' r' s' e' o' o' p' v' e' o' p' t' i' n' i' t' b' i' a' f' f' e' i' r' o' i' e' d' i' e' t' —
v' a' s' d' e' l' e' o' n' a' t' o' u' v' e' i' s' / B' o' m' m' e' a' l' e' v' h' e' r' t' i' n' e' —
m' a' s' o' o' d' e' r' g' e' g' a' t' .

De 24^{de} ditto l' a' g' e' v' e' r' d' e' t' i' n' d' e' h' u' d' e' . B' a' d' d' e' —
o' u' s' e' t' h' i' p' w' d' v' e' r' v' e' r' t' i' e' . z' o' o' d' a' t' u' a' t' 2400
g' l' d' e' n' i' n' t' d' e' m' a' s' e' s' u' m' p' t' e' . v' a' d' v' o' n' v' e' r' —
s' e' n' v' e' r' t' e' v' e' r' d' e' . v' e' r' h' a' e' l' e' t' d' a' v' e' g' t' h' e' —
v' o' o' r' g' r' a' t' i' e' v' e' r' t' e' v' e' a' t' . v' e' r' . o' m' m' e' o' n' s' e' .
w' d' i' n' t' u' w' d' e' v' o' o' r' d' e' v' e' o' p' v' e' r' d' a' t' a' t' e' o' v' e' r' d' i' —
v' e' r' v' e' r' d' e' l' 28^{de} d' i' e' s' z' o' n' d' e' t' e' i' l' g' a' t' .

De 26^{de} d' i' e' r' 46 d' A^{de} admiraerle wouwen mit t' u' v' a' e' f' t' —
z' o' v' 4 a' c' t' e' r' a' e' l' e' t' h' e' d' e' . d' i' u' a' e' l' l' e' w' i' n' t' g' e' w' o' n' d' —
d' u' h' o' v' p' u' o' n' d' i' t' o' n' s' e' v' e' a' g' g' e' s' e' t' t' e' d' u' . a' l' h' i' v' e' —
b' i' o' n' e' v' e' r' e' g' r' a' v' i' o' l' e' t' . q' u' a' n' d' w' a' n' d' u' s' i' n' t' v' a' s' —
B' r' a' s' i' e' s' v' e' t' d' u' b' a' b' i' a' d' u' t' r' a' i' t' o' n' . B' r' a' s' i' e' t' u' n' i' g' l' e' n' —
m' i' t' d' A^{de} s' e' n' d' v' e' i' s' / A' d' m' i' r' a' e' l' / 34 s' e' i' e' r' A' n' d' e' —
B' a' b' i' a' d' u' t' o' d' o' s' l' o' s' s' a' n' t' o' s' / d' e' l' 26^{de} m' e' i' w' o' v' e' r' d' e' —
v' e' a' t' g' o' v' e' r' t' . a' e' v' a' t' e' d' u' m' a' n' t' i' g' l' e' n' e' f' a' d' i' t' e' n' v' e' r' —
p' o' r' t' u' g' e' l' e' n' v' e' l' t' e' t' a' g' d' e' l' e' g' g' e' . d' i' d' o' v' d' e' l' —
g' e' b' a' n' g' e' n' p' o' r' t' u' g' e' l' s' w' e' r' t' u' n' d' e' s' d' a' t' g' . G' a' e' r' a' d' v' o' o' r' d' e' —
d' i' e' r' t' e' m' e' i' l' s' m' i' t' a' t' t' o' i' n' t' e' n' d' e' n' t' u' a' l' e' d' a' t' 326

thant hie, so verbeit sijn waer onse conpthe. Aoyt
D' wotroon vedu waer teek du sate he veve sion -
sittendich. D' naderat d' A^e admirave had de -
Bdoveromp, rozman nader teek nader onse markt
D' gve gont Aoyt, vragt, Hou D' in rovet he rooigt
gher toe poort vebat he tueland, t'gint sijn C:
4ut Langen tueland gegve vordu, D' dat bi
aedit met de waer ydovand, Grov veve met
de peint sijn du voort veare h' vord, dat ooch
op aers ondu g' t' veet du troupe vord v'et D' y
thooff commandent al d' A^e admirave yeron
4e sijn C' a g' t' v' w' g' g' o' d' had du a' l' b' in t' v' f' o' r -
mitu' vandu v' o' c' e' n' t' i' w, 4e dat o' d' h' C' d' p' a' r' t' a' d' o -
d' a' h' v' o' d' s' i' n' s, t' g' i' n' t' s' i' n' s' C: la' u' d' e' r' d' u' D' 4e -
a' e' l' t' a' t' p' r' o' v' e' r' d' u' w, s' y' g' g' d' s' d' u' v' o' r' b' e' i' t' t' u' v' o' g' e' y
v' t' i' n' t' e' g' e' v' o' u' n' v' o' a' t, D' s' o' o' v' e' s' t' e' m' e' t' d' e' -
C' o' m' p' t' i' s' v' o' o' t' o' e' d' a' t' h' a' e' t' m' a' t' r' o' o' t' e' r' d' i' n' b' i' A' e' n -
h' a' d' d' u' w' o' o' r' a' l' o' f' t' u' v' o' e' t' d' A^e admirave yeron
s' i' n' d' u' t' u' e' r' h' e' t, s' i' n' d' u' s' o' t' h' e' t' m' e' t' h' e' a' n' d' e' r' e' s' o' n' d' e' r
v' h' i' g' l' e' y' 4' a' e' o' n' s' i' n' d' e' l' m' e' t' h' e' l' d' i' e' t' + v' a' r' o' n' s' i' n -
C: h' e' l' l' e' r' D' m' e' t' t' u' p' r' o' c' u' r' e' r' d' u' s, v' b' d' t' h' a' e' r' o' n -
v' o' u' b' i' d' e' r' A^e admirave Lam, D' v' e' n' t' v' a' r' e' A' r' e' n' t
j' a' c' o' b' s' e' n' v' a' n' a' m' e' r' s' t' o' o' r' s' d' i' s' h' a' r' w' r' e' t' i' p' r' o' q' u' e' r' e' y
v' a' d' e' r' g' o' v' t' v' o' e' n' d' e' t' g' y' s' t' r' o' e' n' d' e' t' v' e' d' t' d' a' t
s' a' n' d' i' d' a' t' h' e' v' b' d' d' t' r' o' u' w' v' i' n' d' u' l' a' d' e' r, D' d' a' t' v' i' t' o' r' o' u' s
o' n' s' e' d' e' s' i' p' e' l, s' t' e' a' m' e' n' t' e' r' h' a' r' t' e' e' m, d' a' r' t' d' A^e
v' i' n' t' a' d' i' m' i' r' a' v' e' o' p' v' e' a' t, s' p' e' r' a' m' i' n' d' u' w, d' e' h' i' s' t' o' r' i' e' 4' a' s -
q' u' i' n' d' e' r, O' i' r' a' n' g' i' e' b' o' o' m, d' e' h' i' s' t' o' r' i' e' A' d' r' i' a' n' 4' o' o' n' s' t' r' o' v' e' t
D' o' m' p' a' n' d' i' a, d' e' h' i' s' t' o' r' i' e' v' o' n' b' r' a' n' d' t' h' e' r' e' s' d' i' s' t' a' t
v' o' o' r' t' s' a' r' t' h' e' d' u' m' i' n' a' s' i' n' d' u' g' a' l' l' o' g' g' e' d, s' i' n' d' u' -
d' u' 4' a' r' t' i' e' l' t' o' u' v' e' r' v' a' n' d' e' g' e' t' t' e' s' p' a' d' e' t' s' i' n' d' u' -
a' r' d' i' n' d' e' r' h' e' t' h' t' v' o' o' r' t' v' o' u' p' d' a' r' t' d' A^e v' e' n' t' v' a' r' e'
A' r' e' n' t' j' a' c' o' b' s' e' n' v' o' d' e' r' t' a' v' t' d' e' v' o' i' a' n' t' d' e' b' a' t' d' v' i' n' g' e' y
m' e' t' d' i' n' s' t' i' t' u' t' i' e' o' p' g' d' v' o' o' r' p' d' h' o' g' g' e' s, a' l' v' e' a' r' d' e' s
d' e' h' o' p' e' d' e' 4' a' r' t' i' e' l' g' e' v' o' u' n' d' s' i' n' s' d' e' v' o' i' a' n' t' t'
m' e' t' s' c' h' i' t' t' e' s' s' o' v' s' i' e' l' e' s' s' o' v' e' r' h' e' m' a' t' t' e' r' e' l, o' f' t' u' -
v' o' u' v' o' l' l' e' t' u' d' o' d' t' u' g' e' d' e' d' e' d' a' t' o' n' s' v' o' e' r' e' d' i' t' e' h' w
g' e' d' v' o' i' n' d' e' n' h' e' r' h' a' d' a' p' a' r' t' a' g' i' n' s' i' l' l' e' s' c' o' u' n' t' y
v' b' a' r' v' e' n' d' e' t, v' e' r' t' m' i' d' u' g' e' v' o' d' o' m' d' e' t' d' a' t' u' d' -
o' n' s' e' g' r' o' o' t' e' 4' a' e' o' n' s' i' n' v' e' a' t' e' r, s' c' h' i' t' t' e' l, -
s' e' a' d' e' r, h' o' v' v' o' e' t, s' i' n' d' u' a' n' d' v' o' u' b' e' g' u' n' s' t' i' t' u' t' i' e' -
s' a' l' v' o' d' e' r' i' e' d' i' n' d' i' s' t' a' t' l' a' n' g' e' d' u' a' r' t' b' a' l' 3' a' l' l' o' o' p' e' -
v' p' d' a' t' b' i' a' d' i' e' r' t' e' l' g' e' r' i' m' e' t' t' e' d' i' e' a' l' g' a' v' e' l' e' -

voorheen was de heer Adriaen van der ...
geloofwaardig en zoude ...

De 25^{de} ditto in wederzijds terra poguena -
het omvat 1200 toepel, 300 boedats, als
Watvoorde, Bekkers, noch 150. Soort van
D'A. Onbevane Arent Jacobsen in de boer
glant, maar Adriaen het omvat du middel
D de nieuw want Cartve, als van de boer groot
stomontant is met de boer, ongevane
toen om de kuit, als van de boer boer
te maar Adriaen. Soe van ge dat onder
Cartve quanda, D'over de boer geboer
over op boer (D'over de boer) (Ade) 5
6. maar om de ge. D'over dat 3. d'over, ge
boer te in wederzijds de boer boer op
de weat te over dat dit. At bit cartve
dat, in de ge 3. boer, boer, maar ad
geboer. D'over fort te boer, maar 300
dat boer. Adriaen D'A. admirave
winger, maar boedats, om te
boer om te geboer, als over de boer, D'A. On
arent Jacobsen, 3. boer. D'over boer
vet toe zoude boer. Adriaen boer
de Lieutenant, D'over boer, D'over, maar
soe ge te geboer, met de boer, D'over
na de boer geboer, om te Cartve te
boer te geboer, 3. boer boer te boer
D'over te boer, met de boer geboer
D'over te boer, D'over boer, D'over
boer te geboer op de boer om te geboer, D'over
in de boer (300 te Ad) boer geboer
of te dat in de boer te boer geboer
boer te boer, D'over is (D'over boer) in
de geboer te boer te boer te boer
geboer te boer, want soe te boer te boer
boer op de boer te boer geboer, 3.
de boer te boer, met de boer op de boer
met de boer te boer boer, met de boer
boer te boer te boer boer te boer
geboer, te boer te boer te boer te boer
te boer te boer, te boer te boer
D'over te boer, te boer te boer te boer
D'over te boer, comp. boer, arm, arm, arm

Du soedat die die Rijk B. Dater sou worden gelyck
oertrout wardt. Dit soedat w. leijde sijn confit
indu dit wordet verdelde bi ende dander vder bi
sijn gelycke. Du soedat ael doelen B. v. s. m. g. l. e.
u. d. r. e. d. i. Dater cont opdu B. i. e. l. e. s. d. d. d. d. l.
grootu moort onder dater. B. i. e. r. o. n. B. i. e. p. s. d. i. r. m. o. n. d.
verdelde nader dat dater Bron v. i. n. l. e. r. d. d. l. p. e. d. e. l.
opdu p. e. a. t. f. e. d. o. u. t. g. e. l. a. g. e. r. Dater v. e. a. t. f. i. r. t. o. u. t.
d. l. g. e. l. v. r. a. e. u. v. e. i. n. t. B. i. e. i. e. l. e. w. o. r. d. e. o. u. t. d. e. t.
D. v. e. r. a. e. l. g. v. e. r. o. u. w. i. t. f. e. b. o. o. r. d. f. e. g. e. l. i. g. e. u.
q. u. a. n. t. i. t. e. t. g. e. l. i. k. i. s. D. o. o. r. v. e. a. r. d. e. m. i. t. t. e. R. i. e. l. e.
f. r. a. g. t. h. e. G. o. d. t. e. v. a. n. t. v. e. r. e. n. l. i. e. p. d. f. i. r.
v. a. t. d. e. B. i. e. v. d. r. o. u. t. l. e. r. B. i. e. d. e. t. a. e. l. u. v. e. i. d. e. p. d.
D. a. t. g. d. o. e. d. e. r. v. a. r. D. a. t. e. r. a. e. l. m. i. t. f. q. u. e. r. t. e. r. B. a. n. d. v. e. n.
B. i. e. i. t. g. d. o. e. v. e. r. B. i. e. v. i. d. e. l. a. l. s. o. o. a. e. l. R. e. v. e. n. d. e. l.
d. u. B. o. p. a. f. t. g. e. r. a. g. e. d. f. a. n. t. i. t. g. e. v. e. n. t. d. a. t. f. i. r. d. e.
o. f. f. e. r. t. v. e. a. v. e. f. t. v. e. a. r. t. e. r. t. r. o. u. p. d. v. a. r. f. o. e. d. e.
R. e. v. e. n. d. e. t. m. a. n. n. e. f. o. u. g. e. r. f. e. a. r. d. v. a. n. d. u. f. i. e. r. o. u. z. o. o.
v. e. d. o. o. t. a. e. l. t. o. t. t. e. a. f. t. h. v. i. v. e. r. t. o. m. e. r. d. a. t.
m. i. t. t. e. i. s. v. e. a. v. e. d. e. m. e. t. d. u. f. o. n. n. i. g. e. u. n. o. c. h. m. i. t.
t. e. v. e. d. e. d. e. d. i. n. q. u. a. e. i. n. h. e. g. e. f. a. b. i. t. u. d. e. t. v. e. a. r. d. e.
v. a. r. t. t. r. o. u. c. h. e. r. f. o. n. d. e. r. d. e. i. n. t. h. f. e. g. d. e. v. a. r. t. e. m. i. t.
d. u. a. n. n. e. v. e. t. d. u. t. r. o. u. p. d. d. i. n. B. o. r. t. g. e. e. l. t.
v. e. a. r. d. e. d. i. n. o. v. e. r. a. e. l. g. e. i. n. t. e. n. t. i. v. e. d. e.
i. n. d. u. g. i. n. g. e. r. B. i. e. i. t. t. e. l. f. a. d. e. d. i. e. t. d. u. t. h. a. r. p. h.
f. o. e. d. e. r. t. i. n. d. u. B. o. p. d. e. r. t. o. u. v. e. d. d. e. r. l. e. n. m. i. t.
B. i. e. v. e. n. t. f. e. v. e. d. e. d. e. v. e. t. t. e. a. i. n. d. e. B. i. e. d. a. t. n. a. r.
a. e. l. f. a. m. m. e. r. t. h. v. o. f. f. a. f. f. f. e. a. r. v. e. a. r. v. a. n. d. u.
d. u. f. v. e. a. r. t. e. l. v. o. v. e. f. i. t. t. e. v. e. r. m. i. n. i. m. a. l. y. G. i. v. e. d. u.
o. n. d. e. r. t. u. f. e. a. d. e. o. n. t. v. o. e. r. h. t. i. t. o. n. t. u. v. e. i. t. a. t. e.
d. i. n. a. n. d. e. r. e. a. p. p. a. r. e. n. t. G. r. o. v. f. e. f. t. e. v. e. a. n. d. e. r. y.
a. e. l. u. f. o. n. d. u. g. e. r. e. a. g. e. d. g. i. v. e. v. e. t. t. e. R. i. e. b. b. e. r. G. o. m. m. a.
B. i. t. g. i. n. t. h. e. r. f. o. u. f. e. a. n. d. v. e. t. f. o. u. d. a. t. v. e. t. d. i.
g. e. v. o. v. e. d. a. e. l. g. e. f. e. a. r. e. d. d. i. e. n. t. f. e. b. v. e. v. e.
v. e. a. r. d. e. d. a. t. d. o. o. r. d. u. g. r. o. o. t. u. R. i. t. t. e. B. i. e. n. d. e. r. R. i. e. l. e.
f. i. r. t. G. a. n. d. t. o. f. f. o. p. d. u. r. t. r. a. n. d. t. o. n. t. v. o. e. r. h. t. i. t. e.
v. o. r. t. u. o. n. t. v. e. a. r. d. e. f. o. u. d. a. t. t. e. r. m. i. t. m. d. i. n. i. t. a. t. e.
B. e. v. o. l. e. l. e. g. g. e. l. d. i. v. e. m. i. t. t. o. n. t. e. v. o. o. p. l. t. o. n. d. e. N. e. a. r.
R. a. d. d. e. f. i. n. i. p. e. r. e. d. e. l. t. o. m. p. t. B. e. i. n. d. e. r. f. t. a. u. r. f. o. u. d. e.
n. a. r. t. u. l. e. r. t. a. l. o. o. n. d. e. d. u. f. v. e. a. r. t. e. l. g. e. r. e. a. g. h. g. o. e. r.
v. a. r. t. t. r. e. a. m. t. G. o. d. t. a. e. m. a. r. t. i. a. f. i. r. t. a. l. s. o. o.
m. i. t. t. e. r. h. a. l. f. t. v. e. i. d. e. t. d. i. n. o. n. t. o. n. o. n. f. u. m. d. i. n. t. h.
f. i. d. i. g. e. u. G. o. n. d. e. R. i. t. t. e. v. e. i. e. l. f. r. a. g. t. h. e. d. a. t. e. r. B. e. v. e. r.

60

L The interlineation written in the
margin of the original is
illegible but it seems to
be "with a letter" or
with effect - which would
agree with the context.

te hessia. O daten die zoe spannelde o su d b -
Sedominatiedie zette woort ~~Comit~~ ~~herank~~
du portigalst adine tyout g dbr gr At Radu -
Op de vrye tinnendw 7e hinc wa b. O t g d h e r k
Oftu vout r a t a d i e t d w o d d e r f i d e r a n s v o o r d
Zin e t d a t h i n a r o u t j a r o s n i l t g e v a d d e r t e
v d d r o o m t e b e g i n n e m a y s r o u b n a d r w o o r d e
b e g o o r d o e r a d a d e r w a a t f d a d r o p e o d u f g a d d e
d i h a d r a d o r t i e n d e d t e

de g. ditto nademiddach. Adelt der Dr. G. d. d. d. d.
Uptu woort mi h i o u w a s d e G a l A r e n t
Jacobsen. O A. Christiaal stueingh f i e t a e m i t
h a t t a c h t t e d e p a r t m e r v o o r g e p o d e
O m m e m e t t u w o o r d e G e n e r a l t e b r a v t f e
g e l a d g e t i d e w o o r d e C o m i n g e l t o t o u t
d w o t i e m i t d e c o d e c o n g e d i j w a t b o o r d e
t d u w o o r d e z a d e f a w t o t u n d e r t h u d i e n t h e r y
C o m p r e g e d i e t t e w e s f e

de 11 ditto noch g d h r a t p o r t w a s d e G e n e r a l
A r e n t J a c o b s e n o u t s a n g e h v o o r d e d o o r f a n c t u w a r
L a n d e r w o n d e r h i l l e t d e G e n e r a l t a m
a d d e r m a t t t a c h t d e d i d w a r s m e t d e m b i o u
d r o v a d o t e a f t g e b a r d e n a t t e d i n d e m e t t e
d e r t e a b r o e n t e r m o e t h e v e t e d w a t t i n d e
z a t h e a e r d e g d a d o t h e w e t h o l i d u 7 e
m e f t e b f i n d e a d w i t o f t a d w o n d e z o n d e g a l
o f t e w a r d a d r r o v t r d e a t a e r o u d e l a n o w w a s
C o m i n g e l w a t C o m m u n i a l b o o r t w a t g d d e r t
O v e r t h e r a t p o r t w o o r d e d a t d e C o m i n g e l h e
t h e r b r e a n t a d e r d a t d u b e t a d e p l w a n t f o r t
g e d e r t h e r w a r d e r w o r t o e r t d r o h a e m e r v e
a n d e r m a t e w e t t e r b e t h e p d e o u d e r t f o r t z o n d e
f e t t e r d a l d a r t e a b e d a g l m e t f e h i t t e
c o n t i n u e r d e g e e n e r w o o r d e f e g o d a l h a d d e
w a d e m i d e d e g r o o t e f e h i t t e C o u r i d e d e p g g t
o u d e r d u f w a r t e r v a n d e m i n a z o n d e r t a i f o r e d i n
a e l d a r h a d r e i r t s e r o p d u w e i r a t b e g o o r t o n d e
Z i n e x d a t h i m e t f i n f e b a r t e r t u t b o r t h e r y
d e l e o n f u d u w a d e n d e r d r e a r d e d a f t g e g e n d e

Inde ander d' w' t' inge woorden be-
t' haer.

De 17^{de} quam den 17^{den} boot a' land, d' overle-
met pott' g' r' e' n' i' d' a' r' t' w' a' d' e' b' e' t' a' p' e' l' v' e' d' i' n' t'
v' o' r' s' i' c' h' v' e' a' n' d' e' j' a' s' t' g' e' w' a' r' d' i' g' a' t' v' o' i' d' e' d' e'
b' v' r' a' t' t' e' v' e' d' e' r' m' i' d' e' b' o' u' t' b' e' t' o' c' h' w' i' s'
4^{de} i' n' p' e' n' t' e'.

De 18^{de} quam t' h' a' r' a' t' t' e' p' a' d' e' t' v' a' d' d' r' o' m' m' o'
n' e' d' w' b' i' r' d' i' g' e' r' d' e' i' n' g' e' w' e' s' a' b' i' n' t' e' r' b' e' v' e' d' e' d' e' r'
v' i' d' e' o' d' i' d' e' w' v' e' l' o' p' t' w' i' d' d' e' t' v' a' n' d' e' l'.

De 19^{de} w' e' d' e' t' e' h' a' r' a' t' w' o' d' d' e' n' a' d' e'
a' r' m' e' n' t' e' r' o' n' d' e' v' o' r' v' o' r' t' e' g' l' e' w' e' b' v' o' d' p' e'
v' i' d' e' 4^{de} i' n' v' e' l' o' p' t' i' d' e' w' a' s' w' o' d' d' e' w' a' d' e' r' t' e' h' a' e' l'
o' n' t' v' o' e' t' d' e' l' a' v' o' u' t' w' e' r' d' e' l' p' r' e' d' i' c' a' n' t' a' l' l' a' n' t'
o' n' o' p' t' f' o' r' t' t' u' b' e' r' o' d' e'.

De 20^{de} ditto v' e' i' n' d' e' l' 50 b' o' e' d' a' t' e' r' v' e' t' d' e'
v' e' l' o' p' t' a' l' l' a' n' t' o' p' t' f' o' r' t' g' e' w' e' r' a' t' t' e' p' r' e' s' e' n'
v' a' d' e' w' i' d' e' (a' e' r' o' u' t' d' o' o' r' d' e' s' t' a' r' t' w' a' s' m' i' n' a' s' e' l' v'
g' e' d' i' v' e' a' r' t' w' a' b' i' v' i' d' e' t' v' o' r' l' e' i' d' e' u'.

De 21^{de} 46 o' n' t' w' a' d' e' d' i' c' t' e' n' w' a' s' b' o' e' d' a' t' e' g' i' v' o' d' a' n'
t' u' g' a' l' o' p' t' b' e' s' c' h' i' p' d' e' b' e' w' a' r' t' e' l' e' d' u' v' o'.

De 23^{de} 46 d' e' l' e' v' e' n' t' u' r' e' l' a' m' m' e' t' a' e' l' e' u'
b' e' s' c' h' i' p' v' o' r' b' e' c' o' o' p' e' n' i' d' e' a' l' l' a' n' t' o' p' t' f' o' r' t'
4^{de} i' n' p' e' r' d' i' r' a' w' g' e' g' a' d' d' i' n' d' o' m' i' n' e' j' o' n' a' s'
v' o' o' r' s' i' n' d' e' r' t' u' n' d' e' l' e' d' a' t' e' d' e' u'.

De 24^{de} ditto b' e' l' l' a' d' e' h' e' l' b' i' n' a' l' d' e' b' u' d' d' e'
w' a' a' t' h' b' i' v' o' u' p' e' r' d' e' v' e' r' l' e' u' g' e' t' r' a' n' d' e' u' e' i' n' d' e'
w' o' l' v' e' w' e' r' d' e' d' a' t' l' o' r' e' n' t' e' 46 o' n' t' v' o' e' r' d' e' i' n' g' l' e' w' e' r' t'
v' o' r' v' o' d' e' r' t' a' t' b' i' w' i' d' d' e' r' g' e' r' a' n' t' v' e' a' d' e' r' d' e' l' e' 28^{de}
d' i' t' t' o' d' a' t' e' v' a' d' e' b' o' e' g' e' z' u' i' d' e' w' i' f' h' i' e' g' a' l' o' n' o' n' t' e'
w' o' d' i' n' t' u' w' o' l' v' e' r' d' e'.

The reference to Lewis Fleet in De Deck and etc.

P 179. He sailed Amsted on 4/1/1625

86. 18 ships were here sailed from Plymouth 17/1/1625

P 164 at 5 leere where Veer joined on 26 Aug 1625.

Extracts from the Minutes of the Councils of War of Admiral Jan Dirxssen Lam.

(St.Gen. Admiraliteits Zaken, 15)

On this day the last day of March Ao 1625, Admiral Jan Dirxssen Lam caused the War & Ships Councillors to assemble in his presence & have resolved as follows:

-Relates only to changes in appointments of Officers & N.C.Os on the ships.-

Actum in the ship "Hollantsche Thuyn lying under the Island Wicht on the day, month & year as above.

(signed) Jan Dirxssen Lam/ Jacob Surmont/ Evert Hendrickssen/ Hendrick Reinders/ Thielman Broen/ Christian Stulnig.

On this day the 2nd April 1625, Ao. 1625, Admiral Jan Dirxssen Lam again caused the ships Council of the ship "Neptunus" to assemble in his presence & have resolved as follows:

That as on the 26th March last we set sail from Plymouth with our three ships namely, "Hollantsche Thuyn", "Orangie Boom" of Doordrecht, and "Neptunus" of Veer, with a N.N. Westerly wind in order to pursue our voyage to Brazil in accordance with the Hon. Lords' & Masters' order, coming out-side into the Channel we got the wind S.S.West with a hard storm, so that after we had continued to run round about until the 28th, we were obliged to seek a good roadstead, which we did accordingly; but when we came before Plymouth and coursed to and fro, we could not (through the drizzling rain and gloomy weather) get sight of land and run in, and as the storm increased and also because the "Neptunus" was leaking badly and was getting full of water we found good to let her run "voor de Fock" and put in at Wicht (I.Wight) where (praise God) we arrived safely on the 30th ulto and anchored (setten) under St Helena, where, for the consideration aforesaid, we found good and resolved, the more as the wind at present is S. to E. to have the ship "Neptunus" provided for. That also we shall ~~advise~~ immediately advise Adriaen Joorissen Bres Skipper of the "Orangie Boom" (who we know has run into Plymouth) of this our resolution so that he can expect our arrival coming at the first opportunity; but that we shall not come to anchor there but await him at sea with small sail, according to which he

will have to regulate himself. We find all the same thus to be proper according to the situation of affairs and for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyt" being anchored (geseth) in the roads before Caus (Coves) under the Island Wicht, datum ut supra.

(signed) Jan Dirckxssen Lam/ Wlm Cuningham/ Evert Hendricksen/ Jacob Cornelissen Moersoon/ Jacob Surmondt/ Pr Martens Houman/ Christian Stulnig.

(N.B. There is a page missing here)

On this day the 12th June Ao 1625, Admirall Jan Dirckxssen Lam has again caused to assemble in his presence the Hon. Councillors of the ships "Orangien Boom" of Doordrecht and the "Neptunus" of Veer, and have, in the presence and with the advice of the ~~Mates~~, resolved as follows:

Whereas, at St Vincent, we did not, as we presumed, hear of the fleets of the Hon. Messrs Boudewijn Hendrickxssen and Andries Veron, but that they, according to the letters which we found there under a heap of stones, ~~being~~ on the 11th April -being then at the height of $8\frac{1}{2}$ degrees, had set their course direct to Bahia with their 34 sail, all further appearing from the resolution dated the 17th May last taken thereon and the original signal codes thereof (seijnbrieven) are in the custody of the Admiral; wherefore we likewise resolved -as no water nor refreshments were to be obtained there and we had lain there from the 15th to the 17th- to raise anchors and to set sail the next day, setting our course S. to ~~Ex~~ E. and S.S.E. to about 5 to 6 degrees south of the equinoctial line; but as on the 26th ditto at the height of about six degrees to the North of the line came southerly and S.S.weterly winds, mostly with calm, so that from the 26th ditto up till this date we found we had been driven a half degree northward. During this time Mr Cuningham, Upper Factor and Commander of the ship "Neptunus", had several times spoken to the Admiral and also himself come on board, reporting the sickness and deaths of his crew and that the same were increasing daily, but particularly complained that his caskage was unserviceable (niet en dochte) and he had suffered great leakage in wine and beer as well as water, indeed that he ~~had~~ was not supplied with three weeks water, in manner that three pipes of beer and one hogshhead of wine which he had had set aside ~~for~~ and taken care of for the sick, when he wished to broach them had found that they had entirely leaked out, and he was anxious about still further leakage; that therefore it would not be ~~advisable~~ ^{advisable} to put in to the shore and see whether we could put in at Sierra Leona in order there to provide ourselves with refreshments and some water. Wherefore the ~~Adm~~

Admiral had the aforesaid Councillors summoned and earnestly related the circumstances how necessary it was (if wind and weather would serve us) to continue our voyage to Bahia, the which Adriaen Joorissen Bres, Capt'n & skipper of the ship "Orangien Boom" understanding, he offered to Mr Cuningham twenty "leggers" (tarred water casks) of water, being the third part of what he had, which Mr Cuningham would indeed have accepted if his caskage had been sufficient, but he protested that it was quite unservicable (gansch niet en dochte). The which the Admiral and the Council understanding, and also considering that we likewise already had some sick, who also might increase daily through lack of refreshments, wherefore they have found good and resolved to make Sierra Leona, situate at eight degrees north of the line, setting our course, at first E. to North until we see whether the current will take us to the North or the South, according to which we shall have to regulate ourselves. We find all the same thus to be proper according to the circumstances. Actum in the ship "Hoblantsche Thuy'n" on the day, month and year as above.

(signed) Jan Dirxssen Lam/ Adriaen Joorissen Bres/ Wlm Cunningham/ Jacob Surmondt/ Evert Hendricxssen Croger/ Pr Martensen Houman/ Aernout Martenssen Crouger/ Christiaen Stulnig.

On this day the 15th June the Hon. Admiral Jan Dirxssen Lam caused to assemble in his presence the Councillors of the ships "Orangien Boom" of Doordrecht, and the "Neptunus" of Veer and have resolved as follows:

As on the 12th, when we guessed we were about sixty miles from the shore, we resolved to put into Sierra Leona in order there to refresh ourselves and to provide ourselves with water -as is to be seen from that resolution- on the 14th following in the morning we sighted land which was ~~Cape Monte~~ Monte, situate at six degrees north of the line where we came to anchor on the west side at midday, hoping to obtain some refreshments and water there and then at once to continue our voyage to Bahia. Wherefore the Admiral and the Council at once sent the boat of the "Neptunus" thither, with some small trifles for to the King, in order the better and the sooner to attain our end, nevertheless with the express order, in order to avoid and prevent all dangers and difficulties, to be on their guard and not too rashly to proceed on shore, although we sufficiently understood from some who had been there that our nation had good access there. Which ~~was~~ carried out accordingly, and coming on shore they heard of (vernamen) three Netherlanders who had ~~lain~~ lain there (gelegen) for over two years in order to trade on behalf of the West India Company or other private merchants, who informed our men that the King was not there but would come within two or three days, but that nevertheless little refreshments for our

three ships were to be got there and it was impossible for us to fetch water as the sea was running so high and rough that our boat had almost been upset on two occasions, in such manner that Pieter van Kersen, Sergeant in the Company of Captain Pieter Martens (who had been sent there because he could speak Portuguese) could not or dare not come into the boat again, but had to remain standing there; although to day in the early morning the boat of the "Neptunus" went on shore again for him, but instead of fetching him left also standing one Jan de Maecht, Assistant on the "Neptunus" who was to hand over a letter on behalf of Mr Cuningham, to the Netherlanders in order in due course to send it to the Messrs Directors, but Mr Cuningham had warned the said Jan de Maecht to take care of himself (voor hem soude sien) and that he should try to get the letter fetched by some Blacks from the shore etc. The which the Admiral understanding, he caused anchors to be raised and to set sail, intending to continue the voyage; but Mr Cuningham coming on board in the evening, produced and handed over to the Admiral a certain humble petition on behalf of all the officers, seamen and soldiers of the "Neptunus" and signed by the said officers, containing that one should sympathise and have compassion on ~~them~~ their poor condition, that they had many sick and were provided with little water and what they had was not servicable (niet en ~~in~~ dochte) but stank, which caused more sickness than health, in such manner that it was impossible for them to put to sea, that also their first skipper, Jacob Cornelissen Moersoon, and last Chief Mate, Salomon Cornelissen Bommer, had died, and the present skipper, Aernout Martenssen Crouger was very sickly and if he also came to die there would be no one competent to navigate the ship (door zee to brengen), whereby if they came to get separated from us they would come into the utmost extremity of getting lost, that one ought not therefore to sail from the coast in such a condition, but ~~ought to~~ should be mindful of such an important matter which so much concerned them and the Company, which they would seek to justify in return by their good service etc., all further appearing in their petition thereanent in the custody of the Admiral. The Admiral and the Council having given attention to all which and to our own necessities also, they have, after long preceding communication and ripe deliberation of counsel, found good and resolved to persist in the resolution taken on the 12th instant, and to put in at Sierra Beona since and the more as they consider there is no particular hindrance, as the wind is daily S. & S.W. We find &c (as above) 2nd April. Actum in the ship "Hollansche Thuyn" being under sail about Cabo Monte, on day month & year as above. (Sgnd) Jan Dircksen Lam/Adriaen Joorissen Bres/Wlm Cuningham/Jacob Surmont/Evert Hendricxssen/Crouger/Pr Martenssen Houman/Aernout Martenssen/Christiaen Stulnig.

On this day the 15th July 1625 the Hon. Admiral Jan Dirxsen Lam caused the Hon. Councillors of the "Orangien Boom" of Doordrecht and "Neptunus" of Veer to assemble in his presence, and have resolved as follows:

As in accordance with the last resolution dated the 24th June last, our ships were made ready according to all opportunity, provided with water, a sloop set up, and our men (so far as has been practicable) we have reasonably refreshed, is found good and resolved that we shall set sail next Friday the 18th instant. And although the current is continually running round about (om) the north and the winds blow south and S.S. west, that nevertheless in the hope of continuing our voyage and in order to lose no time, we shall seek to run out to sea about thirty miles outside the Bachas de St Anna, setting the best course daily (wendende de besten bouch voor) and see what God will grant us. And as our voyage (God better it) proceeds slowly, mingled with every adversity, is therefore found good, in order to economise with meat and pork, that henceforth it shall be served not more than twice weekly, namely on Sundays and Thursdays, and stockfish four times a week; further, and as Andriessen Weijndertsen former Steward through bad attention to the stores (regard op't ruijm) and similar conduct was dismissed on the 4th instant, Thijs Hendricxsen is appointed in his place, and in his, Thijs's, place Gerrit Pieterssen Bosschietier is appointed Quartermaster, each receiving such increase and halving (halferinghe) of wages as the Messrs Directors have ordained and ordered in the general Ship's Articles (Artikal brieff) Article xli, as shall appear in their accounts. We find all the same to be proper according to the situation of affairs and for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyne", being anchored (geseten) in the river of Sierra Leona, datam ut supra.

(sgnd) Jan Dirxsen Lam/ Adriaen Joorissen Bres/ Wlm Cuningham/
Jacob Surmondt/ Evert Hendricxsen Croger/ Pr Martenssen
Houmon/ Christiaen Stulning.

On this day, the 28th July 1625, the Hon. Admiral Jan Dirxssen Lam caused the Hon. Councillors of the "Orangien Boom" of Doordrecht and "Neptunus" of Veer to assemble in his presence, and have resolved as follows:

As we, with our three ships namely the "Hollantsche Thuyne" of Amsterdam, "Orangien Boom" of Doordrecht and "Neptunus" of Veer, set sail on the 20th instant, in the hopes of continuing our voyage, intending to run out to sea about thirty miles outside the Bachas de Sanct Anna, in order then to set the best course daily, as we had resolved on the 15th; but on coming out to sea we had daily encountered south & S.S. westerly winds, mingled with

storm, drizzling rain, and gloomy weather, also that the currents are running very strongly (om) the north, for, as we now see the Hook of Sierra Leona S.E. to South of us, we find we have been driven seven miles to (om) the north. And as our ship "Hollantsche Thuyn" (God better it) is very leaky in such manner that in the space of 24 hours we have had to pump sixteen thousand "steecken" which apparently would increase daily -as the ship has not been provided for in twelve months and has been sheathed for four years- unless this was prevented by all possible means; as also all the carpenters of our three ships are very sick, as also we have many of our men, specially we and the "Neptunus" lying in their hammocks with "roode loop" and high fever. So is it most necessarily found good and resolved to run in again and to provide for the ship there, for which we hope that Mons Jean Hoyvin, skipper of a small ship named "La Fidelle", whom we have left there, will be very helpful to us and will be able to accommodate us with his carpenters and calkers, We shall, meantime, put up some tents on shore and bring our sick there in order, with God's help, to be cured. Withing which time we shall seek to purify and cleanse the ships of the great stench and infectious air with which they are infected. That being done we shall lose no time, but profit by the first opportunity and ~~wi~~weather and wind, according to which we shall regulate ourselves. We find all the same to be proper according to the ~~situation of affairs~~ circumstances of the time and for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyn", under sail before Sierra Leona. Datum ut supra.

(sgnd) Jan Dirxsen Lam/ Adriaen Joorissen Bres/ Wlm Cuningham/
Jacob Surmont/ Evert Hendricxsen Croger/ Pr Marten-
sen Houman/ Christiaen Stulnig.

On this day, the 23rd August Ao 1625, Admiral ~~Jan~~ Jan Dirxsen Lam has caused the Councillors of the "Orangien Boom" of Doordrecht and the "Neptunus" of Veer to assemble in his presence, and have, with the advise of skippers and mates, resolved as follows:

That whereas our ship "Hollantsche Thuyn" and the other ships, so far as it has been possible in the circumstances of the time, ~~had~~ been provided for, and the sick had reasonable recovered, the Admiral declared to the Council how necessary it was that we should be of service to (van doen wesen bij) the fleets which are under the command of the Honourable Messrs Boudewijn Hendricxsen and Andries Veron, in order -whether Bahia was ours or not- to be able to resolve upon something with the others which could tend to the harm and injury of the Spaniard, our common enemy, and the profit of our Hon. Lords and Masters, all in conformity with the secret instructions given to us to that end; that therefore no time ought to be lost but that we ought to proceed on our voyage by the first opportunity in hopes of getting a good wind

To

and sea. Upon, all which the Council having paid attention, it has resolved, after previous advice of skippers & mates, that on Sunday next, being the 28th instant, we shall set sail and seek to run into the open sea at 70 to 80 miles, even though we could only keep west-north-west. And as the ship "Neptunus" is very badly provided with caskage and has not two months water, and we do not know how it might be ~~sit~~ situated at Bahia, also that our ships, through the long duration of time might have departed from the coast of Brazil in order to carry out some other exploit, it is found good that Adriaen Joorissen Bres, captain & skipper of the ship "Hollantsche Boom" shall hand over to the said "Neptunus" one cask of Spanish and one cask of wormwood (alsem) wine. Finally and lastly is also resolved that as Salomom Cornelissen Bommer and Cornelis Adriaenssen Praet, late chief- and under mate on the "Neptunus", have both slept in the Lord, wherefore it is devoid of mates, that therefore Pieter Pieterssen Croon, under-mate on the ship "Hollantsche Thuyne" shall go over to the "Neptunus" as Upper-mate, and that Hermen Hermanssen Quartermaster shall take the ~~possession~~ place of Cornelis Adriaenssen Praet as under-mate, provided that Pieter Pieterssen Croon shall receive the 1st upper-mate Aernout Martenssen's pay and Herman Hermanssen the pay of the 1st under-mate Solomon Cornelissen Bommer's, of which on either side they shall ~~enjoy~~ receive the half in quality aforesaid. All in conformity with the xli article of the general ships articles. We find all the same thus to be proper according to the situation of affairs for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyne", lying in the roads in the river of Sierra Leona, datum ut supra.

(sgnd) Jan Dircksen Lam/ Adriaen Joorissen Bres/ Wlm Cunninham/ Jacob Surmont/ Evert Hendricxsen Croger/ Arnout Martenssen Croger/ Pr Martenssen Houwman/ Christiaen Stulniger.

Saturday the 13th September Ao 1625, the General Lam, Admiral Veron, and the Secret Councillors have resolved as follows:

~~xxxxxx Admiral x Andries x Veron x arrived x on x the x 26th x August x last x in x the x river x of x Sierra x Leona x with~~

As Admiral Andries Veron, with twelve ships arrived here in the river of Sierra Leona, on the 26th August last, all, except the "Hope" being ships of the second equipage, with which, in the absence of the General Lam, he intended to sail to the South, in order, as much as was practicable, to execute and fulfil the order and secret instruction which the Messrs Directors have been pleased to give us to that end; everywhere doing the enemy as much injury as should indeed be possible, and to see to redressing the ~~the~~ damage which our Hon. Lords

and Masters (God better it) have suffered by the loss of St Salvador, which on the 1st May, "met appointment", went over into the hands of the enemy, after (as they could understand from all captured Portuguese) that they had lain before it for six weeks. But they had so great mortality and sickness both among the seamen and soldiers and could not turn to anything (tot geen wonden conden comen) they resolved, in order to refresh themselves, to put in to Sierra Leona, where they found General Lam with three ships lying; being now altogether 15 yachts and ships in number, well mounted and provided with victuals, ammunition of war and soldiers, with which (God pleasing) we could do something noteworthy to the injury of the Spaniard our common enemy and the profit of our Hon. Lords & Masters. So is it that the General and the Council, having well reflected upon and pondered our order and secret instruction, after long preceding communication and ripe deliberation of counsel, have found good and resolved that when we set sail from here, which is decided shall be the 17th instant, ~~that~~ we shall sail to the Coast of GUINEA in order there with manly courage and intrepidity to attack the Castle DE MINA, seeking, with God's help, to make ourselves masters of it, and endeavour, if it is practicable, to repair the former damage with new conquests, so that our voyages ~~can~~ make good the expenses incurred and the Company may increase in equipage. And so that all this may be done well and orderly, and our attempts (aenslagen) may not become noised abroad (luid-ruchtigh) also that the enemy may not obtain any knowledge of it, so is it also found good that when we set sail from here the yacht "Postpaert", which is one of the fastest sailing, shall, without looking out or waiting for us, sail direct to the Coast of GUINEA with letters to the General Adriaen Jacobsen, in which we shall advise him of our coming and intention so that he shall regulate himself accordingly, and shall keep our ships, which are there, together, which otherwise, through ignorance and fear of such an unexpected fleet, might run away from the coast, etc. Also, as we are badly provided with candles, the ships shall sail in fours (soo sullen dese vier schepen vervolgende 't vier voeren); first shall sail from here the General, afterwards Admiral Veron, then the vice-Admiral, and then the rear-Admiral, and so always round about (rontsomme) and accordingly until we shall have come to the coast, with God's help. But before we set sail, Crouger, skipper of the ship "Hollantsche Thuyn" shall deliver a cable to the ship "Middelburgh". Sailing from here we shall put out to sea for 25-30 miles, every day setting the best course, and then also shall be issued to each man eight "mutsgens" water daily as ration. Further is found good that Mr Anthony del Cours, at present sailing on the ship "Hoop" as Upper factor, shall go over to the ship "Doordrecht" in order there to set better order in the keeping of books than has been done hitherto; further that Hendrick ~~Antoon~~ Anthonisen Quartermaster on the ship "Middelburgh" shall take the place of the deceased under-mate, Adriaen Bancker, provided that he shall receive therefor such improvement in pay as is stated in the xli st article of the General Ships Articles, his pay commencing on the 24th August when he commenced to do the duties. Finally and lastly, Admiral Veron has notified and

and informed the General and Council that Mr Director Boudewijn Hendricksen, on his departure, recommended to him that if he heard of (vernem) any ships of the third equipage that they should be sent to his Honour, and seeing that there are two ships of the third equipage here, namely "Orangien Boom" of Doordrecht and "Neptunus" of Veer, he discharged himself of the order, but gave it to the consideration of the General and Council whether it would be advisable to send them or to keep them with us. Upon which having well reflected and considered ~~the matter~~ we have unanimously found good and resolved to keep the ships with us in any event, as it is uncertain where they would now find the Director, and if they missed him or came too late they would run into great danger, and probably would have to return to the Fatherland without effecting anything; that therefore it is more advisable that they remain with us in order the more assuredly and better, with greater and more considerable force to be able to execute something good for the profit of our Hon. Lords and Masters. ~~Arkwyn~~ We find all the same thus to be proper according to the situation of affairs for the best service of the Company. Actum in our assembly in the ship "Hollantsche Thuyt" lying in the roads in the river of Sierra Leona, datum ut supra.

(sgnd) Jan Dircksen Lam/ Andries Veron/ Jan Gersen van Dijck/
Hillebrant Janssen/ Jacob Surmont/ Evert Hendricksen
Croger// Adriaen Joorissen Bres/ Pr Claessen Dolfijn/
Wijtgen Janssen/ Christiaen Stulnig.

Thursday the 9th October Ao 1625, General Lam, Admiral Veron and the Hon. Secret Councillors, have, with the advice of Skippers & Mates, resolved as follows:

That as by previous resolution dated the 13th September last we have resolved and decided to put in at the Castle de MINA and to see if we can, with Divine help, make ourselves masters of it for the service of the Company, as is to be seen by the same; and as we are now on the Grain Coast at the height of about five degrees thirty minutes, and that the currents are running very strongly "om de Oost" (sic) and therefore, with drizzly rain or gloomy weather, might easily be driven well below de Mina, in which case we should have great trouble in luffing up again, within which time the enemy ~~would be able to~~ might also get information of our attempt (aenslagh) against which they would then make provision either by reinforcing himself, secure his goods, flee, or otherwise, as they should think proper according to the situation of affairs, which in any event (if it is possible) ought to be averted: So is it that General Lam, Admiral Veron, and the Council, in order to prevent and forestal the same, having heard and understood the advice of Skippers and Mates, have found good and resolved to sail before COMMENDA, where we shall seek to land our soldiers, which is judged to be the most convenient, of which we shall immediately advise the General Adriaens Jacobsen by the

yacht "Zeepaert" so that His Honour, against the conjectured time, might transport himself thither (if he shall find it advisable) with the force he might have there with him, in order that we might together decide upon something which the service of our Hon. Lords and Masters' profit requires. And as four of our principal ships, namely, "Haerlem", "Middelburgh", "Doordrecht", and "Swarte Leeuw", in the night of the 4th inst have got separated from us, it is therefore found good that the yacht "Arnemuiden" shall proceed as quickly as possible to Commenda and seek to warn those ships, if they come there, and to inform them of this our resolution and that we shall also, God pleaseing, come to anchor there, and they will then have to regulate themselves accordingly. We find all the same so to be proper for the best service of the Company. Actum in the ship the "Hollantsche Thuyt" datum at supra.

(sgnd) Jan Dircksen Lam/ Andries Veron/ Jacob Surmondt/ Evert Hendricxsen/ Adriaen Joorissen Bres/ Pieter Claesen Dolfijn/ Wijntgen Janssen/ Wijbrant Heres/ Christiaen Stulnig.

Tuesday the 21st October 1625, on the summons of General Lam, the Secret. Peace and War Councillors assembled and have resolved as follows:

As we are to-day, with our nine sail, before COMMANIJ, where we also find our four ships which on the 4th instant got separated from us, and which have already lain here for five days and awaited our coming, from whom we understand that the "Zeepaert" is lying before MOREE, but that the "Postpaert" with the advices had not yet been there; that also the General Arent Jacobssen van Amersfoort, with whose advice we intended to attack the Castle de MINA in accordance with our secret instruction (as we had advised His Honour by two expresses, the aforesaid "Post-" and "Zeepaert") had departed to ACRAA, but was expected within three or four days. And being anxious that his coming might well extend longer, and therefore would give the enemy time to reinforce ~~himself~~ themselves, so is it found good and resolved that, in order to lose no further time, we shall seek to land our men to-morrow in order, with Divine help to carry into execution our intention to put into (aandoen) the Castle de MINA, -to Whom we pray He will grant His gracious blessing thereto, in order that the Company's damage may be redressed etc. And so that everything may be done orderly and each one, both soldier and sailor, may know under whom he belongs and according to which he will have to regulate himself, so shall the army and troops be commanded and ~~led~~ led in manner following: The ~~Admiral~~ Van, Main, and Rear Guards shall each consist in four Companies, three Companies of soldiers and one Company of sailors. The ~~xxx~~ Van guard shall be commanded by Captn Jacob Surmondt, to whose Company shall be attached Captn Pannecoeck, Lieut Voet and Skipper Evert Hendricxsen Crouger. The Main Guard by Captn Pieter Martenssen Houman, under whom shall be attached Captns Jan Baptista Genber van Bassevelde, Salomon Boshuijsen and the Rear-Admiral Hillebrandt Janssen. And

the rear guard shall be led & commanded by Captn Dirck Weijmbach, under who shall be attached the Captns Hendrick~~sen~~ Lambrechtsen Valck, Jacob Pompen (~~Compen~~) and skipper Wijbran it Heeres. Further shall Jan Quirijnen, skipper of the "Speramunde" of Doordrecht command a Company of Sailors, who shall betake himself to the place where he shall be ordered by the Commander-in-chief (~~Ve~~toverste). Artillery Master & Commissary of War shall be Skipper Hans Campen, to whom shall be attached skipper Jan Janssen Knijft, and Cornelis Gerritsen, Chief Boatswain on the ship "Neptunus". Overser & Commander of the boats, skipper Adriaen Bollaert. Captain of the "Pevijeniers" Ingenieur & "Geweldighe" shall be Lieutenant Hans Philipsen Grijffh. Commissaries of the victuals, Messrs Willem Cuningham & Anthonij del Court, Upper-factors. Finally and lastly is commissioned over this entire army as General Commander-in-Chief, the Hon. Valiant Admiral Andries Z Veron, as His Honour is considered capable for the same service. We find all the same so to be proper according to the situation of affairs for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantische Thuyn" datum ut supra.

(sgnd) Jan Dircxsen Lam/ Jan Gersen van Dijk/ Hillebrandt Janssen/ Evert Hendricxsen Croger/ Adriaen Joorissen Bres/ Pieter Claesen Dolfijn/ Wyntgen Janssen/ Wlm Cuningham// The mark of X Hen: Lambertsen Valck/ Hans Campen/ Jan Krijnen/ Jan Knijft/ Adriaen Bollaert/ Marten Pietersen/ Christiaen Stulnig.

Thursday the 23rd the General caused the Secret Councillors again to assemble, and they have resolved as follows:

That as yesterday, in accordance with the previous resolution, we began to land, and understood from the inhabitants of COMMANIJ there was no water on the way and quite three long miles to march; that also the King of GREAT COMMANIJ, whose friends (so they said) we were, would take it amiss if we land without his knowledge, and if we attempted anything against the Portuguese, could be of assistance to us, if we would inform him of it, or would come; like as also many who had been there affirmed: we found good and resolved, as the day was advanced and the sea was getting up very much, to proceed on board again, and that one should resume the same the next day, which we should advise the friends and councillors of our Fort Nassouw, and request that they would send us a guide or man who was acquainted with this coast and would be able to show us the way; the which also was done and we accordingly sent the yacht "Zeepaert" thither that evening, which also returned to-day with letters signed by Messrs P. van Oostende, Samuel des Champ, H. van Roijen, Jacob van der Goes, Floris Heres, Outgert, Barentsen Bernardt Olfertsen, Heijn Claesen, and Gerrit Cornelissen, by which they requested that we would await the coming of the General Arent Jacobsen (who had much influence with the Kings of COMMANIJ and FETOU) or at least wait for them, and not land but remain lying

quietly, asserting that they would not delay in it; and as we ~~now~~ now saw them from afar with three sail, and coming to us we understood that the General aforesaid was expected that evening or to-morrow at latest, we resolved to "surceren" the expedition until His Honour's arrival, and then, with His Honour's advice to resolve further, which, in any event, we find thus to be proper for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyt", datum ut supra.

(sgnd) Jan Dircksen Lam/ Jan Gersen van Dijck/ Hillebrandt Jansen/ Evert Hendrickxsen/ Adriaen Joorissen Bres/ Pieter Claesen Dolfijn/ Wijtgen Janssen/ Jacob Popen/ Wlm Cuningham/ The mark of Hendrick X Lambertsen Valck/ Hans Campen/ Jan Krijnen/ J. Knijft/ Adriaen Bollaert/ Marten Pietersen/ Christiaen Stulnig.

Friday the 24th October Ao.1625, was again, with the advice of the General Arent Jacobsen and His Honour's Council with him, resolved as follows:

That as the General Arent Jacobsen van Amersfoort, with two ships, the "Fortuijn" of Middelhurch and "Mauritius" of Amsterdam, came to anchor by us here in the roads before COMMANIJ, and came on board the General Lam, accompanied by some of his Council, closely enquiring into our force and situation, and asking how and in what manner we had resolved to land, the which he was informed at length, and that if he had not come nevertheless we should have proceeded with the exploit, and that also all arrangements had been made, the troops distributed and the chief command had been given to Admiral Veron in His Honour's absence; the which His Honour praised and approved in everything, saying he was very glad he had come in time and that he himself with a Company he had with him would march in advance or along with Admiral Veron, and would seek, with the others, to procure the best service of ~~the~~ our Hon. Lords and Masters without any jealousy. So is it, that the Hon. Generals and the Council have found good and resolved that we shall land to-morrow, and that four of our ships, namely "Haerlem", "Speramunde", "Orangien Boom", and "Omlandia" shall go and lie close under the Castle de MINA, and the yachts "Toijevaertgen", "Armuijden", and "Zeepaert" direct before the village where the General Arent Jacobsen understands the enemy has thrown up a small battery with three guns, where the ships and yachts having come they shall so seek to harass the enemy with firing, or give them so much to do that ~~the~~ our men will be able all the more easily to "waernemen" their "avantagie". It is also resolved that our ~~the~~ large chaloup shall be provided with water, spades, shovels, mattocks, and other necessities, which shall sail close along the shore, so that if anything of the sort is required one will be able to supply the army the more conveniently. We find all the same so to be proper according to the ~~the~~ situation of affairs for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyt"

lying in the roads about Commanij, before TERRA POQUENA, datum
ut supra.

(sgnd) Jan Dircksen Lam/ Arent Jacobsen van Amersfoort/ Jan
Gerser van Dijck/ P. van Oostende/ Hillebrant Janssen /
Franchois van Lunenburgh/ Heijndrick van Roijen//
Bernard Alfertsen/ Jacob van der Goes/ Evert Hendricxsen/
Adriaen Joorissen Bres/ Pieter Claessen Dolfijn/ Wijntgen
Janssen/ Christiaen Stulnig.

Tuesday the 4th November Ao 1625 General Lam has
caused the Secret Councillors to assemble, and have
resolved as follows:

That as on the 25th October last, in the defeat which (God better ~~it~~
it) we have had against those of de MINA, were killed, among others,
the Admiral Veron and Captn Jacob Surmondt, both Secret Coun-
cillors, as also Skipper Wijbrandt Herres, having sailed on the
ship "Omlandia", and Pieter Jacobsen Hogerwal late skipper on
on the ship "Swaerte Leeuw", so that the aforesaid places are at
presnt vacant, which ought to be supplied and held again by com-
petent persons, and especially those of the Secret Council, as the
Hon. Lords and Masters expressly order and charge us in ^{the} eighth
Article of the Peace Council's Instruction, in no matters to
discuss and conclude anything so long as no others have been
chosen in the places of those died or dismissed; so is it that the
General & the Council having given attention to the sufficiency
and competence of persons, have found good and resolved that
Christiaen Stulnig, Fiscal & Secretary, being already in the
Secret Council, shall take the place of Surmondt on behalf of the
Gentlemen of Amsterdam, and Mr Willem Cuningham, Upper Factor
on the ship "Neptunus", on behalf of the Gentlemen of Zeelandt;
as also that Jan Janssen Knijff, Skipper on the yacht "Zeepaert"
shall also appear in this Council, and also shall go over as
Skipper on the "Swaerte Leeuw" in place of the deceased Pieter
Jacobsen Hoochwal, and that Wijntgen Janssen, Skipper of the
"Engel Gabriel" shall take the place of Wijbrandt Herres deceased
on the ship "Omlandia". Further is, for a certian considera-
tion, allowed and agreed that Hillebrandt Janssen, Rear-Admiral
of the ship "Middelburgh", shall go over to the "Hoop" with
which he sailed out, where he shall hoist the flag on the mizzen
mast (besaens stenger), and Skipper Hans Campen again on the
ship "Middelburgh". We find all the same thus to be proper for
the best service of the Company. Actum in our Assembly in the
ship "Hoolantsche Thuyn", Datum ut supra.

(sgnd) Jan Dircksen Lam/ Jan Gerser van Dijck/ Hillebrant
Janssen/ Evert Hendricxsen Croger/ Adriaen Joorissen
Bres/ Bymyn Pieter Claesen Dolfijn/ Wijntgen Janssen/
Christiaen Stulnig.

Tuesday the 4th November 1625, Generals Lam and Arent Jacobsen, together with the Hon. Messrs Peace, Secret, and War Councillors of the Fort Nassouw and of our Fleet, have resolved as follows:

That although on the 25th October last (God better it) ~~we~~ we have had a great defeat against those of de MINA, in which we have lost over four hundred and forty men, whereby we are so weakened and afflicted that we should not be able to land, or with very great difficulty, unless we could obtain the friendships of the Kings of GREAT COMMANNIJ, FETOU, and SABOU, who, next to God, are the only causes of the safety or spoiling of de MINA, as it must be fed and victualled daily by them, So is it found good and resolved by the Hon. Generals and the Council that, on the earnest request of the King of GREAT COMMANNIJ, to morrow we shall go and lie with all our ships close ^{seek to} under the Fort and village of de MINA, in order by cannonading to drive away the inhabitants whom he then (so he promises) with his men in the bush will "waernemen and slaen"; whereby (so he says) he will show he wishes to confirm his previously made promises, etc. That further General Arent Jacobsen shall to-day sail with the ship "Fortuyn" to MOREE in order there, by some Deputies, with promises or presents, they shall see if they can draw the Kings of FETOU and SABOU to our side and to incite them against the Portuguese, so that all our attempts (aenslagen) may fall out to the magnifying of God's Holy Name, the service of the Fatherland, the profit of our Hon. Lords and Masters, and the honour of us all; praying God that he will grant His gracious blessing hereto. We find all the same so to be proper according to the situation of affairs and for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyn", datum up supra.

(sgnd) Jan Dirxsen Lam/ Arent Jacobsen van Amersfoort/
Jan Gerssen van Dijck/ P. van Oostende/ Hillebrandt
Janssen/ Francois van Lunenburgh/ Heindrick van Roijen/
Bernard Olfertsen// Jacob van der Goes/ Evert Hendric-
xsen/ Adriaen Joorissen Bres/ Pieter Claessen Dolfijn/
Wm Cuningham/ Wijntgen Janssen Knijft/ Christiaen
Stulnig.

Friday the 7th November 1625, General Lam has caused the Secret, Peace, and War Councillors again to assemble, and have resolved as follows:

That as, in accordance with the previous resolution, since the 5th inst until to-day, we have, at the request of the King of Great COMMANNIJ, lain here close under the Fort and the village of de MINA violently cannonading the same in the hopes that he would fulfil his promises, related in the previous resolution, and as, nevertheless we have heard neither of him nor of anyone on his

behalf, it is found good & resolved that as we can do little or nothing against the Fort by that means, but on the contrary we ourselves continuously suffer great damage, to-night or tomorrow before daybreak we shall, with the land breeze, draw off and go and lie just beyond range, awaiting the arrival or further advice of the General Arent Jacobssen van Amersfoort and his Council, according to which we shall then have to regulate ourselves. Actum in our assembly in the ship "Hollantsche Thuy'n", datum ut supra.

(sgnd) Jan Dircksen Lam/ Jan Gersen van Dijck/ Hillebrant Janssen/ Evert Hendricxsen Croger/ Adriaen Joorissen Bres/ Pieter Claessen Dolphijn/ Wlm Cuningham/ Wijntgen Janssen/ J. Knijft/ Jan Krijnen/ Hans Campen/ Aernout Martenssen Croger/ Adriaen Bollaert/ Marten Pieterssen/ Christiaen Stulnig/ 1625.

Friday the 14th November 1625, on the summons of General Lam, the Secret ~~Council~~ and Peace Council has assembled and, on the letters from the General Arent Jacobssen, have resolved as follows:

Whereas the Portuguese have entered into agreement with the King of FETUY, who have (so we understand) given him more than seven pounds (ponden) gold in order not only that ~~he should continue~~ ~~his~~ his people should continue in the selling of foodstuffs to those of de MINA but, what is more, that they should act (haertegens formeren) as open friends and secret enemies, like as they also have sought to carry out, as when we have violently cannonaded the Castle de MINA on the 5th, 6th and 7th instant, at which time he sent his people into the Portuguese service, thinking that through the heavy firing we had resolved to land a second time; but not seeing this, they departed again and he has ~~sent~~ summoned our envoys to him, who coming to him he made ~~great~~ great but false and feigned promises that he wished to avenge himself over the Portuguese who had been very troublesome to him and his predecessors; that one ought therefore to give him large presents and also fully trust him etc. But as we are assured that the said King when he was speaking to our envoys at night, ~~he~~ had caused the Portuguese, who had brought him the aforementioned gold, to be secretly concealed in his house in order that they might reciprocally listen to that which was agreed upon; as is to be seen from from the same letters from the General Arent Jacobssen, the one dated the 11th and the other the 12th instant, in the custody of General Lam, to which we refer. Wherefore he also advises and counsels us, the more so and since the Portuguese have reinforced the Hill St Jago and the Blacks are not to be trusted, that we should come down with our fleet and lie before MOREE, where we might resolve upon something together which might be able to tend to the profit of our Hon Lords and Masters and the progress of our ~~xxx~~ voyage. All which the General and the Council having considered and understood, have found good and resolved

that to-day we shall raise anchor and sail before MOREE. It is also resolved that, as all the officers and men, both seamen and soldiers of the ship "Engel Gabriel" have on various occasions verbally and now lastly by petition complained about the insufficiency, unsuitability and leaky condition of the ship and that it is impossible to bring it out to sea, and that if provision is not made about it betimes, sooner or later (schier ofte morgen) it would entirely get lost (om de hals raecken) etc, Vice-Admiral Jan van Dijck, Rear-Admiral Hillebrandt Janssen, and Wijntgen Jansen, together with some carpenters, shall examine the same to-day, making due report of their examination, to which the General and the Council shall give attention and then dispose as the best service of the Company shall require. And since we still have a long voyage before us, is also found good, in order to economise food and drink, that henceforth in the whole fleet shall be served, meat ~~and~~ or pork twice a week, "potspijse" twice daily, and stock fish four times a week. We find all the same so to be proper for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyne", anchored (geseth) before the Castle de MINA, datum ut supra.

(sgnd) Jan Dirckxsen Lam/ Jan Gersen van Dijck/ Hillebrandt Janssen/ Evert Hendrickxssen Croger/ Adriaen Jooris-
ssen/ Bres/ Pieter Claessen Dolfijn/ Wlm Cuningham/
Wijntgen Janssen/ J. Knijft// Jan Krijnen/ Hans
Campen/ Aernout Martenssen Croger/ Adriaen Bollaert/
Marten Pieterssen/ Christiaen Stulnig.

Saturday the 15th November 1625, General Lam & the Secret Councillors, upon the report of the Vice-Admiral and the further Commissnrs, resolved as follows:

-The ship "Engel Gabriel" being reported by the Commrs to be unfit to complete the voyage it was resolved that it be hauled ~~on shore, and the goods taken out of it, and all the anchors,~~ on shore here, all the goods taken out of it, and all the anchors, cordage, sails, victuals, ammunition of war and appurtenances distributed amongst the fleet as required, upon receipt. Commrs appointed to carry this out. Actum in the ship "Hollantsche Thuyne" at present lying before MOREE, datum ut supra.

(signed by J Dirckxsen Lam & nine others.

Monday the 24th November 1625, General Lam & the Secret & Peace Councillors have resolved as follows:

As we have lain here before MOREE with our fleet of thirteen ships from the 14th until this date in the hope that General Arent Jacobsen van Amersfoort would be able to arrange something with the Kings of FETUY & GREAT COMMANIJ to the injury of those

of de MINA and the profit of our Hon. Lords and Masters, in which we might be of use and be employed, but as we find not otherwise (as His Honour himself relates to us) that the said discussion is but coaxings and an appearance of friendship tending to the loss of time and the Company's injury as their words and promises are not in the least to be relied upon, and nevertheless they seek ~~great~~ large presents & gifts, which in any event ought to be guarded against; so is it that we have found good and resolved that we shall sail from here on the 27th instant precisely, doing our best and setting our course to make Cabo de Lopo Gonsalves, provided that before our departure from here we shall advise the Hon. Lords and Masters, by the first home-going ships which are lying ready here on the Coast, of that which has occurred and happened to us up till to-day, and also what our meaning and intention now is and against whom designed. And whereas (~~upon~~ against receipt) we have reasonably supplied the Fort NASSOU here with flour, powder, lead, match cord, soldiers, and otherwise, and the General Arent Jacobsen van Amersfoort has earnestly requested two small gun carriages, ~~which he has also obtained two small metal guns out of the ship "Omlandia".~~ So have we not been able nor could refuse His Honour, seeing the situation, but have agreed that he shall receive the same with appurtenances out of the "Dolphijn" each weighing eight hundred pounds together with two other iron guns out of the abandoned ship "Engel Gabriel".

Jan Claesen Snuijft, chief mate on the yacht "Zeepaert" shall again take the place of the previous skipper Jan Janssen Knijff (who by resolution of the 4th was appointed skipper on the "Swarte Leeuw") and receive the increase of the half of their two wages as is stated in the xli st article of the general Ships Articles.

Captn Jacob Pompen, at his request, is permitted to depart home, without pay, by the Guinea ships. Finally and lastly is found good that over the whole fleet and to each mess shall be issued one "slap kanne" of eight "mutgens" of wine, twice weekly on Sundays and Tuesdays. We find all the same so to be proper according to the situation of affairs and for the best service of the Company. Actum in the ship "Hollantsche Thuyn" lying at anchor (geseth) in the roads of MOREE. Datum ut supra.

(sgnd) Jan Dirxsen Lam/ Jan Gersen van Dijck/ Hillebrant Janssen/ Evert Hendricxssen Crotger/ Adriaen Joorissen Bres/ Pieter Claessen Dolfijn/ Wlm Cuningham/ Wijntgen Janssen/ J. Knijff/ Christiaan Stulnig./ 1625.

Tuesday the 25th November 1625, General Lam & the Secret Councillors have resolved as follows:

That having, with God's help, come to Cabo de Lopes Gonsalves and departing from there, we shall set our course to Cabo de St Augustijn on the coast of Brazil or so much higher as wind, weather and time shall allow us, after which we shall then have to regulate ourselves, and that we shall wait there so long

until we shall guess we have enough time to sail to the coast of the West Indies, in order to pass Cabo St Anthony in June 1626, where we shall try to look out for the ships which come to the Havanna from Novo Hispania; seeking to redress the costs and damages, which our Lords and Masters have suffered (God better it) during this voyage, with some prizes and capture of ships (if it is possible). We hope & pray God Almighty will grant his gracious blessing to this. We find all the same so to be proper for the best service of the Company. Actum in our assembly in the ship "Hollantsche Thuyn", lying in the roads before MOREE, datum ut supra.

(Signed by the same signatures as on the 24th.)

N.B. The following lists of the ships has been compiled from the above Minutes.

Admiral Veron's fleet.

Admiral Lam's fleet.

- ✓ Omlandia.
- ✓ Swarte Leeuw.
- ✓ Engel Gabriel.
- ✓ Middelburgh.
- ✓ Hoope.
- ✓ Haerlem.
- ✓ Doordrecht.
- ✓ Speramunde.
- ✓ Dolphijn (? vide Minute of 24th Nov.)
- ✓ Postpaert. }
- ✓ Zeepaert. } yachts.
- ✓ Armuijden. }
- [?] Toijevaartgen, }

- ✓ Hollantsche Thuyn. ✓
- ✓ Neptunus.
- ✓ Orangien Boom.

(12. -13?-)

Local ships.

Fortuyn.
Mauritius.

=====
=====
=====

Postpaert, sent ahead from S.L. to warn 1
fowl of the coming of the fleet, got out of her course & did not rejoin the fleet until 4 Jan 1626 at Goham

[de laet p 66.
by script p 54]

The Journal of Admiral Jan Dircxsen LAM. (1624-26)

(Extracts)

(St.Gen. Admiraliteitszaken. 15.)

1624.

JOURNAL.

In the year 1624 the Directors of the Chartered W.I.C. for the good success and capture of the Bahia de Todos Los Sanctos have caused to be fitted out for the second equippage, twenty-five well mounted and victualled yachts and ships, both chartered as well as their own; equipped by the Chambers of Amsterdam, The Ommelanden, Groningen, Hoorn, Enchuyzen, and the Mase; over which the XIX have commissioned and appointed as Admiral, the Hon. Valiant Mr Jan Dircxsen LAM. And as the quantity, quality, and the names of the aforesaid ships, also from whence they sailed out, are sufficiently and fully stated in the previous page, therefore we shall only set down here those which are destined to set sail out of Texel, and are as follows:

On the last day of December we raised our anchors, in God's Name, in order to sail out of Texel with our ten ships namely, the ship "Hollantsche Thuyn", on which was Admira Lam; the ship "Haerlem" on which was Vice-Admiral Jan Gerritsen Van Dijck; the ship "Leijden", skipper & Rear-Admiral Hendrick Janssen of Huysduynen; the ship "Swarte Leeuw", Pieter Jacobssen Hochwal; the yacht "Winthout", Rombout Philipssen; the yacht "Hase" Skipper Joost ... (xi) ... (sic); and further four other chartered ships "Eendracht", "St Jacob", "Jonas", and "Cronenburgh". But in coming into the Slenck, the Vice-Admiral who was in front of us got aground; wherefore he immediately took in his flags and fired in order to ~~xxxxxx~~ warn us, but our pilot thought we had no noot van de ~~droochte~~ droochte. But he and we shortly afterwards found ourselves deceived for as our

(End of first page of the Journal. The next page photographed is the following)

The 10th June. Gussed we were a hundred miles E. to N. of Sierra Leona.

The 12th ditto. Was resolved (that as from the 26th May -being then at the height of six degrees North of the Line- until this date we found ourselves mostly in calm with S. & S.W. winds, we have been driven a half degree to the North, whereby much sickness & mortality arose among the common men and especially on the "Neptunus", wherefore Mr Cuningham came on board us informing the Admiral of it, in particular that his caskage was not servicable, whereby he had suffered great leakage in water, beer and wine)

20
to put into Sierra Leona, situate at the height of eight degrees North of the Line in order to refresh ourselves and to take in a supply of water as we had not obtained any at St Vincent.

The 13th ditto (June). Gussed we were about 60 miles from the shore.

The 14th ditto. In the morning sighted land which was Cabo Monte, situate at six degrees, having thus (beyond all skippers' and mates' opinions) fallen low; where also the same midday, we came to anchor on the West side, hoping to obtain some refreshments and water there and then to proceed on our voyage to the Bahia. Wherefore the Admiral and the Council immediately sent thither a boat from the "Neptunus" with some small trifles to the King, in order the better and sooner to attain our object, with express orders, nevertheless, in order to avoid and prevent all dangers and difficulties, to be on their guard, and they should not rashly proceed on shore. Coming on shore they there heard of three Netherlanders who had lain there for over two years in order to trade on behalf of the W.I.C. or private merchants, who informed our men that the King was not there but would come within two or three days; but, nevertheless, that little refreshment for our three ships would be obtainable, and water was impossible for us to fetch as the sea was so getting up and was so stormy that the boat had almost capsized and been turned over on two several occasions; in such manner that Pieter van Corsele of Bergen op Zoom, Sergeant in the Company of Pieter Martens (who had been sent there because he could speak Portuguese and had swum ashore) could not, or dare not ~~return~~ come into the boat again, but had to remain standing there.

The 15th ditto. In the morning, before daybreak, Capt'n Pieter Mertenssen, came on board our ship requesting the Admiral to be willing to remain yet for that day in order to have his Sergeant fetched; to which the Admiral replied that -as nothing was to be obtained there for us and with our three costly ships we were lying with the wind on to the ~~rock~~ shore (op een lager wal) whereby through storm and bad weather more difficulties might arise- he would therefore raise anchor at day-break and put out to sea, but that the "Neptunus" should wait 2-3 miles from the shore with small sail, which should meantime send the boat ashore to fetch him; which also was done. But instead of fetching him, it again left standing there one Joan de Maecht, Assistant in the Neptunus, who was to hand over to the Netherlanders a letter from Mr Cuningham in order to be transmitted to the Hon. Directors in due course, but he had previously been warned by Mr Cuningham to be careful and not to swim ashore but that he should seek to get the same fetched by some Blacks of the country. All which the Admiral hearing, he had sail set in order to proceed on our voyage to the Bahia (as he thought nothing was to be obtained and much time was being consumed). But about the evening, Mr Cuningham, coming on board, showed and handed over to the Admiral a certain humble petition on behalf of all the officers, seamen & soldiers of

the "Neptunus" and signed by the said officers to the effect that one should sympathise with and have compassion upon their poor state; that they had many sick and were provided with little water and what they had was not servicable and stank, which caused more sickness than health, in such manner that it was impossible for them so to put out to sea; that their first skipper, Jacob Cornelissen Moerssoom, and last upper mate, Salomon Cornelissen Bommer, had died and the present skipper, Aarnout Martenssen/ Croeger, was very sickly and if he came to die there would be nobody competent to navigate the ship, whereby they would come into the utmost extremity of getting lost; that therefore one ought not so to part from the coast but should give attention to such an important matter in which they and the Company were so much concerned, which they would justify in return by good service etc. To all which, as also to our own necessities, the General and the Council having given attention, they have found good to persist in the Resolution dated the 12th instant, and to put ~~into~~ at Sierra Leona, and set our course thither: but at night we had to lie to (setten) again in 16 fathoms.

The 16th ditto (June). The wind being southerly we had to remain lying at anchor.

The 22nd ditto. Sunday. After we had been at anchor here ⁵⁴ and there on the Bachas de St Anna, we came and arrived in the river of SIERRA LEONA where we anchored about the water place. There we found also anchored a small French ship from Diepen, named "La Fidelle" the skipper or captain on the same named Jean Boijvin. The Blacks came on board, were very glad and showed us much friendship, as we also to them. That same day we sent some presents to the Captain of the village who (die) was named MANGIJ, in order to have liberty and freedom to fetch water, cut wood, pluck lemons, and otherwise, as is the custom ~~here~~ there; but the gift was small, being one iron stave, a small keg of liquor, a small keg of Spanish wine and some trifles.

The 23rd ditto. Began to fetch water and cut wood.

The 24th ditto. The Admiral had the Council summoned, where was resolved that all the skippers should use their utmost endeavours and diligence to clear out the ships, make them ready, fetch water and cut wood in order to be able to set sail again as quickly as possible; within which time one of the Admiral's sloops (Chaloup) should be set up, as was also done. It was then also found good that Captn Adriaen Joorissen Bres should deliver to the "Neptunus" of Veer ten water casks, as it was very badly provided with caskage etc.

Ditto. Sent with the boat some presents to the King of Sierra Leona, named FARAMBORE, who was then three miles higher up the river than where we lay at anchor; by which, the same night, he

came on board, coming to welcome us, saying that the country stood open for us and everything was for our benefit except his subjects' rice, palm nut trees, and tobacco, which he recommended and also charged us to excuse.

The 25th ditto (June). The King went on shore again, taking with him the Fiscal Stulnigh, and Mr Cuninghame, Upper Factor of the ship "Neptunus", who returned on board on Sunday.

From the beginning, when we came here, until the end, when we departed, we did nothing else than fetch water, cut wood, and pluck lemons (limes) which we also got in great abundance but were at first small but afterwards very good and fine. Also now and then sent the boats to the opposite side or North of the river, which country is called BOLOM, where our men traded fowls, limes, oranges, and otherwise, except that the fowls there are somewhat more costly,

The 15th July. Was resolved by the Admiral and the Council that, as, according to all possible opportunity, the ships had been made ready, supplied with water, a sloop set up, and the men reasonably refreshed, one should set sail again on the 18th instant; and altho' the currents continually run to (om) the north and the winds blow South and S.S. West, that nevertheless in the hopes of continuing our voyage and in order to lose no time, we should seek to run out to sea at about thirty miles outside the Bachas de St Anna, setting the best course daily and see what God will grant. It was also resolved (as our voyage -God better it- was proceeding slowly, mingled with much wretchedness) that in order to economise meat and pork, there should be served not more than twice weekly, namely Sundays and Thursdays, meat or pork, and stock fish four times ~~daily~~ weekly.

The 20th ditto. The wind E.S.E. Raised our anchors and set sail, but as it ~~was~~ became calm in the afternoon, anchored again in 12 fathoms behind the extreme hook. At this time had many of our men lying with "rode loop ende heete coorse".

The 21st ditto. The wind south. Raised anchors and sailed west.

The 22nd to the 27th ditto. Sailed west with a South & S.S. west wind.

The 28th ditto. The Admiral had the Council summoned, where it was resolved -as at sea we had continuous S. & S.S. West winds, mingled mingled with storm, drizzling rain and gloomy weather and the current was running very strongly ~~fr~~ to (om) the North in such manner that since our departure from Sierra Leona we found we had been driven seven miles to (om) the North; and our ship "Hollantsche Thuyne" was very leaky so that we had to pump quite sixteen thousand "steecken" in 24 hours which would apparently increase daily as the ship has not been provided for in twelve months and had not been sheathed for four years-- that we should sail back to Sierra Leona as we see the hook still S.E. to S. of us, in order to provide for ourselves there as much as possible, as we hoped that one, Mons Jean

Boijvin, skipper of a small ship "La Fidelle" which we had left there would be very helpful to us, and who had two carpenters and some calkers with whom he would be able to accomodate us; as they also did as all ~~our~~ the carpenters of our three ships are lying in their hammocks very sick. The same evening anchored in 10 fathoms, sandy bottom. Found the currents were running N.W. and S.E.

Primo August. In afternoon came again into the river of Sierra Leona where we anchored in our old place.

The 3rd ditto. The Admiral had a tent stretched on shore for our sick of which we had many, where the next day thirty were brought, and kept still twenty, who had no "loop" on beard. The "Neptunus" had in proportion, but sick who mostly lay with the "loop", for whom also a tent was made. While we were here it rained mostly every day so that we could not do anything to look for a leak.

The 16th ditto. Our under-mate, Pieter Pieterssen Croon, went over to the "Neptunus" as upper-mate, on the death of Salomon Cornelissen Bommer.

The 24th ditto. We again lay ready to sail; had reasonably provided for our ship so that we pumped only 2,400 "steecken" in 24 hours, so that we were very glad. Wherefore on last Sunday it was resolved that we should set sail on Thursday next, the 28th instant, in order to proceed on our voyage.

The 26th ditto. Admiral VERON with twelve ~~ships~~ yachts and ships (all which, except the "Hoop" belonged under our flag) arrived safely by us. They came from the coast of Brazil, out of the Bahia de ^{Pracaim} Traison. Brought news that Mr Boudewijn Hendricxsen and 34 sail ^{Wide corp. of} had been in the Bahia de Todos Los Santos on the 26th May last, ^{force in} where they saw the mighty Spanish & Portuguese fleets lying, and ^{Portuge Dip.} understood through the captured ~~Portuge~~ Portuguese that St Salvador on the 1st May last had surrendered with appointment, after they had lain there for six weeks. They also related that we, namely Mr Boudewijn Hendricxsen and our fleets, since they departed from the Fatherland had lost over two thousand men. They also brought many sick with them, ~~after~~ which, for some days, in order to refresh them, they had to tow. The aforesaid Admiral's design, in the absence of Admiral Lam, was to sail to the south with the aforesaid fleet and see to executing and fulfilling the secret orders and instructions given him to that end by both of our Hon. Directors, of which Mr Dir. Boudewijn Hendricxsen had made disclosure in the presence of the Council; who also, himself, had departed to (om) the north with a ~~five~~ fleet of twelve ships. May the Almighty grant His Honour and us success and happiness (heil) so that we may redress the former injury with new conquests and the Company may increase in equipage. ^{Ad: Holland}

The same day Admiral Veron, with our Vice-Admiral Jan van Dijck, along with other Captains and skippers, came on board welcoming Admiral Lam, and also informed him of this his aforesaid intention;

and handing the fleet over to His Honour, with the offer ~~that~~ if he could do any service and Admiral Lam would recognise him (erkennen) like as Mr Director Boudewijn had done him; permitting him to let his flag fly along with His Honour's, and help to take care for the Company's service. To which Admiral Lam, replying, said that His Honour was welcome and he was very well served and rejoiced with his Company; that also there would be no reasons to recognise him less than Mr Director had done and he sought nothing else than good correspondence, friendship and concord in order that the Company did not suffer any injury through private jealousy etc; then giving each other the hand, and promised to stay with each other and to be loyal and faithful to each other during the voyage.

The 13th September. Admiral Lam caused to assemble the Secret Councillors of our 15 ships which are together, consisting in nine persons, who resolved, ~~that~~ as we had lost the town St Salvador and were now on the Coast of Africa with a good or reasonable strength, that we should sail to de MINA, situate at four degrees north of the Line, and there attack the Castle and seek, with God's help, to make ourselves masters of it; which we should let Mr Adriaen Jacobssen (who is in command as General on the Coast of Guinea on behalf of the W.I.C.) know by the yacht "Postpaert", so that he should be warned of it and might keep the Company's ships, which are there, together which otherwise through fear and ignorance of such an unexpected fleet might sail away (verloopen) from the Coast. In this assembly, which was also the first of the Secret Councils, Admiral Veron informed Admiral Lam and the Council that Mr Dir. Boudewijn Hendricxsen on his departure recommended to him that if he heard of any ships of the third equipage they should be sent after ~~him~~ to His Honour; and whereas two ships of the same were lying here, namely "Orangien Boom" & of Doordrecht and "Neptunus" of Veer, he discharged himself of the aforesaid order received, and gave it into the consideration of the Council what would be advisable, whether to keep the same with us or to send them after him. Upon which was found good and resolved to keep the same by us, as it was uncertain where they would find Mr Director, and on missing His Honour or coming too late, they would run into great peril and probably be obliged to return to the Fatherland without effecting anything.

The 25th ditto. Set sail again out of Sierra Leona with our 15 ships and yachts, doing our best to sail to the Castle de Mina in order to carry into execution our previously taken resolution. May the Almighty grant us conquest and victory over our enemies.

Ditto. Sent the yacht "Postpaert" in advance with the aforesaid letters to Mr Arent Jacobssen. Before going further and leaving Sierra Leona, where we had lain with our three ships over three months, through contrary winds, so I shall make mention, ~~of some~~ among ~~many strange beasts~~ other strange beasts of which there are many there, of one which we had on one of our ships; which was such that it more resembled a man than a beast. For it had hands and feet, also heels, eyes and ears as we, and smoked tobacco with us;

and when one did it wrong it cried and gave sounds like a child of four years, which the sailors could scarcely leave alone, and over which it continually cried, wherefore the ~~captain~~ skipper, Gerrit Smiendt (to whom it belonged), had it thrown overboard. It had an extraordinary strength. The Blacks or inhabitants of the country (so the Portuguese -particularly one Thomas Furtado who had lived there over twelve years- told me) think that their dead souls rest in it. Very many are found there as also what was ^{related} ~~written~~ about it by Ruijter in his "Toorts der Zeevaert" fol ... (sic. N.B. fols 285-287. Vide pp. 58 & 59 of the Linschoten Edition.) 'twelck immers zoo veel kennisse hadde als daer van heeft geschreven, alsoo 't mijn de voorss Thomas Furtado daer 't selver van gecomen was, as also other Portuguse & negros declared on oath; at which I will leave it and follow our voyage.

The 4th October. In the morning missed four of our ships namely our Vice-Admiral, Rear-Admiral, "Swarte Leeuw" and "De Maecht van Dordrecht".

The 7th ditto. About midday sighted Cabo Monte about 12miles N.E. of us.

The 9th ditto. Was resolved by the Admiral & the Council (having heard the advice of the skippers and mates) that as we were on the Grain Coast between Rio St Paulo & Rio d'Junco, (N.B. i.e just about off Monrovia) situate at the height of 5 degrees 30 minutes north of the equinoctial line, we should once more, by the yacht "zeepaert", advise General Adriaen Jacobsen of our coming, so that His Honour might hold himself ready against it with his force, and that we had found good to come to anchor in COMMENDA, where it was judged our men could most conveniently land. That also the yacht "Arnemuijden", without waiting for us should proceed in advance as quickly as possible and see, if the aforesaid four of our missing ships came there, to warn them and also to inform them of this our resolution, so that they should await us there and not drop down too low.

The 15th ditto. Sighted Cabo de Palmo about 5-6 miles N.E. of us.

The 16th ditto. Passed the same.

The 21st ditto. Came with our nine sail before COMMANIJ, where we also found our four ships which had got separated from us on the 4th instant, which had already lain there 5 days and had dutifully awaited our arrival. Also understood ~~from~~ our Vice-Admiral, Jan van Dijck, that the "Zeepaert" was lying before Moree, but that the "Postpaert" with the advices had not yet been there; and that the General Arent Jacobssen van Amersfoort, with whose advice we thought to attack the Castle DE MINA in accordance with our secret Instruction (like as we had advised His

Honour by two expresses, the aforesaid "Post-" and "Zeepaert"), had left for ACRAA, but was expected within three or four days. The which the Admiral and the Council (who had then assembled) taking into consideration and being anxious that his coming might well extend longer, and that this would give the enemy time to reinforce himself, so it was found good and resolved that in order to lose no further time we should seek to land our men the next day in order that our intention to attack the Castle DE MINA, with God's help, might be carried into execution. And so that everything may be done orderly and each one, both sailor and soldier, should know under whom he belonged and according to whom he would have to regulate himself, so ~~were~~ the army and the troops commanded and led in manner following: The Van Guard, Main Guard and Rear Guard should each consist of four Companies; as three Companies of soldiers and one Company of sailors. The Van Guard should have Captain Jacob Surmondt, under whom should be attached Captain Reijndert Pannecoeck, Lieutenant Voet, and Skipper Evert Hendricxssen Crouger, each with one Company; but in Crouger's place, as he had something to do, and something else occurred, Pieter Jacobssen Hoochwal, Skipper of the "Swarte Leeuw" is appointed. The Main Guard, Captain Pieter Martenssen Houman; under whom should be Captains Jan Baptista Genber Heere van Bassevelde and Salomon Boshuijsen and Rear Admiral Hillebrandt Janssen. And the Rear Guard should be led and commanded by Captain ~~Captain~~ Dirck Weijmbach, under whom belong Captains Jacob Pompen and Hendrick Lambrechtssen Valck, together with Skipper Wijbrant Heeres. Further, Jan Quirijnen, skipper of "Speramunde" of Dordrecht, should have and command a company of sailors, to whom they should be attached where and at the place he should be charged and ordered by the Commander-in-Chief. Artillery Master & Commissary of War should be Skipper Hans Campen; to whom should be attached Skipper Jan Janssen Knijff, and Cornelis Gerritssen Chief Boatswain, on the ship "Neptunus". Overseer and Commander of the boats, Skipper Adriaen Bollaert. Captain of the Pevijenieurs, Engineer & Geweldighe shall be Lieutenant Hans Phillipssen Griffth. Commissaries of the Victuals Messrs Willem Cuningham and Anthonij Delcourt, Upper-Factors. Finally and lastly is commissioned over the said army as General Commander-in-Chief the Hon. Valiant Admiral Andries VERON. This Admiral Lam did especially in order to show him, Veron, that he was not unfavourable to his honour, as not doubting of victory although (God better it) ~~door naer anders gewaer worden~~ afterwards it was found *otherwise*.

The 22nd ditto (October). In the morning Admiral Lam with the Fiscal Stulnigh went on shore in advance, in order to announce to those of SMALL COMMANIJ, that they should have no fear of us, but that we intended it against those of DE MINA; that they therefore should keep quiet, and if we needed anything that they should be willing to accomodate us and we would gratefully acknowledge the same. Which they promised and appeared to be very glad, but warned us and said no water was to be obtained on the way and it was quite three miles marching; that also the King of GREAT COMMANIJ would take it amiss if we landed without his knowledge and wished to attempt anything against the Portuguese, in which (so they said) he could be of assistance to us, like as also many who had been there affirmed.

Wherefore it was found good -as it was becoming broad daylight (hooch op den dach) and the sea was getting up very much- to return on board again and that one should resume it the next day; which we advised the gentlemen and friends at Fort NASSOUW that evening by the yacht "Zeepaert", requesting that they would that night send us a guide who was "platico" there. But we got in reply that we should await the coming of General Arent Jacobssen van Amersfoort as (so they wrote) they were assured he would come within one or two days at the latest, and that His Honour's coming and presence was of much concern for us, and he also had great influence with the Kings of FETUY, SABOU, and ~~COMMANIJ~~ **COMMANIJ**, in which Kings' power consists at rise or fall of DE MINA. Which being taken into consideration, and considering that one or two days was not of much concern (gelegen), we resolved to await His Honour's arrival till that time.

The 23rd ditto (October). Mr Fiscal Pieter van Oostende came to anchor by us before SMALL **COMMANIJ** with three ships. He brought news that the General would be with us to-morrow precisely.

The 24th ditto. In the afternoon General Arent Jacobssen also came to anchor by us with two ships, the "Goede Fortuyn" and "Mauritius", being rejoiced at our coming. He hoped and firmly trusted that the affair would succeed well, and after he had welcomed the Admiral he enquired closely into our force and situation asking how and in what manner we had resolved to land; of which His Honour was informed at length, and that if he had not come, we should nevertheless have proceeded with the exploit; that also everything had been arranged, the troops distributed, and the chief command, in his absence, had been given to Admiral VERON, in conformity with the resolution dated the 21st instant ~~thereanent~~ thereanent. This His Honour praised and approved in everything, saying he was very glad he had come in time and that he, himself, with a company of 300 soldiers and sailors whom he had with him would march in advance of or along with Admiral Veron, and seek together, without any jealousy, to procure the best service of our Honourable Lords and Masters. Wherefore was found good and resolved by Admiral Lam, General Arent Jacobssen van ~~Amersfoort~~ Amersfoort and their respective Councillors that we should land the next day and that four of our ships namely, "Haerlem" on which was the Vice-Admiral, "Speramunde" skipper ~~Å~~ Jan Quirijnen, "Orangien Boom" skipper Adriaen Joorissen Bres, and "Omlandia" skipper Wijbrandt Heres, should go and lie close before the Castle DE MINA, and the yachts "TOuwe Vaertgen", "Zeepaert" and "Arnemuiden" direct before the village where General Arent Jacobssen understands that the enemy has set up a small battery with three guns; where the ships and yachts having come, they shall seek so to harass the enemy or give them so much to do that our men shall be able all the more conveniently to follow up their advantage. It was also ordered that our large sloop (chaloup) shall be supplied with spades, shovels, matchets and other necessities, which shall sail close along the shore so that if the army might have need of any

of them it could the more conveniently be supplied.

The 25th ditto (October). Have again landed at TERRA POQUENA with about 1,200 men, both soldiers and sailors, besides also 150 Blacks whom the General Arent Jacobssen brought with him. They marched until about midday and one mile ($3\frac{1}{2}$ Eng. miles?) from the Castle where, through great fatigue and the heat of the sun, they rested for about two hours, when they again began to march so long until they came under fire from the Castle, who becoming aware of them fired upon them 5 or 6 times (but without any damage). Our men seeing that, threw themselves down behind a certain ~~hill~~ small hill on a flat field which lies close ~~under~~ by the Castle, intending to conceal themselves there for the night, and so to approach the Castle; but when they were there, Admiral Veron sent some nimble soldiers in advance in order to explore the field, as also General Arent Jacobssen did his Company, as they suspected there would be a ~~sottie~~ -having placed Lieutenant Philipssen Grieff over them. But when they themselves with most of the Captains and officers were on the hill in order to look at the Castle, the soldiers, who were tired and thirsty, mostly abandoned their arms, the one sought water, the other smoked tobacco and many lay stretched upon the ground, and so forth, thinking (so it seemed) that there was no enemy there or that no one of great force could harm them. But (God better it) in a moment it had appeared quite otherwise, for as soon as our aforesaid officers came on to the top of the small hill the Blacks, at a guess not more than two hundred men, at that place fell upon them unexpectedly with great fury and celerity, which our people becoming aware of (verneemende) retreated, and the Captains each ran to their disordered companies crying out "Arm! Arm! Arm!" The soldiers, who as before said were scattered here and there, hearing this, ran in great confusion and disorder, the one to, and the other past his arms. The Blacks, like frantic and insane men, being close upon their heels, did great murder among them. Veron and Captain Surmond, after they had bravely defended themselves, were struck down dead on the spot. Immediately there was a general flight and such terror among the men as, it may be believed, never before was seen in any quarter. Truly a remarkable punishment of God; for many ran into the sea and were drowned; and most of all of them threw their arms, such as muskets, bandoliers and side-arms, away from them, and thus were decapitated like poultry (hoenderen). Indeed it happened that ten or twelve Blacks chased troops of two hundred men, killing and decapitating as many of them as they could. What is more, some of them who were ill-clothed were not content with that but, without any armed resistance, pulled those who were the best dressed out of the troops, who also went with them like condemned persons (als gesententieerde) and let them tear off them first their "charpen kolders" and the upper garments (in order not to be stripped) and afterwards cut off their heads like lambs. With which the Blacks wasted much time; meanwhile giving our men time to flee, who otherwise evidently (as they themselves admit) would all have been slain. In sum, it happened so disgracefully that it better deserves silence than to be

written about. It is indeed true that through the great heat and marching in the sand or on the beach our men were very fatigued so that they remained lying about in crowds who could not escape; but had simply one Company made a stand they would, in human judgment, have beaten the Blacks. But it seems that God Almighty did not so please it, who has wished to punish us for our manifold sins. There remained dead on that place, with those who were drowned, 350 soldiers and 66 sailors from our fleet, and of General Arent Jacobssen's men 25, being altogether 441 men: the rest escaped. The General, not being able to walk or run anymore, was carried off the field by his own Blacks and so, praise God, escaped. He came the same night, with those who had run away, to COMMANIJ, and if he had not been there the Blacks would apparently have killed all our men, which is their way of doing against those who have been defeated. Many standards, drums, muskets, bandoliers and side arms were left behind. The Captains of the soldiers were all killed except Hendrick Lambertssen Valck and Jacob Pompen; Valck ran away and Pompen swam away. Pieter Jacobssen Hogerwal and Wijbrandt Heeres, skippers, who were also there as Captains, also perished, as also Flores Heeres, skipper of one of the Guinea ships, The Lieutenant of Fort Nassouw, Samuel des Champ, together with other Lieutenants and Ensigns (Vaendrichs) both ordinary and provisional, Sergeants and other chief officers, whom we pass over in order to shorten this. This massacre happened with such incredible haste and rapidity, for it began a little before sunset and nevertheless was mostly done in daylight. The before-mentioned and specified ships "Haerlem", "Speramunde", "Orangien Boom" and "Omlandia" lay close under and before the Castle, heavily bombarding the same also. But little or no advantage was gained with it as the Fort is naturally strong and is built upon a reciff or jutting-out rock, of which half of the walls are constructed, and are carried up with large and hard stones. It further lies in its four bulwarks which flank upon each other. It is very well designed; two of them fire into the sea and the other two defend (bevrijden?) the land side. On the west side of the Fort lies a small hill which commands it, named St Jago after a ~~small~~ certain small chapel which at one time stood there, upon which our men had cast their eyes, thinking to occupy (importeren) it the next day, as from there, with cannon, the Castle is very well to be forced. The village lies beneath at the foot of this hill: it extends so far from the Castle that the end is scarcely to be fired upon with a musket. On the west side it has a small wall for its defence. By storm and bad weather the sea makes an island of the Castle and outworks. It has also on the East side an inlet like a small bay (hajken) where they are accustomed to keep some galleys, and still always accomodate their vessels. We will let it stay at that about the Castle (which we have always regarded as so easy to overmaster) and conclude with the aforesaid ships which still bombarded the Castle and were also sluggishly bombarded from it. They suffered no other damage than that the "Orangien Boom" got some shots through the ship from which no one was wounded

except the cooper who had his leg shot away, and died a few days afterwards from it.

The 26th ditto (October). All the ships raised anchor and sailed to TERRA POQUENA, being there our men had landed, in order to see whether some had yet been saved who might have escaped. For we made a guess, as also some (who had swum on board) told us, that nearly the whole army had been slain (geslagen). While under sail the Fiscal, Mr Pieter van Oostende, came on board bringing a letter from General Arent Jacobssen van Amersfoort, who was ontboot tot COMMANIJ with a part of the men; that we should therefore at once have them fetched before the Blacks might resolve upon something to our injury. This letter, notwithstanding all were very sad and depressed, caused great joy over the whole fleet, for we thought we had been sufficiently informed and assured of the death of General Arent Jacobssen.

The 27th ditto. The ship "Dolphijn" with the yachts returned bringing about 600 men, with whom the ships are again reinforced, which otherwise were so weak that we could not have navigated (regieren) them. Fort NASSOUW was also so denuded by this defeat that if the Portuguese had made an assault upon it that night, it would have run into great danger but we had provided for that by the sending of two Guinea merchantmen (vaerders)

The 29th ditto. General Arent Jacobssen departed to COMMANIJ by the "Fortuyn", partly to have the King thanked because his subjects had lodged our fleeing men for one night and treated them well; also and especially, to see to persuade him to take our affair in hand and "dat sich als vijandt (sic) wilde formeren."

Ultimo ditto. Got by canoe a letter from the General Arent Jacobssen by which he let us know that the King of COMMANIJ urgently requested that we would make yet another expedition against (tocht op) DE MINA, he undertaking to fight (slaen) the enemy's Blacks, for the assurance of which he offered to send us their decapitated heads. To whom Admiral Lam wrote in reply that he was glad that the King appeared so willing to have the matter at heart on our behalf and would that God granted that the deeds might equal the words, and since the character and condition of the inhabitants were better known to him, Arent Jacobssen, than to him, Lam, he therefore submitted the matter to his ripe judgment, and that in any event he would meantime always hold himself ready for the ~~Raxx~~ fray.

The 1st November. Mr Arent Jacobssen sent Factor Jacob van der Goes to the King of GREAT COMMANIJ in order to sound him and see what his utmost meaning and request was.

The 2nd ditto. The aforesaid Factor returned on board our ship, and brought news that the King persisted in his request and

a second time requested that we would go and lie under the Fort in order violently to bombard it, when he guaranteed that the Blacks would take to flight whom he would then watch for and smite in the bush.

The 3rd ditto (November). General Arent Jacobsen came to visit Admiral Lam, who after some discussion found good to cause the Secret, Peace (Breede?) and War Councillors to assemble the next day in order to consider the King's request.

The 4th ditto. The aforesaid Councillors on the summons of Admiral Lam assembled and resolved (notwithstanding the great defeat which we suffered before ~~the~~ DE MINA on the 25th of last month by which we were so weakened and crippled) that without great danger we could not, or very hardly, land unless we could obtain the friendship of the Kings of GREAT COMMANIJ, FETOU, and SABOU who, next to God, are the only causes of the safety or the ruin of DE MINA as it must be daily provisioned and victualled by them, we shall at the earnest request of the King of GREAT COMMANIJ, tomorrow with all our ships go and lie close under the Fort and village of DE MINA, in order to drive away the inhabitants by bombardment, whom he with his men in the bush (so he promises) will watch for and smite; with which (so he says) he will show that he is willing to confirm the previously made promises. That further, General Arent Jacobsen van Amersfoort shall sail to MOREE by the ship "Forthuyn" to-day in order there, by some deputies, with promises ~~and~~ presents to see if they can draw the Kings of FETOU and SABOU to our side and incite them against the Portuguese so that our damage and disgrace might be redressed by those means.

The 5th ditto. The breeze coming from the sea, all the ships went under sail in accordance with the foregoing resolution, and anchored close under the aforesaid Castle DE MINA in a half-circle to the west of it; in coming, firing some shots upon it to which was also replied from the said Castle.

The 6th ditto. In the morning early those of the Castle began to fire heavily upon us with 8-9 guns together, and we again upon them, but doing littel damage to each other; continuing until about towards midday, when it began to become somewhat hot, that the enemy (after they had fired 170 shots) stopped, notwithstanding the ships continued to fire heavily, as they had previously done. In the afternoon the General sailed by the ~~ship~~ small sloop (chaloup) on board the Vice-Admiral and the other ships, admonishing them to economise the powder since very little or nothing (as he sufficiently observed) was to be effected.

The 7th ditto. After that the enemy had awoken us in the early morning with firing and up to midday had fired about 170 shots, of which the Vice-Admiral got three under water and some in the shrouds, as also from others had lost a piece out of the Mizzen and fore-mast but (praise God) no persons wounded, the General caused the Peace Council to assemble and resolved that, whereas

we could not make any attempt on the Castle and it was apparent that we ~~had~~ ourselves had to expect great damage therefrom, we should at night with the land wind lie out of range, which was carried out the same evening (the wind with a tornado coming from the shore). Meantime came a canoe with a letter from General Arent Jacobsen van Amersfoort, in which he reported that the enemy had greatly reinforced himself on the Hill St Jago and there was also no probability that the King of FETUY would enter into any agreement with us and oppose himself or declare himself an enemy against those of DE MINA but that at the utmost he might be brought to it with large presents, which could not yet be entirely relied upon, the more so as the aforesaid Arent Jacobsen (so he wrote) had been informed for certain that the aforesaid King had received from a certain Portuguese quite seven pounds (ponden) gold, so that he should show himself an open friend and secret enemy towards us, although the aforesaid King told our deputies he had not received such; and that also, when our aforesaid deputies were speaking with the King, the Portuguese who had brought the gold was also in the house at the same time and had listened to the conversation, or what was agreed upon on either side: so that he, Arent Jacobsen, did not think it advisable to begin again but that we should proceed to MOREE so that the Council could assemble and take their advice etc.

The 9th ditto (November). In the afternoon the General (on the aforesaid letter from General Arent Jacobsen) sent the Fiscal Mr Christiaen Stulnigh, to MOREE by the yacht "Zeepaert" in order to consult with the aforesaid General (since we could not get the aforesaid Kings to our devotion) what further ought to be done in the aforesaid matters for the best service of the Company.

The 11th ditto. Having received still no report from General Arent Jacobsen, through lack of land wind, General Lam despatched a second time the yacht "Oijvaer" thither with a letter in order that he might at once definitely know what has already been done or is still being done in the matter, together with His Honour's advice whether we should go against the enemy or depart from there, as a canoe from the King of COMMANIJ had been on board, which reported that the King was complaining very much that the ships had drawn off from the Fort and therefore requested that we would a second time anchor under the Fort and there continue bombarding for two or three days as we had previously done, whereby a great terror (so they said) would be caused among the Blacks of DE MINA, who would then easily betake themselves to flight, so that he with his Blacks lying in the bush could watch ~~out~~ for them and smite them and bring the ~~heads~~ decapitated heads to us on board etc, as he had previously promised.

The 14th ditto. Before daybreak a canoe came from MOREE with letters from General Arent Jacobsen, from which we understood that the aforesaid Kings had entered into an agreement with the Portuguese and had received much gold for it, and also that the Hill hereinbefore referred to had been very greatly reinforced,

so that nothing could be carried out against the Castle DE MINA for the profit of the Lords and Masters; that therefore he found it advisable that we should come down with the ships so that one could consult together over ~~everything~~ anything that might tend to the best service of the Company. Wherefore the General caused the Peace Council to assemble to whom he communicated the letters, and it was resolved to depart from DE MINA and to sail the same day to MOREE, as was done, so that we came before MOREE the same day. And as we still had a long voyage before us and were little supplied with food and drink, it was also found good and resolved to economise with the food and drink and that henceforth meat and pork should be served not more than twice weekly and "potspijs" twice daily, and to issue to each man daily one can of water of 8 "mutsgens".

The 15th ditto (November). General Lam caused the Secret Council to assemble and resolved -since the "Engel Gabriel" had been so leaky the whole voyage and was of no help to us, as the Commissioners for the examination of it fully declared- that the same should be hauled on shore and broken up as incapable longer to roam the sea.

The 16th. General Lam on shore at the Fort. Wherefore the Blacks made a great triumph. About the evening the yacht "Zee-paert" sailed to CORMENTIJN to fetch fowls and other refreshments for the ships

The 17th. Some ~~boats~~ came on shore which were despatched with pots of wine (of which the ships were little supplied) and brought back flour, salt, and stockfish in its place.

The 18th. The yacht "Zeepaert" returned, bringing some sheep and fowls which were distributed among the fleet.

The 19th. The aforesaid yacht sailed back to CORMENTIJN and ~~hope~~ hopes to fetch more refreshments (which were very much needed in the fleet). About the evening the Preacher went on shore to stay at the Fort.

The 20th ditto. 50 soldiers from the fleet were brought on shore to the Fort, reinforcing the same with them (as it was very weakened through the fight of DE MINA).

The 21st. Our Ensign (Vaandrich) of the soldiers was ordered to go on to the ship "Swarten Leeuw".

The 23rd. General Lam with all skippers and factors went on shore to the Fort for sermon, which Domine Jonas preached there for his first time.

The 24th. The General summoned the Peace Council who jointly resolved (as our men were now strengthened and reasonable ~~refreshed~~ healthy) that we should set sail, in order to proceed on our voyage, on the 28th.

The 26th. General Arent Jacobssen van Amersfoort came on board

us, requesting General Lam to come on shore once more before his departure, to which he consented.

The 27th ditto (November). Towards mid ay General Lam went on shore, as also some skippers and factors where the Preacher of the "Omlandia" preached a sermon. Then came the yacht "Zeepaert" with some refreshments from CORMANTIJN, which were distributed among the fleet.

The 28th ditto. General Lam and all skippers and factors took leave of General Arent Jacobsen van Amserfoort who also convoyed General Lam on board, and meantime the signal was given to set sail, and in the weighing of the anchor the cable and the buoy rope being broken we were obliged (as the fleet was badly provided with anchors) to remain lying that day in order the next day to dredge for it, as was done.

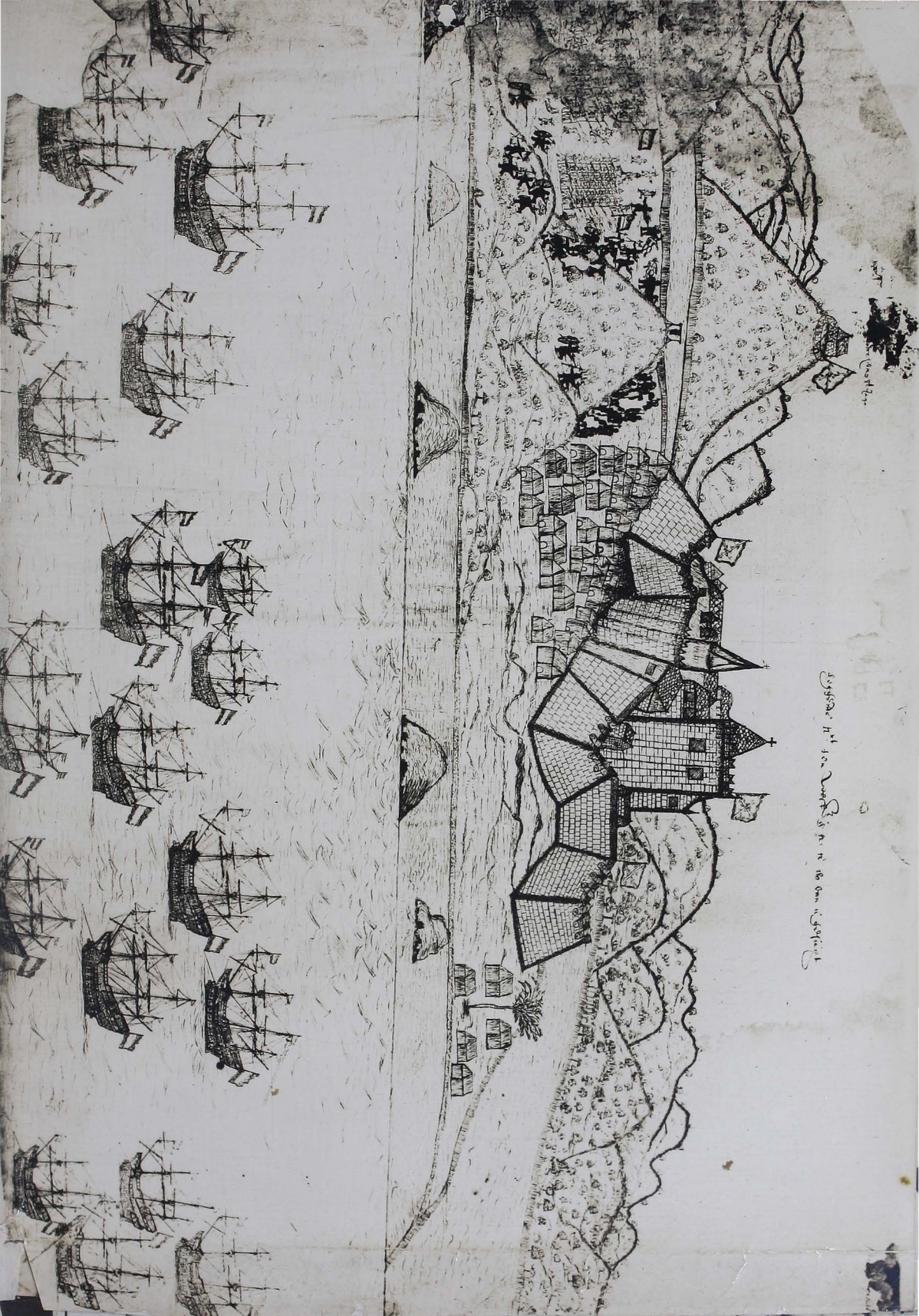
The 29th ditto. In the early morning, after our anchor had been fished up, the General of the Coast came on board again to take leave of us, and being under sail he went back on shore with his sloop, over which some salutes were fired from our ships, to which the Fort & merchantmen replied, thus parting from each other. We set course S.E. to S. May the All Gracious God grant us better success than we have had up till now.

Ultimo ditto. The wind was N.toW. with a little fresh breeze. At midday were at height of 4 degrees 11 minutes.

=====
(End of pages photographed)

N.B. Therest of the voyage (extracted from Linchoten Edition of De Laet, Vol I, was shortly as follows:

- 14 Dec. Sighted Il. Corisco. Sailed into Gaboon river)
24 Dec. ~~Sighted King's Island~~ & on 25th sailed up 3 miles) p.
before the King's island where they remained clean-) 112.
ing ships till end of year.)
5 Jan. 1626. Raised anchor.) D
11 Jan. Anchored at Cabo de Lopes.)
1 Mar. Sailed 2nd time from there to set course for) De Laet
Brazil.) 99-100
~~22 Apr.~~ 15 Mar. Anchored at Annobon Isl.) pp.
22 Apr. Sighted Cabo St Augustin (S. Pernambuco) but found) 158-
it inadvisable to go nearer. Decided to return to) 159.
Vlaemsche Islands (Azores).)
31 May. Sighted Isl. Flores (Azores) but as ships were in)
want, decided to sail to Fatherland, where they)
arrived on)
20th June 1626.)



Uppsala H. 1. 10. 1713. N. N. 10. 10. 1713.

Rijksarchief The Hague. Kaart no 111.

This map is described, as follows, in "Bibliografie van Nederlandsche Boeken, Brochures Kaarten, enz. over Afrika" by Prof P J Velt & Dr C M Kam, 1876 " :-

" Prophet, Hans, Afbeelding van het Kasteel d'Elmvia en het fort St Jago, benevens de gelande troepen in eine Vloot op de reede. 1629. msc. "

[But at this date the building on St Jago was a chapel, not a fort].

(Vide typescript note book (2) 1624-38, p 49)

Plan of the capture of Elmina Castle enclosed in letter from Count Mauritz
of Nassau to the States General dtd 16 Nov 1637. [S.P. de vries van
West. Ind. 5492]

Archief der Staten Generaal.

Jassen van West Indië

5772

[Note: This sketch map, which is coloured, is filed in the
 files of Count Maurice's despatch of 16 June 1637
 reporting the capture of the Castle.]

Note. On the back of this original sketch map
 is coloured (in Dutch):—

"At the Castle stood Leon in stone, these
 following words,

EL RE DOM YO ÑO O SECUNDO
 DE PORTUGAL MAMDOV FAZER
 ESTA FORTALEZA. ANNO 1482."

I is also on the back of the late manuscript.

Stripte a 16 miles de l'hy ... 9

Les Roigneurs.

SRYKS
ARCHIET

Je ne doubteray point, que vous ayez reçus les nouvelles de per-
nicelles entendu l'Etat de nostre pais, lequel nous possedons encore,
Dieu soit loué, en bonne paix & faisons quantité de sucres. Mais
par manquement & faute des autres necessités requises, nous n'avons
pas sçeu entreprendre nostre dessein. Toutefois plustost que de ne rien
faire nous avons trouvé bon, d'envoyer en Guinée le Colonel Koin
avec 700 soldats, & 700 matelots embarqués dans deux navires pour
assiéger le Chateau de Mira. Lequel ayant mis pied a terre ren-
contra pres du dit Chateau 2000 Negres armés, qui l'attaquerent
fort furieusement, croyants de rencontrer des gens comme quelque temps
passé. Non obstant qu'ils furent reçus, comme il fallloit, ils s'emp-
porterent la teste à un Lieutenant & aux cinquante Vignonniers, lesquels
marcherent devant nos troupes; voire ils se firent assommer sur le corps
de nosres pour avoir leur teste. Apres avoir fait la batterie &
donné quinze ou vingt volées de Canon, on a fait sommer le sur
dit Chateau, lequel se rendit le lendemain. Une chose mouye
& incroyable, quand on veut considerer la force de ceste place, ayant
double fosse de quarante pieds de profondeur taillée dans un rocher #
Il ne point apparence d'approcher, ny de miner, tellement qu'il
faut confesser, que c'est de Dieu seul, qui a mis ceste place entre
vos mains. Une seule montagne, sur laquelle nous avons fait
faire un petit fort, commant le Chateau; toutefois il y a une
riviere entre deux, tellement que si le Gouverneur eust apprehendi

Comme vous verrez
par ceste Carte.

Mit ...
den 5 ...

les coups des Canons, il n'eust fallu, que descendre en bas & se mettre a dormir; Veu que la nature du pais ne permet point que des gens nouveau venus y demeurent long temps sans devenir malades, Et si on venoit avec 2000 hommes dans le pais, il le faudroit quitter a cause des maladies. Merme nos gens qui n'estoient, que hardis pour en terre, s'en trouvoient fort mal. On y a trouve 30 belles pieces de Canon toutes de fonte, bonne quantite de poudre & balles, mais point d'or. Tous nos neuf vaisseaux sont reveenus heureusement. Il sera bien necessaire, que Mess^{rs} de la Compagnie y envoient un bon homme pour Commander, avec 200 Soldats. J'ay y laisse un Capitaine de Nostrs, un bon homme nomme Malburgh avec 120 hommes, tous Flamans & Allemans, autre nation seroit suspecte en ce lieu la a cause du Trafique. Les vivres n'y sont pas en trop grande abondance, nous les avons fournis pour quelques mois, de sorte que'il faudra, que la place soit pourvue de bonne heure de Hollande de Suisses sur d'ites.

Quant au Fort de Banjolo, il s'est tenu toujours jusques a present a Seraphe del Rey. Nostre armee marche vers luy pour le desloger, & s'il fait se peut, le contraindre de choisir la Bahia pour retraite.

Vers le Noort environ quatre vingt lieux de Rio Grande les ennemis tiennent encore un fort nomme Sira. Nous y avons envoye un Major avec des trouper pour le prendre, si plaisir a Dieu. C'est une place ou l'ambre peut se trouver, comme aussi quantite de sel, tellement si Dieu nous donne cette place, nos vaisseaux n'auront point a faire de charger le sel aux Indes de west, mais le trouveront en nostre pais. Il y a cinq semaines, que le dit major avec les trouper est

part, de sorte que nous attendons de jour en jour les nouvelles
de leur succès.

Pour le reste je vous ay voulu dire qu'on a trouvé deux mines d'or
en ce pays icy de quelle les personnes, qui en ont entendement, n'en
doutent nullement: mais par suite des choses pour separer l'or
icy, nous enverrons une bonne quantité du mineral en Hollande
pour la preuve.

N'ayant pas autre chose pour ceste fois, je finiray ceste-ey
en me qualifiant.

Mesreigneurs

Vostre tres humble fidel
serviteur

Maurice Comte de
Nassau

D. Athanasius en Peroram-
bucco le 16^{me} Mars 1657

Nassau orig. in Las 11001-India

F

"Photostats"

1648

Accounts

+

Marktbrief

" (Price List) "

n.B. @ = Ana [Post] = 1 ell.Glossary in von Stapels

"Pieter van Dams Beschryvinge v d. O.I.C."

ell = 45 inches. obsolete. [Antonie O. Diet. Fowler]

Contracting the Ambrose Scheninger de vel Berend Koop.
 manlaggen segh die 7^{mo} octobris in aet comptomen
 do tunc in die 7^{mo} octobris in aet comptomen
 compellende d'Edle Gilden D'vond'paelen Lande & Doer
 tynellike W'lyd'fca Comp^o op t'kulle. J'et & v'g'p' de
 myna. 1647

3072	@	slipje l'v'v'ant
5	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
25	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
107	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
198	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
1918	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
17	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
2157	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
685	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
0021	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
1319	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
85	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
11	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
22	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
120	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
613	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
105	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
22	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
2054	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
2075	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
155 1/2	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
85	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
13	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
306	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
77	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
392	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
382	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
3	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
778 1/2	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
21	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
1	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
1	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
1	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
1	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
21	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
113	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
87	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
8	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
179	@	l'v'v'ant l'v'v'ant
147	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
60	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
1469	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
7974	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
472	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
3850	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
4374	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
2978	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
2378	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
4874	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
2147	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
87	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
32	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
76	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
4476	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
137	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
227	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
4930	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
4357	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
1109	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant
1338	fl	l'v'v'ant l'v'v'ant

WIC oc II

1647.

7.

WIC oc II

1647

J. van der Meer's
Bijlage

10 k. goud pa...	32
46 k. goud 6 q.	31
50 al der hande Hollander.	32
40 g. excepto olivens.	32
32 verlen g. except.	32
13 Avins olivens.	32
38 m. nijet m. goet	32
38 m. avit ⁴ m. goet	32
1 k. puer.	1
8 k. loot	1
1 k. Schap velle.	1
1 k. spaece d'avin	32
30 k. Braddarijn	64